

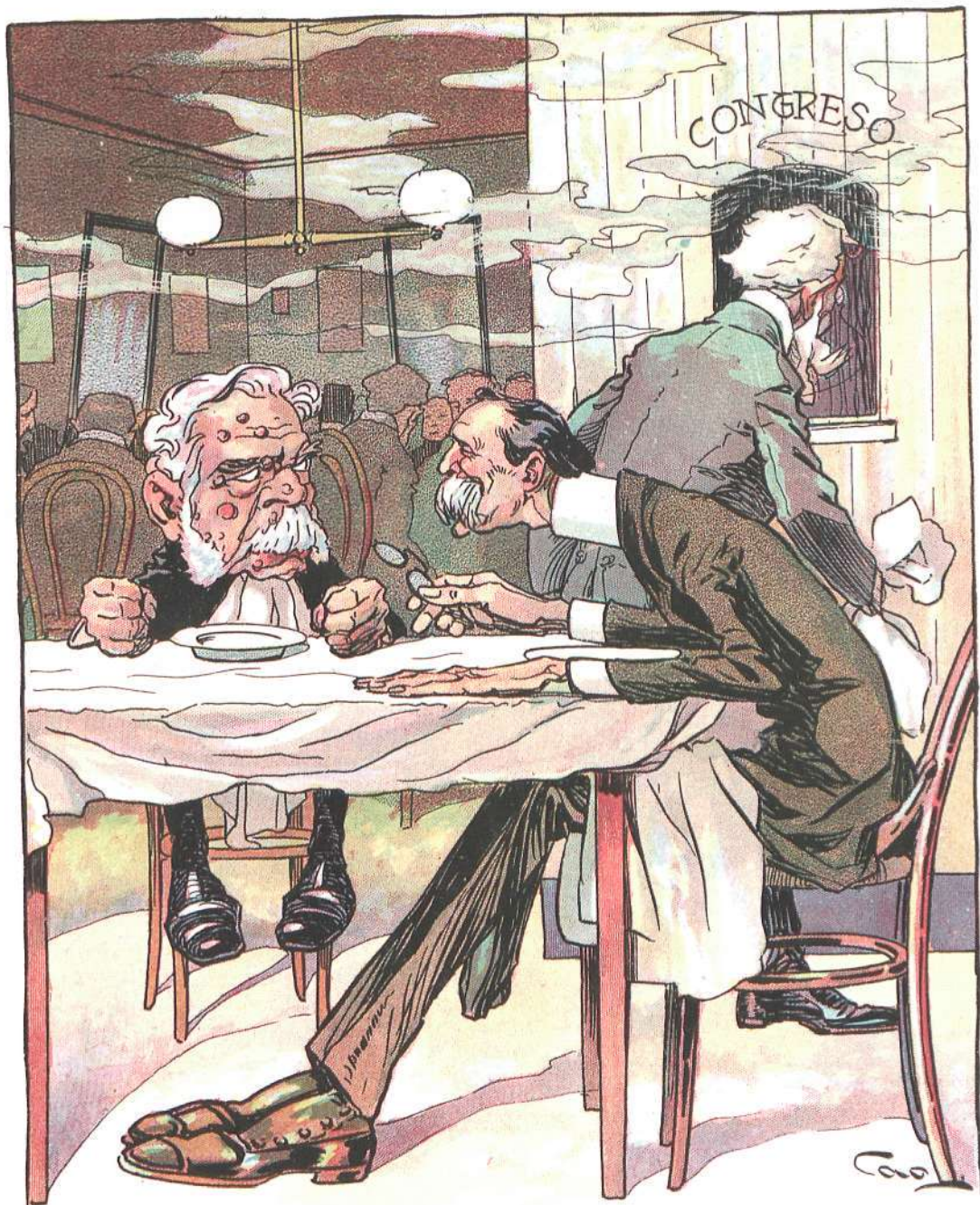
# CARAS Y CARETAS

AÑO VIII

BUENOS AIRES, 25 DE NOVIEMBRE DE 1905

N.º 373

## PLATO DEL DÍA



— ¡Una amnistía con papas...!... ¡Para varios!... ¡Marche!...

— No se impacienta usted: en estos fondines tardan mucho en servir; pero en cambio lo que dan viene bastante mal sazonado.





### ELABORACION EXCLUSIVA DE CIGARRILLOS FINOS

EXCEPCIONALES, armados y para armar ..	á	0.40
ESPECIALES, ..	"	0.30
"CASINO", para armar (con figuritas) .....	"	0.20
ARMADOS (con cartoncitos) .....	"	0.20



Todos los paquetes de **0.20**, SIN EXCEPCIÓN, que salen á la venta llevan su correspondiente cartoncito ó figurita.

### LOS OBSEQUIOS HAN SIDO CONSIDERABLEMENTE AUMENTADOS

Va han obtenido nuestros clientes. Relojes Longines oro de 3 tapas, de 9, 12, 14 y 18 kilates, Anteojos de teatro, sombrillas y paraguas de seda, Bastones puño de plata, artículos japoneses, etc., etc., etc.

NOVEDAD.—Hemos recibido los ventiladores manuales automáticos los que damos por 150 cartones.

Los primeros en adoptar el sistema de favorecer á nuestros consumidores con obsequios de valor y buen gusto.

**Todos los días, sin excepción, se pagan los PREMIOS**

FÁBRICA:  
Calle Defensa, 1278  
BUENOS AIRES

**PICCARDO & C<sup>IA</sup>**

SUCURSAL:  
Calle Córdoba, 944  
ROSARIO



# “Los avechuchos”, “La mulata” y “Don Benito, Candidato”

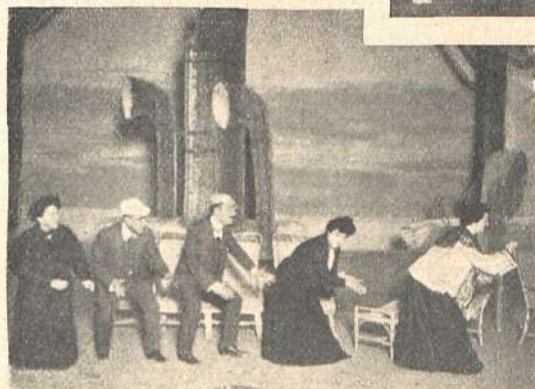


Las aves negras

El público aplaudió ruidosamente los pasajes humorísticos de la chistosa obra que ha obtenido un excelente éxito.

En el teatro de la Victoria púsose en escena el miércoles la zarzuela en tres actos “La Mulata”, de los señores Passo y Abati con música de los señores Valverde (hijo), Calleja y Lleó. La compañía Falconer des-  
empeñó la obra con acierto.

En el Apolo ha obtenido un



El quinteto de la serpiente en «La Mulata»



Emma Carelli

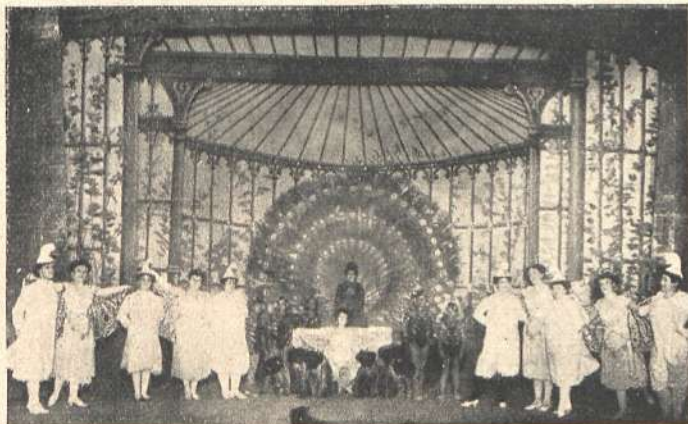
Fot. de CARAS Y CARETAS.

Numerosos han sido los estrenos efectuados últimamente en los teatros de la capital. Diríase que las empresas se apresuran á cambiar el cartel á medida que se aproximan las noches calurosas.

En el teatro de Mayo estrenóse la semana pasada la revista “Los avechuchos”, de cuya letra es autor el señor Nemesio Trejo y de la música el joven maestro Bertollini.



El Pica flor y la lora



Final de «Los Avechuchos»

buen éxito de hilaridad el sainete “Don Benito, Candidato”, debido al señor Jerónimo Meira. La música, del maestro Cheli, cuenta con algunos números bonitos.

Aunque “Don Benito, Candidato” es una obra sin pretensiones, revela en su autor especiales condiciones para la sátira política.

La señorita Blanca Vidal y los señores Pablo y Antonio Podestá cosecharon muchos aplausos.

La distinguida artista señora Emma Carelli ha permanecido varios días en Buenos Aires, de paso para Europa, y de regreso de su estadía en la capital chilena, donde el público le ha tributado merecido homenaje.

La acompaña su inseparable York, un falderillo amante del arte como ninguno.



Tercer cuadro de «Don Benito, Candidato»

# Exposición de productos de Birmingham



Mr. Harford leyendo el discurso inaugural

Fot. de CARAS Y CARETAS.

\*

## Cambio de uniforme



—¿Le gusta?...  
—Parece un acompañamiento fúnebre.  
—Pues no señor; es el nuevo uniforme del batallón de retirados.

Dib. de Giménez.

## Pedido de desalojo



—La sociedad de beneficencia exige su renuncia, doctor Piñero.  
—Pues hágale decir á Ugarte que á mí nadie me saca del manicomio.



Huía el tren acortando la distancia del monótono camino, y, como ocurre entre viajeros conocidos, se habían cruzado ya, maquinalmente, los mismos saludos de costumbre, las mismas palabras banales que, á fuerza de repetirlas, concluyen por no significar nada.

Una ojeada indiferente al diario que se abandonaba sin concluir; alguna mirada sin curiosidad á través de los vidrios de la ventanilla al paisaje circundante, cuyas imágenes superpuestas llevamos impresas en la retina; unas bocanadas de humo arrancadas al cigarrillo que se enciende para matar el tiempo y se arroja en seguida al sentir invadido el espíritu con la obsesión del viaje que habrá de emprenderse á la siguiente mañana.

Y para completar el cuadro, la garúa que cae intermitente y opresora acerbando la triste campaña con flechas menudas hasta envolverla en un inmenso velo gris que achica la visión del horizonte...

Un antiguo camarada suele ser en tales momentos una verdadera "trouvaille", y mucho más cuando la amistad que á él nos une arranca de esa edad dichosa en que todos los senderos nos parecen tapizados de rosas y el alma se abre ingenua y gozosa á los ensueños de la esperanza.

Yo tuve la fortuna de encontrar á uno de esos camaradas que vino de improviso, en una hora de tedio, á refrescarme el corazón con rientes memorias de la edad juvenil; y fué tan grata la impresión que he sentido la irresistible tentación de reflejar en estas páginas un retazo siquiera de su regocijada charla, sintiendo únicamente que las deficiencias del propio estilo no logre comunicarle la alegría espontánea y serena que la animó al nacer.

Charlábamos evocando esos pequeños incidentes de la vida del colegio tan frescos, tan placidos é inaccesibles al olvido. La frase rápida y el retruécano agudo; el mote feliz que rebautizó á un condiscípulo; las tretas audaces para burlar la vigilancia del celador ó del portero; la travesura medio chúcará por la perversidad infantil, pero rebosante de la gracia de la tierra que hasta ha inventado un vocablo formidable, el "titeo..."

Y los nombres de los compañeros que han ido ascendiendo, de los que se hundieron en la sombra impenetrable del anónimo, de los que nos han precedido en el viaje sin retorno iban desfilando, cuando al detenernos en el apodo del escritor sagaz que tanto hizo gozar, poniendo de relieve algunas características de "nuestro" ridículo y cuya temprana desaparición fué una real pérdida para las letras argentinas, mi camarada sonrió como si hubiera sentido despertar alguna grata memoria.

— ¡Te acuerdas de la primera penitencia! — me dijo de pronto con alegre voz.

— Fueron tantas que no sabría señalar cuál fué la primogénita — respondí contagiado por una súbita hilaridad.

— Pues, yo sí; tengo tan fresco su recuerdo que ahora mismo si cerrara los párpados vería reproducirse la deliciosa escena que la precedió, — y con el rostro iluminado de contento, riendo con sus grandes ojos inteligentes, con ese acento provinciano que parece venir á los labios cuando se cuentan cosas del terruño, mi amigo continuó:

Fué el primer día de mi entrada al Colegio del Uruguay. Me sentaron cerca de un muchacho de más edad que yo, de mirada expresiva, inquieto y conversador como uno de los Habladores de Cervantes; con el pelo castaño, rebelde al cepillo, que se le erizaba al reír como si una coquillea le corriera por toda la piel. ¡Oh! ¡y aquel demonio reía con una risa tan retozona y comunicativa!...

El profesor de matemáticas, aquel viejito bravo como así cumbari ¡recuerdas! estaba parado frente al pizarrón engolfado en la demostración de no sé qué problema que yo escuchaba sin comprender, medio azorado aun por las emociones del noviciado; cuando sentí que mi aún por las emociones del noviciado; cuando sentí que vecino me tocaba suavemente la punta del pie y en voz baja, ocultando la cabeza en la espalda del alumno que tenía delante, me preguntó, con una expresión indecible

de malicia burlesca que no olvidaré mientras viva:

— ¡Ché!... ¿vos sos nuevo, nó?

— Sí.

— Sabés que tenés cara de zonzo...

— Puede ser.

— Sí, ché, tenés cara de zonzo... ¡A qué no sabés silbar!

Sonreí al escuchar semejante pregunta, pero no contesté.

El insistió con acento socarrón entrecerrando sus ojos claros en que retozaba la gracia nativa.

— Si no has de saber...

Fastidiado por su duda tonta, sin darme cuenta de la treta, lo miré á la cara y le respondí:

— ¡Cómo no voy á saber!

— Bueno, á ver, silbá...

Automáticamente fruncí los labios y dí un pequeño silbido á penas perceptible. Movió la cabeza ahogándose de risa acariciando allá en lo hondo la realización de la broma urdida, y volvió á decirme:

— No ves... si no sabés...

Picado ya en mi amor propio por aquella mofa increíble, quise demostrarle que yo no era el bobeta que él se imaginaba. ¡Fué mi perdición! Silbé entonces más fuerte, tan fuerte que el profesor al oírme se dió vuelta irguiéndose como una viborita enojada y echando chispas por las pupilas, que relumbraban como cuentas de vidrio azul, con tono áspero interrogó:

— ¡Quién es el avevruz que está silbando!...

El nuevo "mosidí"... ¡éste! — exclamó el gran cachafaz — gozándose con su travesura que iba á costarme la primera hora de penitencia en el memorable cuartujo del pasadizo obscuro, en cuya maciza puerta grabaron sus nombres la mayor parte de los alumnos del histórico colegio, sin sospechar que alguno lo haría ilustre.

Y el narrador — un distinguido médico sin un pelo de tonto, por más que en aquella ocasión pecara de tal — reía hasta saltárselo las lágrimas, recordando la mala partida que, para calarlo, le jugó el endemoniado condiscípulo, con aquel espíritu henchido de expansiva alegría y de primavera que lució sus donaires bajo este pseudónimo popular: Fray Mocho.

El tren se detuvo trepidando. La ciudad rumoreaba su animación de inmensa colmena. Allí nos aguardaban los afanes de la jornada cotidiana. La vagabunda imaginación tuvo una brusca sotrenada... Nos separamos, y al echar á andar entre la multitud indiferente, la porfada reminiscencia trajo á nuestros labios la melancólica endecha de Cyrano:

... ¡Todo cual humo vano se disuelve!  
Aquello que nos vino con el pifano,  
Con el tambor se vuelve!...

MARTINIANO LEGUIZAMON.

Dib. de Példez.



# **GENTE DE COLOR**



Director y secretario del periódico "La Ortiga"



Representante del "Negus" en la América del Sud



"Gente conocida"

Poco á poco, esta raza se extingue. Con la lentitud de los reos estragos, la negra raza de los hijos del sol camina hacia la muerte. Es triste. Es lamentable. . . Es lamentable y triste contemplar el ocaso de esta raza de hierro y de estoicismo; de lucha y de martirio, que sin otro delito que el color de su piel y sin otro crimen que su mansedumbre, ha servido de escarnio, de escabel y de alfombra á otra raza más sagaz y más débil. . . La vida, con su laboriosa marcha de siglos, lleva á la disolución casi absoluta á estas oscuras muchedumbres etiópicas, de textura pétrea, que surgieron del fondo de la tierra africana para llenar el mundo de vasallos. ¡Salvaje ironía de la naturaleza! Vigorosos vasallos en cuyas espaldas

60 años se beben la sangre de sus propias venas. Y mueren. . . Después, hacen irrupción los Macrobitas, pueblo de invencibles guerreros. . . Y así las ramificaciones lujuriantes de "los hombres de la cara quemada" cruzan en todo sentido el bosque mitológico. En la prehistoria aparecen los Blemios, los Sembritas, los Nubios, los Trogloditas. . . Más tarde emergen del silencio, los reyes. Reyes desnudos y magníficos, cargados de felices. Después vienen los reyes cubiertos de púrpura sagrada, que como Shabaka y Taharka lucen coronas que irradian trágicos fulgores de olimpo. La Biblia nos presenta un negro rey mago: Baltasar, que con otros dos reyes blancos del Oriente lleva incienso, mirra y oro para el corderito de



"No crea, rubio... son cuentos que le han formado..."



Belleza etiopo



Un claro oscuro

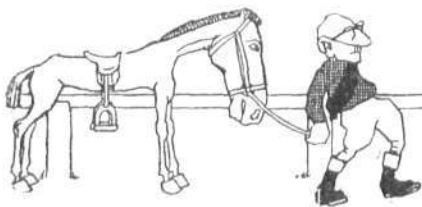
de azabache la ferocidad del hombre blanco halló un placer bestial hincando el taco como sello de triunfo. Y esta raza proserita que vive solitaria dentro de su nostalgia y que expia el pecado de su negra epidermis; esta raza dolorida y valiente que los canchiscos miran con un gesto que produce ardores de viciil fatigazo; esta raza puede reivindicar orígenes ilustres. No digáis que no. Hojead los viejos libros. . . En la historia de los dioses fabulosos y héroes del gentilismo, campean gloriosamente los Pigmeos. Estirpe soñadora de negros montañeses. Saben cantos de amor. Y conocen antes que el ciego Ramsés III, la ciencia del suicidio. Cuando cumplen



De tal palo tal astilla

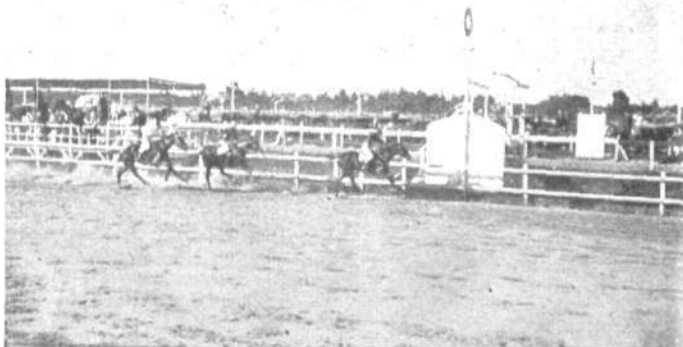
Belén. . . Posteriormente cruza por la historia romana una ráfaga de luz erótica. Es la vida de una bella reina etiopo, famosa por sus labios. Sangrientos y carnaudos labios que florecen en el ébano opaco de su rostro cual los labios de una herida reciente. Es una de las tres Candaces y paga tributo á Augusto. La mata un gladiador. ¿Por qué? Porque la quiere denunciado. . . Luego pasa por la memoria San Benito Labre. Es el santo más popular y más oscuro de nuestro calendario. . . Y saltando por encima de los siglos, vamos llegar el último "negus" de la árida Abisinia, de la antigua Etiopía. Y Menelik con sus bellicosos ejércitos se yerga, en la penumbra con la altiva





# SPORT

El pésimo tiempo empleado en el premio "Carlos Pellegrini" (4'18"15), es el que correspondía al estado lamentable de los campeones que se presentaron a disputarlo, animales que además participan del mal que aflige a la casi totalidad de los caballos que domingos y jueves disputan carreras en nuestros hipódromos: no son animales de fondo. No se explica, sino después de ver el tiempo marcado, que Gay Simón tras sus malas carreras haya podido ganar de punta a punta y con tanta facilidad una prueba tan severa. Ninguno obligó a la carrera, porque todos desconfiaban más que de los enemigos, de sus propias fuerzas.



Clásico "Carlos Pellegrini".—La llegada



Gay Simón, ganador del premio "Carlos Pellegrini"

Lagrange, que era el animal del cual se podía exigir más en vista del largo descanso que se le había concedido y de su preparación especial para disputar este premio, ha estrenado muy mal los colores de su nuevo propietario, demostrando que no pasa de ser un pasable "flyer".

Después de una reunión tan pobre como la del domingo pasado, será muy bien recibido por los aficionados el programa de la reunión de mañana, formado por un conjunto de pruebas interesantes.

Sirve de base a esta reunión el clásico "Omnium", para productos de tres años. De entre el crecido número que han mantenido su inscripción, entresacamos como

candidatos recomendables a Marte, Fray Mochó, Germen y Haya.

Los dos primeros cargarán 58 kilos, 55 Germen y Rolando y 56 Haya. Indudablemente, han demostrado Marte y Fray Mochó ser superiores a sus rivales, pero la diferencia de peso puede influir para que animales que han corrido tan bien como Germen y Haya puedan imponerse al final.

Nuestro candidato será el pupilo del stud Mahoma, que se ha conducido honorablemente en las últimas carreras que ha disputado.

Son nuestros favoritos:

Primera carrera, Melilla; segunda, O'Brien; tercera, Simonetta; cuarta, Limay; quinta, Marte; sexta, Aurófila; séptima, Breva.



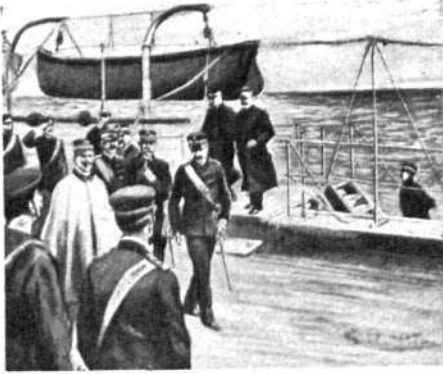
Germen, ganador del premio "Pelayo"

## FERICIDA.

Cura rápidamente toda clase de Tos y especialmente la Tos Convulsa en ocho días. Poderoso modificador del Asma.—Remedio aprobado por el Departamento Nacional de Higiene.—Ventas en las Droguerías y Farmacias en frascos de 3 m/n. 5, 2.50 y 1.50. Depósito: Charcas, 2074—Buenos Aires.—CARBONE & Cia.



## MANIOBRAS NAVALES. — EL PRIMER CONGRESO COLONIAL



El rey á bordo del "Lepanto" durante las maniobras navales

Italia, ó al menos la Italia que se ocupa de estas cosas, ha seguido con gran interés el desarrollo de las últimas grandes maniobras navales que se han realizado en condiciones inmejorables, pues, no obstante haber navegado durante cerca de quince noches consecutivas más de cincuenta torpederos con las luces apagadas y en puntos peligrosísimos, ningún accidente grave ha anotado la crónica.

El rey siguió las maniobras en compañía del ministro de marina á bordo del "Mensajero", y cerró el fatigoso período con una imponente revista en que desfilaron todas las naves de las dos escuadras ante el "Lepanto".

La colonia Eritrea ha sido el punto de reunión de un congreso colonial que el 24 de septiembre al 16 de octubre enfiló recepciones, banquetes y "lunchs" en Massaua, en Ghinda y en Asmara, celebrando la constatación de los notables progresos de esa región, en otro tiempo causa de grandes amarguras y hondas preocupaciones para la Italia, y hoy, gracias á los cuidados y simpatías de un hombre de talento y de gusto, el gobernador general Fernando Martini, abocada á las perspectivas de un desarrollo halagüeño.



El gobernador de Eritrea entregando los diplomas á los jefes indígenas

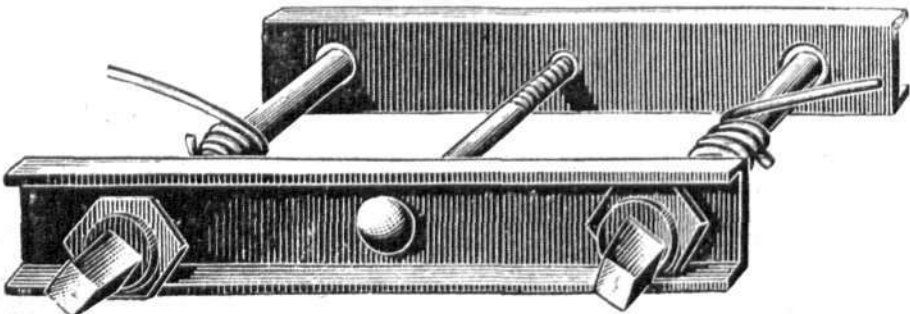


El primer congreso colonial italiano en Asmara. Vista general de Asmara

## Torniquete "ABADIE" de acero

PATENTADO

Sin crique ni engranaje



DE MÁS RESISTENCIA

Y DE MENOS PESO

Torniquete doble y el más seguro

Único fabricante: **B. ABADIE** - Buen Orden, 1652

BUENOS AIRES

# CONCURSO

DE

# NAVIDAD

## LIQUEUR du PÈRE KERMANN

Este original concurso nos fué sugerido por personas que recuerdan la gran aceptación que obtuvo este conocidísimo **LICOR** digestivo, y que lo ven con gusto reaparecer en plaza.

Para darles satisfacción y familiarizar la nueva generación con estas botellas que tantas veces los falsificadores han querido imitar, aprovecharemos una de las cosas que ponen á Buenos Aires á la altura de las mejores ciudades del mundo.

### El arte de arreglar las vidrieras

Ofrecemos, pues, los siguientes premios:

1 Premio de \$ 200.— á la vidriera mejor arreglada.

4 Premios » » 50.— á las 4 siguientes.

10 » » » 20.— á » 10 »

..... » » » 5.— á todas las casas de Almacenes, Confiterías, Bars,

que arreglaran sus vidrieras con botellas del **LIQUEUR du PÈRE KERMANN**.

La garantía de este concurso será probada por la fotografía que daremos en esta revista de las 5 primeras vidrieras premiadas, nombrando también las casas ganadoras de las 10 siguientes, todas las demás, sin excepción, recibiendo un premio de **5 \$ m/n.** (mínimum de exposición: 24 botellas).

El concurso se verificará en la semana corriendo de Navidad y Año Nuevo, recordando á cada uno que este exquisito licor digestivo, representa un regalo fino y apreciable.

### PROVINCIAS

Un concurso de igual valor se abrirá para los Almacenes y Confiterías de las provincias, en la semana de Carnaval, y estableceremos los premios según un modo original y nuevo que daremos á conocer.

EXIGIR SOBRE CADA BOTELLA:

CONCESIONARIO:

**A. BOULLLOUD**

CANGALLO, 685 - Buenos Aires.

Elocuencia de las cifras.

Llegadas desde el 1º de Octubre de 1905

100	cajones vapor	«Chili»	entrado	8, 10, 05
100	»	«Campinas»	»	21, 10, 05
200	»	«Bosphore»	»	15, 11, 05
200 1/2	»	»	»	15, 11, 05
50	»	«Amiral Exelmans»	»	20, 11, 05
200 1/2	»	«Cordillère»	»	19, 11, 05
200	»	«Chili»	á entrar	16, 12, 05

1.050 cajones llegados en 3 meses



# LAS ENFERMEDADES DEL CORAZÓN CURADAS

## UN ILUSTRE QUÍMICO ITALIANO

Indudablemente la Italia — la patria de Marconi — es la que en estos últimos años dió á la tereupatia los remedios de resultados más positivos. Un ilustre químico italiano, el doctor profesor G. Testa, presentó al último congreso médico, que tuvo lugar en Génova, un específico de eficacia poderosa en las enfermedades del corazón. El Cardiotónico Testa — así se llama el nuevo medicamento — mereció del congreso un diploma especial de benemerencia.

Creemos hacer cosa grata á nuestros lectores reproduciendo, parte del importante informe presentado en el congreso por el ilustre doctor Pirro Solfri, de la real universidad de Génova.

Empieza con declarar que el Cardiotónico no contiene absolutamente digital, planta venenosa y de dudosos resultados en los cardíacos, y después de afirmar que: robustece la acción del miocardio, disminuyendo su trabajo; regula las palpitaciones, siendo un tónico insuperable del sistema nervioso, cita tres casos clínicos característicos.

Cierta S. M., de 45 años de edad, en cuyo diagnóstico encontramos un ataque de poliartritis reumática, se presenta con hinchazones en las piernas, y gran fatiga al menor esfuerzo. Al examinar el corazón observamos una palpitación más acentuada, en la punta y que se propaga á la plaza gástrica, á la región interdorsal izquierda, y á la cavidad entre el brazo y la espalda, aumento de diámetro á través del corazón, acentuación del segundo tono sobre la región pulmonar. Hago la diagnosis de "insuficiencia de la válvula mitrálica

con fenómenos de desequilibrio", y ordenó cuatro encharadas al día de Cardiotónico Testa, aconsejando también un régimen higiénico y dieta especial.

Después de un mes de cura, la hinchazón desaparece completamente, la fatiga no se manifiesta ni aun después del trabajo manual y ejercicios corporales, el diámetro del corazón véase notablemente reducido, y la palpitación desordenada, debida á la insuficiencia, apenas perceptible, ha casi desaparecido.

La enferma dice sentirse mejor, mucho mejor, desea continuar el medicamento, y puede atender á sus ocupaciones.

Cierto G. B. R., de 63 años de edad, carpintero, alcoholista, fumador, presenta una arterioclrosis difusa, pulso pequeño, irregular, ligeras hinchazones en las piernas, albúmina en la orina. El enfermo sufre la crisis de asma que sobreviene después de comer y de cualquier esfuerzo; tiene el aspecto amoratado, y dos hermanos murieron de hemorragia cerebral.

Después de un diligente examen del paciente, hago el diagnóstico de "Arteriosclerosis, ectasia aórtica, miocarditis crónica esclerosante, insuficiencia miocárdica, esclerosis en los riñones, amenaza de hemorragia cerebral".

Sometido á la cura del Cardiotónico Testa, después de 40 días desaparece la hinchazón y la albúmina en la orina, el pulso se hace rítmico, pleno y regular, la opresión casi desaparece y el enfermo puede dedicarse á sus tareas.

(Continuará.)

Depositarario exclusivo: A. M. Canepa, Farmacia y Drogueria Central, Olavarría, 655, Buenos Aires.—Se manda folleto gratis.—Precio \$ 3.50 el flacón. (Provincia agregar gastos de encomienda).

Se vende: Drogueria Beretervide y Cia., Piedras, 156-170.



Doctor profesor G. Testa

## DE ALEMANIA

### LAS GRANDES MANIOBRAS MILITARES



La emperatriz Victoria Augusta y sus tres hijos mayores en las maniobras



Los generales informando al emperador de la marcha de las operaciones

Después de las controversias diplomáticas habidas entre Alemania y Francia, han llamado mayor atención que de costumbre las grandes maniobras anuales del imperio Teutónico, verificadas precisamente entre Coblenz y Francfort, donde está concentrado el segundo ejército destinado á invadir el norte de Francia en caso de guerra.



El Kronprinz con algunos oficiales amigos suyos

# ALA CIUDAD DE MEXICO

NOVEDADES DE  
—VERANO—

## OCASIONES

Florida y Cuyo  
BUENOS-AIRES.

MUSELINA, dibujos nuevos, clase y colores garantidos 70 cms., el metro.....	0.30
ZEPHIR gros fil, buena clase, colores firmes, ancho 70 cms., el metro.....	0.35
TAFETAS "Mikado" hilo y seda para forros, todos colores, ancho 50 cms., el metro.....	1.10
SEDA cruda especial para vestidos y guardapolvos, ancho 90 cms. el metro.....	1.90
CUELLOS redondos forma pelerina con encaje blanco.....	1.25
CINTURONES de cabritilla negra, blanca y de colores con 3 pasadores dorados y hebillas, forrada cabritilla.....	1.25
ABANICOS varilla madera sándalo labrada, paisaje pintado sobre tela.....	.75
SOMBRIILLAS para señoras con dibujos a flores sobre colores surtidos, armaron muy sólida, mangas elegantes.....	1.90
GUANTES de hilo rica clase, 4 botones presión, en blanco, negro y colores, del 5 3/4 al 7 1/2, el par.....	0.90
GUANTES de hilo para señoras con 3 botones, presión ó de nácar, en blanco, negro y colores, del 5 3/4 al 7 1/2, el par.....	1.50
BLUSAS percal y zephir, fantasía, adornadas con galones, 5.90 y.....	1.50
BATONES de zephir fantasía adornados con galón, 5.90 y.....	3.90
MEDIAS hilo negro, muy buena clase, para señoras, el par, 1.90, 1.75 y.....	1.25
CAMISETAS punto de algodón, cerrada sin mangas, Rosa, Celeste y Crema. Todos tamaños, para señoras.....	1.—

 Catálogo General se envía GRATIS



N.º 385. — TRAJE  
brin rayado co-  
lores surtidos  
3 y 4 años 0.95  
5 y 6 " 1.20  
7 y 9 " 1.50  
10 y 12 " 1.80



63119.—CAJA LAQUE estilo chineco, con llave, conteniendo 1 frasco extracto, 1 caja polvos y un jabón de perfumería, de L. T. Piver, pesos 10.—



JEAN-BART paja Rustique, blan-  
co, cinta con inscripción 2.20

MARINEROS paja blanca clases  
surtidas, 5.75, 2.90, 2.80, 2.10,  
1.50, 1.20, 1.— y..... 0.70

TIRADORES elasticos para Ni-  
ños, el par, 1.20, 0.90, 0.75 y 0.50

CUELLOS MARINERO para Ni-  
ños muy buena clase, 0.90 y 0.60

LAVALLIERES Surah Escocés  
para seda gustos surtidos, 1.75,  
0.95 y..... 0.75

LAVALLIERES Surah seda, Rosa,  
Crema, Celeste, Punzó, 1.60,  
1.40, 1.20, 0.80 y..... 0.60



LAVALLIE-  
RES pura seda,  
tondo marino,  
con dibujos chi-  
cos ó lunares  
en blanco 110  
por 15., 0.95

Gran surtido de cajas de fantasía laqué con  
llave, conteniendo surtido de Perfumería, 10.50,  
9.—, 8.50, 4.90, 3.50, 2.90 y..... 1.90

En breve aparecerá nuestro Catálogo de Ju-  
guetes y artículos de Novedad para regalos de  
Navidad y Año Nuevo — Baños de mar.





Loubet saludando á las tropas en la estación del Escorial



El presidente en el patio de los reyes del monasterio

De un tiempo á esta parte, la pluma del cronista tiene que emplearse casi semanalmente en describir visitas reales y agasajos regioes; los jefes de estado están en plena crisis de turismo oficial, y el presidente de la república francesa acaba de dar la nota más reciente en este orden de la actualidad europea.

S. E. llegó el 22 de octubre al Escorial, donde lo esperaba el duque de Sotomayor y los funcionarios encargados de darle allí la bienvenida.



En Madrid.—Mr. Loubet saludando al público en la estación del Mediodía

El camino desde la estación y el pueblo estaban engalanados con profusión de colgaduras, banderas españolas y francesas y arcos.

Una compañía de carabineros, con bandera y música, hizo los honores militares. Se tocó la Marsellesa, luego la marcha real y el pueblo del Escorial prorrumpió en vivas entusiastas.

En la visita al Monasterio, M. Loubet dejó una hermosa corona de plata en la tumba de D. Alfonso XII, y otra de cristal y

# CURADA AL FIN!

!!!Después de 20 años de sufrimientos!!!

Lea lo que dice la señora de Midena sobre los efectos del "Herculex Eléctrico" del doctor Sanden:

Estimado doctor Sanden: Con el mayor placer le dirijo la presente para decirle que no encuentro palabras para agradecerle por los buenos resultados de su **Faja Eléctrica**.

Como le dije á usted anteriormente, hacia veinte años que venja sufriendo horriblemente de **Dispepsia, Hinchazón al Vientre, Dolores de Espaldas y Reumatismo**, habiendo usado infinidad de remedios sin resultado.

Con su **Faja Eléctrica**, en el tiempo de tres meses, todo ha desaparecido. Desde los primeros días encontré mejoría, y ahora duermo bien y como con apetito, y le diré que soy feliz, como nunca he sido, y vendito sea usted y su **Faja Eléctrica**.

Saludo á usted y vuelvo á agradecerle con todo mi corazón.

S. S. S. (Firmada) *Aida M. de Midena*.

Soc. General Guido, 376, Buenos Aires, octubre 8 de 1905.

Cuando un remedio es objeto de tantos elogios, de semejantes testimonios, tiene que tener virtud.

Hace 35 años que el doctor Sanden está recibiendo cartas similares á la arriba insertada, y durante los últimos cinco años, el pueblo argentino ha experimentado la gran bondad de su invento.

Si usted está sufriendo, merece la pena investigar este sistema.

**Todas las consultas son gratis.**

Si no puede consultarme personalmente, mande buscar mis folletos descriptivos, los cuales le enviaré gratis y porte pago.

**Calle Artes, 105 • Dr. T. A. SANDEN • Buenos Aires**

Horas de Consulta: de 9 a. m. á 6 p. m. — Domingos: de 10 á 12 m.





EL UNICO LEGÍTIMO

## Gramofón "Victor"

CUIDADO CON LAS MÁQUINAS DE IMITACIÓN

**La Victoria de la "Victor".** Hubo un tiempo cuando todo el mundo creía que todas las máquinas parlantes eran más ó menos iguales é imperfectas y todas con sonidos agrios y chillones. Pero ahora ya se sabe que el verdadero Gramofón "Victor" difiere completamente á las demás y que sus voces son claras, dulces y perfectas, que es un instrumento de música encantador y admirable, el más admirable y perfecto que el mundo conoce.



No hay comparación posible entre La "Victor" y las máquinas de imitación. Tampoco hay comparación posible entre los Discos genuinos marcas "Angelito" y "Victor" y los de imitación.



La Victoria de la "Victor" es completa, y ya las maquinas de imitación están en fuga, ofreciéndose á cualquier precio, porque nadie las quiere adquirir.

ÚNICAS CASAS AUTORIZADAS Á VENDER LA "VICTOR"

**E. LEPAGE & Cía.**

BOLÍVAR, 375 y Av. de Mayo, 638 al 42  
Buenos Aires

**Cassels & Co.**

FLORIDA 43 B. AIRES

**E. DELLAZOPPA**

INDEPENDENCIA, 25  
Montevideo



## DE ESPAÑA. — LA VISITA DEL PRESIDENTE LOUBET

plata en el nicho donde descansan los restos de la princesa de Asturias.

En la estación de Madrid habían ido á esperarle el rey, los infantes don Carlos y don Fernando, los ministros, los presidentes de las cámaras, las autoridades de Madrid y otros altos funcionarios. El interior de la estación estaba profusamente engalanado con banderas.

Al llegar el tren, la banda de música tocó la Marsellesa, y una batería del cuartel de los Docks



Paso de la comitiva por la calle de Alcalá. — La escolta real rodeando el coche en que iban el rey y el presidente

hizo las salvas de ordenanza.

El rey y M. Loubet se estrecharon la mano, saludándose con cariñosa efusión.

Revistadas las tropas y hechas las presentaciones de rúbrica en el salón regio, se organizó la comitiva.

A pesar de lo frío y desapacible de la mañana, y de estar amenazando la lluvia, que al fin se desencadenó torrencial, la concurrencia de curiosos al campamento de Carabanchel para presenciar la revista militar del día



Paso de la comitiva por la Puerta del Sol



Calle del Caballero de Gracia y de la Montera, adornadas



### Leche Maravillosa de Almendras

La sin rival para conservar y hermosear la tez; quita pecas, manchas, cura granos, elimina toda impureza del cutis, blanquea y rejuvenece.

FRASCO \$ 5.00.

### Crema "Ernestina"

Blanquea y suaviza el cutis, evita y cura las arrugas; con su uso diario las señoras tendrán la seguridad de no tener jamás arrugas y de conservar los encantos de la belleza y frescura de la juventud.

PRECIO \$ 2.50.

### Polvos "Virginia"

Mantienen el cutis fresco y dan un aterciopelado espléndido.

PRECIO \$ 2.50.

Estos específicos han sido aprobados por el Departamento Nacional de Higiene y preparados por

**F. P. de Iriart**

:: Especialista en la higiene de la tez ::

Casa de venta:

General Urquiza, 128 - Buenos Aires

NOTA. — Se atienden pedidos de la campaña enviando el importe.

# Tienda SAN JUAN

EL ESTABLECIMIENTO MÁS IMPORTANTE Y MEJOR SURTIDO DEL PAÍS

CIBRIAN HERMANOS

ALSINA Y PIEDRAS



BUENOS AIRES

## Departamentos

SEDAS, CONFECCIONES,  
FANTASÍAS, MERCERÍA,  
ENCAJES, GUANTERÍA,  
PERFUMERÍA,  
ARTÍCULOS DE PUNTO,  
LENCERÍA, BLANCO,  
ALFOMBRAS Y TAPICERÍA.

NUMEROSAS OCASIONES EN TODOS LOS  
DEPARTAMENTOS



MANÓN. Gola de gasa montada sobre pekin de seda, con ricas aplicaciones de encaje, volados y ruche en blanco ó en negro..... \$ 25.—



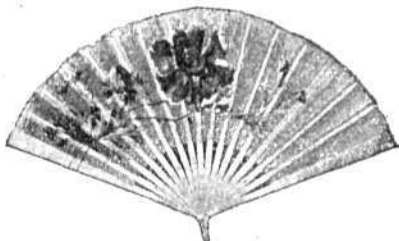
SOMBRILLA de gran novedad de género semi-seda, con dibujos pintados.

dos á mano, gran variación de cabos.

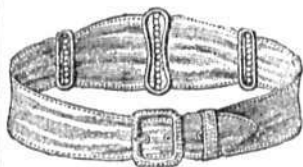
OCASIÓN \$ 2.—



ZAIDA. Gola de gasa á gran des volados con ruche y todo el cuello de plegado avillé, gran moño de cinta de raso en color negro ó blanco..... \$ 19.50



N. 7500 — ABANICO muy elegante, país de seda con flor novedad pintada á mano, varillaje de hueso y maderas finas, tallada y perforada y con bolita de seda... \$ 2.80



N. 2374.—CINTURÓN elegantísimo de cabritilla con pasadores dorados y hebilla torrada de piel en colores blanco y negro \$ 3.—



CARTERA de cuero de varias clases en lindos colores con un armazón y cadena de níquel..... \$ 1.50



N. 11083.—CINTURÓN cabritilla piel Augnon, con pasadores con botoncito y hebilla dorada, gran variedad en colores y negro..... \$ 1.60

# SALDO

SEDAS, ESPUMILLAS, FOULARES,  
MESALINAS, LUISINAS,  
RADIUMS, PAIYETS Y OTRAS  
MUCHAS, TODAS  
DE GRAN NOVEDAD

Con 50 por 100

= de rebaja =



GRATIS

Y LIBRE DE PORTE REMITIMOS Á CUALQUIER PUNTO DE LA REPÚBLICA NUESTRO NUEVO CATÁLOGO GENERAL LO MISMO QUE MUESTRAS Y PRESUPUESTOS



24, fué numerosa.

Después que la regia comitiva recorrió todo el frente de las líneas ocupadas por la tropa, acudieron á recibir á la reina con las infantas doña Isabel y doña María Teresa, á su llegada.

Después de los consiguientes saludos, las reales personas y M. Loubet ocuparon sus puestos en la tribuna regia, dándose el centro á M. Loubet y colocándose á sus lados la reina y las infantas.



Alfonso XIII y Mr. Loubet pasando por delante de las tropas después de terminada la revista en Carabanchel

Signió en el orden de importancia oficial el banquete ofrecido por la municipalidad.

Caía una lluvia torrencial cuando en un coche de gala de la casa real llegó al ayuntamiento M. Loubet.

En la puerta principal, sobre la que se había tendido un elegante dosel de terciopelo rojo, fue recibido por el alcalde señor Vincenti mientras la banda municipal de Barcelona lanzaba al aire los sonos de la Marsellesa.



Mr. Loubet poniendo la primera piedra para el edificio, destinado á las escuelas francesas en Madrid



En Río Frío.—Mr. Loubet y su hijo Pablo esperando en su puesto el paso de las reses



## VALENTÍN SANTA MARÍA

# 20.000 \$ EN PREMIOS

Al público y á mi numerosa clientela, tengo el honor de participar, que con el fin de retribuir en parte el favor que tan generosamente me siguen dispensado en la compra y venta de propiedades, he resuelto disponer de la suma de veinte mil pesos moneda nacional para distribuirlos en premios entre todas las personas que se dignen recomendar un comprador ó vendedor de propiedades, á mi escritorio:

1.º El pago se hará por cheques al portador y no se mencionará en ningún caso el nombre de las señoras ó señores que reciban premios.

2.º Los premios se distribuirán en la siguiente forma: en toda compra ó venta de propiedades, particularmente ó en remate

de \$	1.000	á	3.000	\$	30	de premio
"	3.000	"	5.000	"	50	"
"	5.000	"	10.000	"	100	"
"	10.000	"	20.000	"	200	"
"	20.000	"	30.000	"	300	"
"	30.000	"	40.000	"	400	"
"	40.000	"	50.000	"	500	"

de \$	50.000	á	60.000	\$	600	de premio
"	60.000	"	70.000	"	700	"
"	70.000	"	80.000	"	800	"
"	80.000	"	90.000	"	900	"
"	90.000	"	100.000	"	1.000	"
"	100.000	"	200.000	"	2.000	"

3.º Los premios se mandarán abonar al domicilio de las personas correspondientes, en el plazo de tres días á contar desde la fecha en que se realice el negocio y si éstas tuvieran su residencia en las provincias, se les hará un giro á su destino, por intermedio del Banco de la Nación Argentina.

4.º No es necesario concurrir personalmente al escritorio á recomendar el cliente, sólo basta indicar su nombre por carta y una misma persona puede obtener distintos premios de acuerdo con el artículo 2.º

5.º Desde el 1.º de Enero del año 1906, depositaré en el Banco Francés del Río de la Plata el 50 % de todas mis comisiones para renovar la partida de 20.000 \$ disponibles actualmente para premios.

Valentín Santa María—Curapaligüe, 199 - Flores—de 8 á 12 m.

En La Plata, calle 56, N.º 424.

Buenos Aires, Octubre 1.º de 1905.

NOTA.—El martes 28 del corriente remataré en la misma propiedad la espléndida casa Viamonte 2863, y el día 3 de Diciembre en mi escritorio 20 casas y terrenos.



**HERIBERTO  
HERMIDA**

**ARTES 130**

BUENOS AIRES

TODOS LOS QUE DESEEN

AHORRAR DINERO DEBEN PEDIR NUESTRO GRAN  
CATÁLOGO ILUSTRADO de confecciones y novedades de VERANO  
para hombres, niños y niñas. SE REMITE GRATIS Y FRANCO DE PORTE.

**¡Excepcional!**

**AJUAR ECONÓMICO**

**PARA HOMBRES**

- 1 Camisa de zephír color.
- 1 Calzoncillo » » »
- 1 Camiseta crêpe santé.
- 1 Par de medias color.
- 1 » » ligas finas.
- 1 Cuello de hilo.
- 1 Corbata.

**Todo  
por \$ 5.45**

Todos nues-  
tros artículos  
proviene de  
las principa-  
les fábricas  
europeas; son  
los más ele-  
gantes y los de  
más duración

**Trajes** de casimir color, con  
buenos forros, PARA HOM-  
BRE, desde \$... **15.50**

**Trajes** de casimir color, con  
buenas hechuras, PARA JÓ-  
VENES, desde \$ **13.90**

**Trajes** de casimir, PARA  
NIÑOS, hay más de mil  
formas, desde \$... **3.25**

**Delantales y guarda-  
polvos**, PARA NIÑOS, en  
infinidad de clases y for-  
mas, desde \$..... **1.50**

**LO MEJOR QUE SE IMPORTA AL PAÍS**

CALZADOS de la renombrada fábrica FLORSHEIM DE CHICAGO, en  
becerro, charol y cabritilla, negros y de color, el par, á... \$ **15.75**

SECCIÓN ESPECIAL PARA EL DESPACHO DE PEDIDOS POR CARTA

**Al Palacio DE Cristal**

## De Inglaterra.—El viaje de los príncipes de Gales á la India. La visita de los concejales de París



El rey y la reina despidiendo á los príncipes de Gales en la estación Victoria.

En compañía de su augusta esposa, el príncipe de Gales, heredero de la corona, emprende una extensa gira en el inmenso imperio de la India, lealmente sometido por ahora al poder británico.

Eduardo VII y la reina Alejandra, rodeados por una multitud de personajes oficiales, despidieron á los viajeros en la estación Victoria. Sus altezas, después de atravesar Francia por tren especial, se embarcaron el 21 de octubre en Ginebra á bordo del buque de guerra "Renown", transformado por la circunstancia en lujoso yate.

La gira de los príncipes tiene una importancia trascendental. Halaga, en efecto, el orgullo de los súbditos hindúes la visita de sus futuros soberanos.

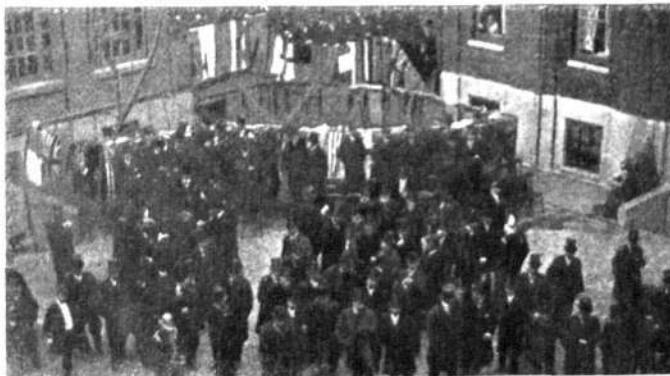


Durante el banquete á los concejales de París.

Se calcula en un millón y medio de millas cuadradas la superficie de los territorios que recorrerán personalmente el hijo y la nuera de Eduardo.

Testimonio eloquente del espíritu fraternal que reina actualmente entre Francia é Inglaterra son las repetidas visitas cambiadas entre notables representantes de ambos países.

Ultimamente estuvo en Londres una numerosa delegación del consejo municipal de París. En el banquete que ofreció á los distin-



Los concejales de la municipalidad de París presenciando los ejercicios de los bomberos

guidos huéspedes el Lord Mayor, el presidente Brousse, felicitó á las autoridades de la City por el excelente régimen edilicio y la perfección del sistema higiénico de la gran metrópoli, haciendo votos á la vez por la eterna consolidación de la "entente cordiale", cuyos óptimos frutos ya empezaron á cosecharse.

El centenario de la formidable batalla de Trafalgar se ha celebrado en Londres con una religiosa solemnidad. El reciente



**\$ 50**

DENTADURAS COMPLETAS

- para la masticación perfecta -

**\$ 50**

EN LA CLÍNICA DENTAL DEL

**Dr. JOSÉ BLITZ**

DE REGRESO DE EUROPA CON LAS ÚLTIMAS NOVEDADES

Emplomaduras de porcelana, imitación perfecta del color natural de los dientes. Extracciones absolutamente sin dolor por un aparato de Protoxyde d'Azoté, con oxígeno comprimido. Dentaduras fijas sin paladar sistema perfeccionado. Notables rebajas en los precios al alcance de todos. — Consultorio: 358, ARTES, 358, de 8 á 12 y de 1 á 6.

# BIGOTES

PATILLAS y CEJAS os saldrán en poco tiempo, aun á los 15 años, usando el específico "IMANTINE" del doctor Grandier. ¡Resultados asombrosos!

PRECIO DEL FRASCO \$ 3 M/N.

Agregando 60 centavos, se envía franco de porte á toda la República. Ruégase certificar las cartas que traigan valores.

EN VENTA: ALFREDO DECHESNE (único depositario) Esmeralda, 574, Droguerías del Pueblo, Silvano, Franco-Inglesa, Alemana, del Indio y en todas las Farmacias y Droguerías.

ANTES DE COMER TÓMESE EL DELICIOSO

## APERITAL

A. DELOR & C<sup>ie</sup> BORDEAUX

Cuidado  
con las  
Falsificaciones  
ó Imitaciones

ANTES DE COMER TÓMESE EL DELICIOSO

## APERITAL

A. DELOR & C<sup>ie</sup> BORDEAUX

# BALKAN

:: PODEROSO ::  
HORMIGUICIDA

Sin máquinas  
Sin fuego-Sin líquidos

El verdadero extirpador de las hormigas, de aplicación fácil, eficaz y económica.—Se remiten prospectos y el folleto sobre las hormigas, por correo, sin enviar estampilla.—ANTONIO A. DELFINO, Agente general, Bm. Mitre, 659.—Telef. 2933, Av.—Buenos Aires  
Pídase en Ferreterías, Pinturerías y Despensas

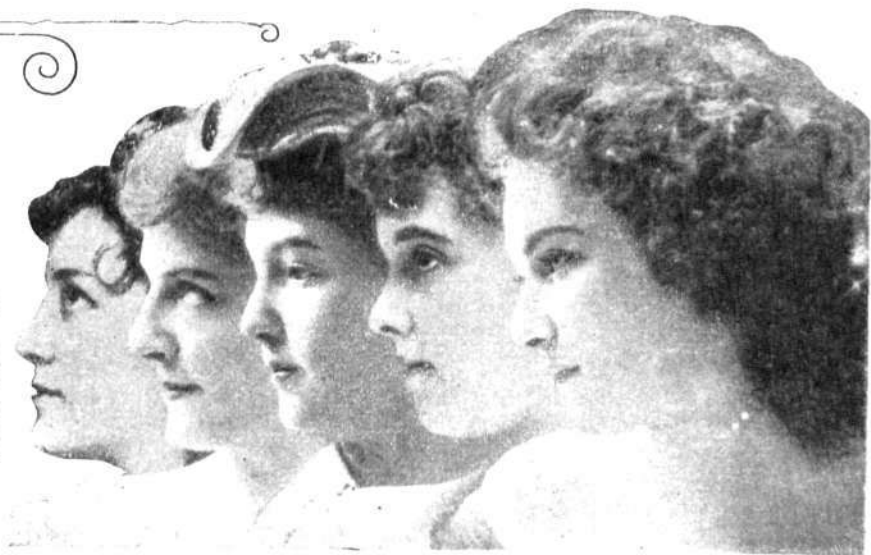




SIN RIVAL

PARA

EL CUTIS



# Agua Blanca Casanovas

INFALIBLE para destruir las PECAS, MANCHAS, GRANOS,  
PUNTOS NEGROS, PAÑO, MANCHAS de VIRUELA, etc., etc.

HERMOSEA Y CONSERVA LA LIMPIDEZ Y FRESCURA DEL CUTIS



**GARANTIA SERIA**

140 AÑOS DE ÉXITO COMPLETO.

Con certificados de los distinguidos médicos que acreditan su bondad incontestable. Doctores: A. C. Gandolfo, E. Bazterrica, A. J. Villa, F. Castro, Alberto Casiano, F. Arauz, J. Masol, C. Beniles, P. Carrasco, F. Tronçó, L. Eizaguirre, F. D'Agostino, E. Luque, etc., etc.

*Frasco: \$ 2.55 — En Montevideo: \$ 1.20 oro*

DEPÓSITO GENERAL:

CALLE HUMBERTO I, 1447

Unión Telefónica, 700 (Buen Orden)

**JOSÉ CASANOVAS MOURE**

Los pedidos del interior deben ir acompañados de 1 peso para gastos de conducción

Se vende en todas las Farmacias y Droguerías de la República y Montevideo



## CONMEMORACIÓN DEL CENTENARIO DE TRAFALGAR.—SEPELIO DE IRVING



El gentío alrededor de la estatua de Nelson

acercamiento entre las dos naciones rivales ha contruido á quitar al acto todo carácter patriótico para dejarle su alta significación moral. En las delirantes expansiones del pueblo británico, no se notaba animosidad alguna contra los tradicionales enemigos de antaño.

Se festejaba el heroísmo de Nelson, la gloria de la armada inglesa, y no la trágica humillación del noble vencido.

El centro principal de las manifestaciones ha sido la plaza de Trafalgar, donde se yergue, sobre excelsa columna, la estatua del gran almirante. Se avalúa en cuarenta toneladas el peso de los laureles depositados alrededor del monumento y en veinte mil el número de los crisantemos que adornaban las rejas. Se han anotado también 126 coronas enviadas de todas partes por los admiradores del ilustre marino. En la catedral de San Pablo, se celebró, á las 4.30 p. m., hora en que murió Nelson, un imponente funeral.

El sepelio de Irving ha motivado una ceremonia grandiosa. Los restos del gran actor descansan ahora en la abadía de Westminster, el panteón histórico de Inglaterra, al lado de su antecesor Garrick y del mausoleo de Shakespeare, cuyas obras con tanto genio supo interpretar.



El servicio religioso en la catedral de San Pablo



a capilla ardiente donde estaba expuesto el cadáver del actor Irving

## LA SIN BOMBO

No confundáis,  
no es  
la fábrica  
que  
vende más.



Es—  
la que  
consume  
más tabaco  
habano.

Los «Cuentos Infantiles»  
aceptados en el Primer Con-  
curso de LA SIN BOMBO,  
están ya en circulación en  
todos los atados de —

# IDEALES

con el correspondiente bo-  
leto de sufragio. —

## AJEDREZ

La partida que ofrecemos á nuestros lectores es la primera de las jugadas por el maestro Teichman con el señor Benito Villegas, del Club Argentino de Ajedrez.

Ha de llamar la atención de los aficionados, pues el análisis se presta á diversas variantes favorables en unos casos á las negras y en otros á las blancas. De ahí se desprende, pues, que las negras, que debieron hacer tablas el juego, condujeron correctamente la defensa. Y decimos que debió ser tablas, pues el señor Villegas proponiéndose ganarlo lo perdió y habiendo estudiado sutilmente las variantes de su movimiento P 7 C que le daba la ganancia, no previó el del A 2 A que le destruyó la combinación.

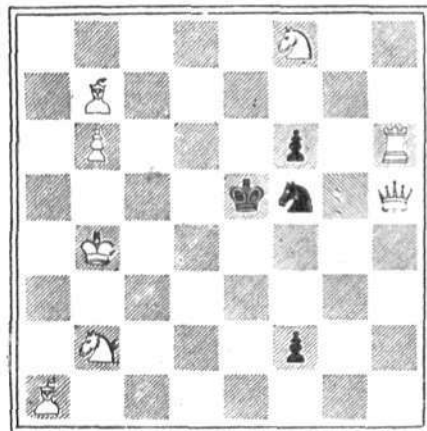
Nos falta agregar que el señor Villegas mereció las efusivas felicitaciones del señor Teichmann. El segundo partido entre ambos señores fué tablas.

Primer partido jugado en el C. Argentino de Ajedrez por el Sr. Teichmann  
(Apertura Viena)

BLANCAS	NEGRAS	BLANCAS	NEGRAS
Sr. Teichmann	Sr. Villegas	Sr. Teichmann	Sr. Villegas
1 P 4 R	P 4 R	29 P x P	P x P
2 A 4 A	C 3 A R	30 T 1 T D	T 1 R
3 P 3 D	A 4 A	31 T 5 T	A 2 D
4 C 3 A D	P 3 D	32 T 7 T	T 2 A D
5 P 4 A R	C 5 C R	33 T R 1 T D	T R 1 A D
6 P 5 A	P 4 T R	34 C 1 R	C 3 C D
7 C 3 T R	D 5 T †	35 T de 1 T 6 T	C 5 A D
8 R 1 A	C 3 A D	36 A 1 A	A 4 A
9 C 5 D	D 1 D	37 P 3 C R	A 5 R
10 P 3 A D	C 4 T D	38 A 3 R	P 4 C R
11 P 4 C D	C x A	39 A 5 A	R 3 C
12 P x C	A 3 C	40 P 3 T R	T x T
13 D 3 A R	P 3 A D	41 T x T	T 1 D
14 C 3 R	D 5 T R	42 T 2 T	T 8 D
15 C 2 A D	C 3 A R	43 T 2 R	R 4 A
16 C 5 C R	P 4 D	44 A 7 R	T 7 D
17 P A x P	P x P	45 P 4 C R †	P x P
18 P x P	D 5 A D †	46 P x P †	R x P
19 D 2 R	D x D †	47 T x T	C x T
20 R x D	A x P	48 R 3 R	C 6 A R
21 C 3 R	A x C	49 C x C	A x C
22 A x A	C x P	50 A x P	P 5 R
23 A 2 D	T 1 A D	51 P 5 A D	R 4 A
24 T D 1 A D	P 3 A	52 P x P	P 5 C
25 C 3 A R	T 5 A D	53 P 6 C	P 6 C
26 T R 1 R	R 2 A	54 A 4 T	P 7 C
27 R 2 A	P 4 C D	55 A 2 A	Abandonan
28 P 4 T D	P 3 T D		

PROBLEMA N.º 12, por Régulo

NEGRAS 4 piezas



BLANCAS 8 piezas

Juegan las blancas y dan mate en dos jugadas

F. F. Lippi — En el problema que nos ha propuesto, D x D á la jugada del negro, y no dan mate, las blancas, en dos jugadas.

—Solución al problema número 11, por Teichmann:

D 3 C \* T x P  
D x P † si R x D—T 5 A † †;  
si T x D—C 4 A † †; si en la segunda juga-  
da R x P—D 8 C, etc.

Enviaron la solución:

Luis Oliva, Bahía Blanca; Aramis, Lanús;  
Josefina; Fra Filippo Lippi; Pilito B.; Lucio  
Hector Musso, E. Calatayud, E. H. Dubois,  
San Jorge.



## DEL BRASIL.—SUBLEVACIÓN EN LA FORTALEZA DE SANTA CRUZ



La oficialidad de la fortaleza de Santa Cruz



Uno de los grandes cañones del fuerte del Pico Santa Cruz que disparó contra la fortaleza de San Juan.

En las primeras horas del día 9 del corriente, se produjo en la fortaleza de Santa Cruz la sublevación que oportunamente notició el telégrafo y de la cual vamos á dar algunos detalles complementarios de la crónica telegráfica. El hecho se produjo entre las cinco y seis de la mañana, con motivo de haber un teniente, de apellido Torres, ordenado el retiro de las filas de un soldado ebrio mientras se efec-



Un grupo de soldados sublevados en Santa Cruz

tuaba el reglamentario ejercicio de tiro. Dos soldados embistieron al oficial, produciéndose una confusión indescriptible.

Dominada la situación por los reventos, que, á causa de la inferioridad numérica de la oficialidad quedaron luego dueños de aquella plaza de guerra, se procedió á alejar de la fortaleza á las familias de los oficiales, escoltándolas un pequeño contingente hasta el

## CRÊME EMAIL (CREMA ESMALTE)

DE FAMA MUNDIAL

La crema predilecta de Mme. Sarah Bernhardt

No contiene bismutos, óxidos ni substancias nocivas. Los efectos son inmediatos y sorprendentes. Rejuvenece, deja el cutis terso e impide las impurezas de la piel. La caja dura dos meses usándola diariamente.—De venta en todas las Droguerías y Farmacias de fama.

DEPÓSITO CENTRAL

SUIPACHA, 945 BUENOS AIRES

ÚNICO REPRESENTANTE PARA SUD-AMÉRICA

A. OLANIER

PRECIO DE LA CAJA: \$ 4.00 m.n.

ESPECIALIDAD EN DENTADURAS ARTIFICIALES  
SIN PALADAR

Ó CHAPA Y SIN  
GANCHOS

Sistema perfeccionado



Clínica Dental Norteamericana  
ATENDIDA PERSONALMENTE POR

M. KUTYN, DENTISTA-CIRUJANO

Dientes artificiales: el primero \$ 10, los demás \$ 5 cada uno. Dentaduras completas, \$ 60.

FLORIDA, 543 de 8 1/2 á 11 1/2 a.m. y de 1 á 5 1/2 p.m.

Días feriados: de 9 1/2 á 11 a.m.

EXTRACCIONES ABSOLUTAMENTE SIN DOLOR

(CON UN NUEVO ANESTÉSICO EXCLUSIVO DE LA CLÍNICA)

EMPLOMADURAS Y ORIFICACIONES INALTERABLES

LA MEYOR AGUA PARA CABELLOS Y BARBA ES LA

# QUININA-MIGONE

Perfumada - Inodora y al Petróleo

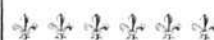
Fijarse en las imitaciones

Agentes Depositarios PERETTI y PESTAGALLI, - "Calle Buenos Ayres, 202 - Montevideo.,





CALLE  
B. MITRE  
ESQ.  
ARTES



CAPITAL  
**1.000.000**

de pesos

DIVIDIDO EN  
ACCIONES DE \$20  
CADA UNA



## La mejor Caja de Ahorros

**S**EGÚN escritura pública celebrada ante el escribano don José Rodríguez Lozano en Mayo de 1903, los Sres. Zorrilla y Cía., propietarios de **LA GRAN DESPENSA** hoy **EL LOUVRE ARGENTINO**, admitieron como socios comanditarios á los Sres. Alberto Peters y Ludovico Schäfer, el primero de los cuales importó un capital de **nueve mil pesos** y el segundo un capital de **seis mil pesos**; capitales que debían gozar un 6 % de interés, y una parte proporcional al capital de las utilidades que diera la casa; y en **Noviembre de mil novecientos cinco** el primero de los señores nombrados recibió en dinero efectivo diez y nueve mil trescientos cincuenta y cinco pesos con veintitrés centavos, y el segundo doce mil novecientos tres pesos con cincuenta y siete centavos; es decir, que en sólo treinta meses ó sea 2 1/2 años han más que duplicado su capital, en otros términos, han tenido una utilidad líquida de más de un **cuarenta por ciento al año**, utilidad que ha sido igual para todo el capital social; y como con el aumento del capital aumentarán también las ventas y las ganancias, más que lo que aumentarán los gastos, resulta que no hay Sociedad que pueda ofrecer á sus accionistas una prueba más completa y evidente de las magníficas perspectivas que ofrece

### "EL LOUVRE ARGENTINO"

Las acciones se pagan en la siguiente forma: 4 pesos al subscribirse y 16 pesos en ocho cuotas de 2 pesos cada una, cada sesenta días.

El primer directorio lo forman los siguientes señores, cada uno de los cuales se ha subscrito á 500 acciones:

PRESIDENTE:

Dr. JULIÁN BARRAQUERO

VICEPRESIDENTE:

Sr. SEBASTIÁN GAMBAUDI

TESORERO:

Sr. GONZALO SÁENZ

SECRETARIO:

Ing. EUSEBIO E. GARCÍA

VOCALES:

Dr. ADRIÁN C. ESCOBAR

Sr. MARIANO ROLDÁN

Dr. LUIS J. GOENAGA

SÍNDICOS:

Sr. JULIÁN DURÁN — Sr. MARIANO GOENAGA

## DEL BRASIL.—SUBLEVACIÓN EN LA FORTALEZA DE SANTA CRUZ



Llegada a la fortaleza del general Hermes da Fonseca, comandante del distrito militar, el día de la sublevación



Coronel Pedro Ivo, comandante de la fortaleza Santa Cruz, al pie de los cañones modernos recientemente adquiridos.

### VÍCTIMAS DE LA SUBLEVACIÓN



Teniente Torres cuyo inhumano proceder con los soldados fué causa de la sublevación.



Mayor Digno Elisio da Freire



El cabo Tiraentes

## Estos son los Cigarrillos

que no dan premios pero que en cambio valen todo lo que cuestan. Los cigarrillos **"HABANEROS"** siempre son superiores. Siempre son iguales. Hoy como ayer. Mañana como hoy. **A 20 centavos**, armados y para armar.

FABRICA **"LA ANTILLANA"**

DE

PEDRO VARELA Y C<sup>ta</sup>

25 de Mayo, 60



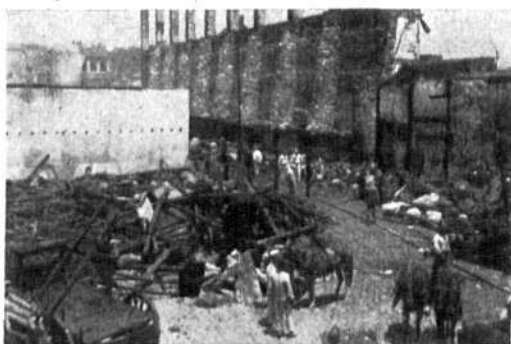
DEL BRASIL  
EL INCENDIO DE LA CALLE LAVRADIO



Edificio en donde empezó el incendio

embarcadero. El coronel Pedro Ivo, comandante de la fortaleza intentó sofocar la revuelta, pero los amotinados hicieron sentir con disparos de sus armas su voluntad de someter toda resistencia sin pararse en barreras.

La noticia del grave suceso fué llevada al presidente de la república por el doctor J. J. Senhou, ministro del interior. El presidente, de acuerdo con el ministro de la guerra, ordenó en seguida que el general Souza Aguiar tomara el mando del 4.º distrito militar y que se pusieran en movi-



El depósito de la dirección de la Asistencia Pública, después del incendio

miento los cuerpos de infantería números 24 y 38, ordenándose así mismo por el departamento de marina que los buques de la primera y segunda división naval esperaran órdenes con los fuegos encendidos.

A las 3.30 de la tarde los primeros batallones iniciaron en Jurujabu el fuego contra las fuerzas rebeldes. A las seis de la mañana del día siguiente, los amotinados depusieron las armas y el coronel Pedro Ivo asumió el comando de la fuerza.

La revuelta hizo tres víctimas entre la oficialidad de la fortaleza: el teniente Torres, causante de la sublevación, que fué buscado con ahínco hasta ultimarlo; el



La mueblería "Auler"

## El Agua Mineral

### White Rock

aun tomada en pequeñas cantidades, apaga la sed completamente.

Es una necesidad para cuantos generalmente hacen abuso del agua común en el verano.

Es indispensable á la cabecera del enfermo.

Es completamente pura y natural, no artificial como la mayoría de las aguas minerales que se venden.

Es la única agua de Lithia verdadera obtenible en la Argentina.

Tomada entre comidas no corta jamás la digestión: la ayuda.



No tiene corchos que le den mal sabor. Las botellas, cerradas por un procedimiento patentado, se abren haciendo uso de una llave especial, en la forma que indica el grabado.

Su procedencia directa de los grandes manantiales de Waukesha, está garantizada.

He ahí las ventajas principales de

## El Agua Mineral

### White Rock

Únicos importadores:  
ESCALADA & Cia — Bartolomé Mitre, 1170.



El antiguo teatro Edén



Taller fotográfico municipal dirigido por nuestro colaborador fotográfico señor Malta, totalmente destruido

mayor Digno Freire, que en el primer momento quiso dominar la revuelta con acción decidida, y el cabo de ordenes del teniente Torres, que lo había acompañado en toda su vida militar.

En la noche del mismo día se declaró en uno de los depósitos de la sección profilaxis de la asistencia pública, calle Lavradio, núm. 127 (Rio de Janeiro), un



Vista general de los edificios incendiados

violento incendio que provocó gran pánico entre los habitantes de las casas vecinas.

Concurrieron en el primer momento los guardias civiles y plazas de policía de servicio en el establecimiento, y muy luego los bomberos, consiguiéndose extinguir el fuego á eso de las 12.30 de la noche, cuatro horas después de iniciado.

## COMA Vd. "de TODO"

NO SIGA régimen especial de alimentación ni se prive de aquello que le agrada. No es necesario martirizarse. Haciendo uso de

### EL ESTÓMAGO ARTIFICIAL

(POLVOS DEL Dr. KUNTZ)

Cualquier clase de comida es digerible y los órganos digestivos más estragados se curan y se regeneran.

Único Importador:  
J. LARROQUETTE. - Lima, 357.

# La Casa Ideal

## de los Novios

**Bmé. MITRE esquina PARANÁ**

El establecimiento más importante de la república dedicado exclusivamente á la confección de la ropa blanca para señoras y niñas, ropa de cama y ropa de mesa, acaba de editar y **ENVIA GRATIS Y FRANCO DE PORTE** á quien lo solicite el **GRAN CATÁLOGO GENERAL** de

**== AJUARES PARA NOVIAS ==**

**LENCERÍA FINA • ROPA DE CAMA • ROPA DE MESA**

**== Y ==**

**AJUARES PARA CASAMIENTOS**

**PÍDANLO CON URGENCIA.** Es una publicación de muchísimo interés, especialmente para las NOVIAS y los NOVIOS, pues contiene una infinidad de presupuestos de ajuares completos, tanto para novias como para casamientos, á precios extraordinariamente reducidos.

## **Grandes Rebajas de Precios**

desde la fecha hemos puesto en venta con un 40 % de rebaja una cantidad enorme de artículos confeccionados especialmente para las familias que salen al campo,

### **Sábanas - Fundas - Cuadrados**

De madapolán y de hilo, lisas y vainilladas, en telas fuertes, garantidas al uso, á precios de verdadera liquidación.

**Camisas \* Calzones \* Camisones \* Corpiños y Enaguas**

Artículos confeccionados con telas buenas, costuras sólidas y corte muy elegante en gran variedad de modelos y que vendemos á la mitad de su precio verdadero. Un grandioso stock de

### **MANTELES Y SERVILLETAS**

de hilo y algodón, á precios nunca vistos.

Visiten este acreditado establecimiento y hagan una pequeña compra de ensayo.

Se convencerán plenamente.

**BARTOLOMÉ MITRE, 1499, ESQ. PARANÁ - BUENOS AIRES**

**BARBAGELATA & DRAGO**

**ESTA CASA NO TIENE NINGUNA SUCURSAL**



# Dinero y "Caras y Caretas" gratis

## "PREVISIÓN POPULAR"

Sus propias necesidades de la vida constituirán su patrimonio.



Compañía de Seguros de Vida y Pensiones Vitalicias Gratuitas

Autorizada por el Superior Gobierno Nacional por decreto Marzo 31 de 1905

SAN MARTÍN, 42 (altos)



### Cómo se forma un capital sin ahorro ni desembolso.

**La medalla.** Solicite á las oficinas de la Compañía, y con ella exigirá los vales en todas las casas de comercio, según la nómina que entregamos. La medalla es gratis y cualquiera puede pedirla.

**Vales.** Los que le entreguen en las casas de comercio por igual importe de las compras que ha verificado, preséntelos á la Compañía, con los que podrá hacerse las siguientes operaciones:

**Seguro de Vida.** Con los vales podrá subscribirse á un seguro cuyos servicios son siempre atendidos con los mismos. Si falleciese antes de terminar la póliza, los herederos recibirán el 20 % en efectivo de los vales acumulados.

**Pensiones Vitalicias.** También con los vales puede Vd. tomar una pensión de 10, 15 ó 20 años respectivamente, pudiendo de esa manera asegurar por toda la vida el bienestar de la familia.

**Caja de Ahorros.** Puede optar por depositar sus vales, en cuenta corriente, al 6 % de interés anual.

**Conversión.** Cuando no quiera continuar depositando vales, la Compañía le convertirá convencionalmente á efectivo.

**Nómina.** Solicítese la nueva nómina que acaba de aparecer con las principales casas de comercio obligadas á entregar los vales, sin alterar los precios.

RECÓRTESE HOY MISMO Y REMÍTASE A LA COMPAÑÍA

CARAS Y

CARETAS

PREVISION

POPULAR

Serie A

COMPANIA DE SEGUROS DE VIDA

Nº 2

PENSIONES VITALICIAS GRATUITAS

Autorizada por el Superior Gobierno Nacional Decreto 31 de Marzo 1905

Vale al portador por CUARENTA PESOS  $\frac{7}{8}$  % para el Seguro de Vida o Pensiones Vitalicias

Carlos S. Luján

TESORERO

Este Vale debe ser presentado a la Compañía dentro de los DIEZ días de haberse recibido

**Importante.** La Compañía acepta uno sólo de estos vales á toda persona que no sea asociado, de cualquier edad y sexo, y por una vez solamente, y sirve para emplearlo como lo disponga el interesado.

Téngase en cuenta que, tanto para empezar como para atender los servicios subsiguientes, no tendrá que desembolsar un solo centavo en dinero. Pidan nuestros prospectos, la nómina de proveedores y la medalla.

LOCAL PROVISORIO:

San Martín, 42 (altos)

LOCAL Á OCUPAR PRÓXIMAMENTE:

Avenida de Mayo, 1170

## EL EXTRACTO DE PABST

(EL MEJOR TÓNICO)

hace hombres fuertes, sanos, robustos y vigorosos.  
Si Vd. es débil ó enfermizo pruebe este poderoso y  
agradable vitalizador.

SE VENDE EN FARMACIAS Y ALMACENES



# La caricatura extranjera

INGLATERRA Y JAPÓN

DEL ELISEO A LA PRESIDENCIA

INVÁLIDOS



—Las épocas van siempre para peor! Ahora vuelve mi hijo de la guerra contra los hereros y seguramente me hará competencia.

(De *Simplicissimus*.)



En calidad de meritorio, ha dado usted algunas pruebas de capacidad. A pesar de su poco tiempo de servicio lo contrato definitivamente. En adelante será usted el empresario de mis guerras.

(De *Simplicissimus*.)



Montero Rios.—Mr. le President!.. Voltá ma chere famille... Le ministre del Interior, mon gendre; le gran Maire de la Ville, mon gendre aussi; le president del Superbe Tribunal, mon gendre également; le... Loubet.—¡Caramba! ¡Yo soy desolado de no poder saludar á todos! ¡Sólo voy á restar tres días á Madrid...!

(De *Gedeón*.)



Un infierno es la guerra... y la paz también.

(De *Judge*.)

## CONFORTABLE HOTEL-MAR DEL PLATA



—Apúrate, papá, apúrate á pedir alojamiento al Confortable Hotel.

—¿Por qué?

—Porqué hay el Teatro Guignol con Pipón Pipeta, que tanto hace reir.

—¡Pero, hombre!

—Sí, á más, en el salón este año habrá chistosas diversiones. Sí, papá, vamos.

—Pero niños, hay otro más cerca á la playa!

—No, no queremos, no queremos; el más cerca es el Confortable.

—¿Por qué?

—Porque tiene un servicio gratis de coche para nosotros, para ir y volver de la playa.

—¡Oh! mira, papá, cuántos chicos están sentados; ya no va á haber lugar para los de afuera.

—Bueno, vamos.

### NOVEDADES

Grandes mejoras y comodidades para las familias. Servicio gratis de coches para trasladarse y regresar de la playa. Para diversion de los niños, ha sido contratada una Nueva Compañía Automata Modernista de Américo Gervasi, con Pipón Pipeta director, y en los días de lluvia darán en el salón variados y chistosos entretenimientos empezando desde los primeros días de enero hasta marzo.

## LA FLEBITIS

¿Quiere V. ponerse al abrigo del embolio, el accidente más terrible de la flebitis? Si V. ha escapado á el, ¿quiere V. evitar las hinchazones persistentes los entumecimientos, la debilidad, que resultan tan á menudo de la flebitis antigua? Tome á cada comida una copita de **Elixir de Virginie**, que restablecerá la circulación y hará desaparecer todo dolor. Envío gratuito del folleto explicativo escribiendo á: **Elixir de Virginie**, Calle Chacabuco, 429, Buenos Aires. Venta en todas las Droguerías y Farmacias.

# GATH & CHAVES

B-MITRE 569

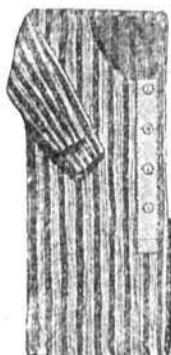
BUENOS AIRES

FLORIDA 107-27

CASA DE COMPRAS EN PARIS  
1, CITE TREVISE IX

**SUCURSALES:** ROSARIO (Santa Fe), calle Córdoba, 1020. LA PLATA,  
calle 7, núm. 733, CORDOBA, calle San Martín, 25 al 31, PARANA, calle 25 de Mayo, 56  
(al lado del correo). BAHIA BLANCA, Alsina y San Martín, MERCEDES (Buenos Aires, calle 20 esq. 25)

## BONETERIA Y CAMISERIA PARA HOMBRE



### Camisas de color

**Pereal** negligé con puños..... \$ **2.50**  
**Zephyr** negligé, con ó sin puños.... \$ **3.20**  
**Zephyr** á tablitass, id., id. \$ 4.80 y... \$ **3.40**

### Camisas á la crimea

**Oxford** color, sin cuello..... \$ **3.00**  
**Zephyr** fantasia con cuello..... \$ **3.60**  
**Oxford** fantasia con cuello..... \$ **3.25**  
**Camisetas** crêpe de

santé, colores fant. \$ 3.00 y..... \$ **1.75**

Crêpe de santé, blancas \$ **3.00**

**Camisetas** con 1/2 manga, de algodón, crudas, \$ 3.00, 2.25 y..... \$ **2.00**

Rayadas fantasia, \$ 3.50, 3.25, 3.—, 2.50, 2.—, 1.75 y \$ **1.50**

**Camisetas** con manga de algodón, crudas, \$ 3.—, 2.50, 2.25, 2.— y..... \$ **1.60**

Rayadas fantasia \$ 7.—, 3.50, 3.25, 2.75, 2.50 y.... \$ **2.25**

### Medias de algodón

**Crudas** lisas, el par \$ 0.65, 0.60 y..... \$ **0.55**

**Color cuero**, el par, \$ 1.—, 0.60 y \$ **0.50**

**Negras** plantilla cruda, el par \$ **0.45**

**Negras** lisas, par \$ 1.—, 0.75 y \$ **0.60**

**Negras** bordadas, par \$ 1.15, 0.75 y \$ **0.70**

**Colores** fantasia, el par \$ 1.—, 0.80, 0.75, 0.60, 0.50 y..... \$ **0.45**

**Cuellos de puro hilo**  
importados, fabricación

### Calzoncillos

**Zephyr** colores fantasia, \$ 3.50 y \$ **1.95**  
**Algodón** blanco asargado, \$ 2.90 y \$ **1.95**  
**Oxford** colores fantasia..... \$ **2.50**  
**Façonné** color y blancos..... \$ **2.70**  
**Hilo** blanco \$ 5.50 y pesos..... \$ **3.80**

### Trajes pyjamas

**Zephyr** especial, fantasia..... \$ **4.50**

**Camisetas** de red al-

godón crudo..... \$ **0.75**

Red, algodón color, \$ **0.85**

Red, de hilo crudo... \$ **2.10**

**Camisetas** con 1/2 manga, de hilo, blancas... \$ **3.50**

Rayadas fantasia 7.50, 5.75, 5.50, 4.75, 4.50 y.... \$ **3.50**

**Camisetas** con manga, de hilo, colores fantasia, \$ 9.—, 6.—, 4.—..... y \$ **3.09**

Color unido 6.50 y.... \$ **3.25**

### Medias hilo de Escocia

**Color cuero**, par \$ 1.70, 1.25 y..... \$ **1.00**

**Negras** lisas, el par \$ 2.25, 1.50, 1.40, 1.20, 1.10 y \$ **1.00**

**Negras** caladas y bordadas, el par, pesos 3.25, 3.—, y..... \$ **2.75**

**Colores** fantasia, el par \$ 3.25, 3.—, 2.75, 2.50, 2.— y..... \$ **1.00**

**Caladas** y bordadas color, el par \$ 3.25, 3.—, 2.75 y... \$ **2.50**

"Special Quality"  
inglesa, \$ **0.75** c/u.



**PIDAN** nuestro  
Gran Catálogo General

PRIMAVERA-VERANO 1905-6

se remite gratis y franco de porte á quien lo solicite  
á cualquier punto de la República.

**IMPORTANTE:** Nuestra casa es la ÚNICA que ofrece á sus favorecedores la condición siguiente: Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador, podrá ser devuelta para ser cambiada ó reembolsaremos íntegro el valor pagado más los gastos de flete originados."





# CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ  
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA  
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO  
DIBUJANTE

AÑO VIII

BUENOS AIRES, 25 DE NOVIEMBRE DE 1905

N.º 373

## La voladora



—Si esta no pasa de largo, voy á tener que reclamar yo también los servicios del ejército nacional.

Dib. de Cao.

© Biblioteca Nacional de España

# SINFONIA

El granero de la república, harto sin duda de llenar el mundo con la nombradía de sus cereales, ha adquirido de pronto y bajo la tutela enredista del señor Freyre una alborotada fisonomía que no condice con el asiego clásico de los agricultores. Más que granero, aquello es hoy una granizada... de cascotes gubernistas, capaz de destruir las almenas del mismo Castillo si se acerca, y de arrasar la sementera política después de agotar la noble pachorra de los santafecinos.

Gracias á que por aquí abunda la gente divertida encargada de juzgar el pleito de la sucesión en trámite ¡que sino!... Entre el calor que se inicia, la polvareda con que nos obsequia el intendente en todas las calles de la metrópoli y el marasmo de una situación sin acontecimientos, ya no va quedando tintero de pie, vale decir, que sino surge por Santa Fe ó por otra parte, un buen escándalo á base de candidaturas que reventan con Hernández, maduran con Funes, mueren con Pinasco y resucitan con Echagüe, apareados todos con García Vieyra,—que más tiene de *fierra* que de Vieyra,—los espectadores del melancólico sainete nacional iban á concluir pidiendo á gritos que se les devolviera la plata, si antes no se tiraban al río presas de la desesperación.

—Felizmente, compañero,—decía el otro día uno de los refutadores de arqueólogos en el asunto de las boleadoras de la casa de gobierno,—felizmente Freyre es mu-

medio de Rodríguez Larreta que pal caso peló su sabiduría de la escuela y largó el rollo de doctrinas y jurisprudencias que daba miedo... ¡Digamé si no es diablura de hombre hacer toda esa alharaca pá concluir mandando como por un tubo al congreso el pedido de la intervención santafecina!...

—Sí, no se puede negar que por lo menos ha tenido la intención de hacerse el sonso á costa ajena...

—¡La intención! ¡V lo que chorría, compañero!... Fijese bien y acuerdesé de lo que le digo. Don Manuel es uno de los hombres de más buen humor que se han sentao en el gobierno. Todavía lo hemos de ver

descubriéndole algún hermano é leche á Torino, por ejemplo, como aquel que le descubrió Roca á don Joaquín V. ¿se acuerda?...

—Hum ¡Siempre que no se le vuelva la vaca toro!... Por lo demás, así se escribe la historia. Hasta los orientales que no se divierten mucho que digamos y le tienen un apego decidido á la tragedia están por llevarse un Travieso á la presidencia del partido dominante ¿cómo no nos va á convenir á nosotros mirar p'arriba y no ver más que caricatura y dele farra?

—Así no más es, compañero. V no hay porque afligirse. Este país es una chacota viva. Hasta las mástas que antes eran tan serias, ahora las ve usted portriando ó jugando á las esquinitas y á las vueltas de carnero como chicos por orden del Consejo de Educa-



ñecal... Mirelo como está firme aguantándose la risotada del país entero... Sino fuera por él ni de qué hablar habría, ni como mentir ni chacotiar en los corrillos de la gente bien!...

—¡Eso sí que nó!—dijo en seguida un ugartista estudiante de medicina, de los que ya tienen la reforma universitaria en el bolsillo,—mucho más gracioso que Freyre es Piñero. ¡Fijese que agarrarse á escobazos nada menos que con las damas de la sociedad de beneficencia!... ¡Eso se llama batir el recor de la pelca, y á su lado la de Roca con Pellegrini no vale ni esto!... El mismo Gálvez yéndose furioso de la presidencia cuando el viejo le dijo «¡pá los pavos!» en el asunto de la intervención, no es tan divertido ¡qué esperansa!...

—Bueno, pero no se crea que me va á derrotar tan fácil porque su candidato sea hombre de manicomio. Locos lindos conozco yo que le darian cruz y raya al mismo Don Quijote; pero confiese que en su vida ha visto una cosa como Freyre. ¡Si es capaz de dar más vueltas que un manubrio de organito!... Y qué me dice de la manera francesa con que don Manuel se lavó las manos delante de la oposición! ¡Esa sí que es graciosa!... ¡Yo no sé porqué andan diciendo que el hombre es más serio que una estaca y empretinao y amigo é toser ronco! ¡Qué v'á ser cierto!... En cuanto se lo vió venir al embrollo santafecino reunió el gabinete, se acordó de Roca, guiñó un ojo lo mismo que si fuera el zorro, le hizo desenvainar á González sus tijeras lustradas de constitucionalista y á Terry el afiler que le sirve de daga, y ahí no más los puso á todos overos por

ción. No hay que hacerle: divertirse ó mandarse mudar; y como es mucho más fácil hacer una zancadilla en broma que dejársela hacer en el presupuesto, y de atrás vienen pegando, cualquier día va encontrar gente descontenta!...

—Bueno, sí, la cuestión es que á lo mejor no le suceda á tanto moso diablo lo que ha pasao en la Magdalena la otra semana. ¡No sabe? En Vieytes se les apareció un huevo de gallina con esta inscripción: «el 1º de enero se acabará el mundo». ¡Mire si lo pone una negra criolla de copete rojo á las 12 de la noche en el gallinero del gobernador de Santa Fe! ¡Animas benditas la que se arma!

—¡Bah!... ¡Cierto entonces Freyre con el candidato! ¡No ve que como el gobernador es supersticioso, dará en la tecla cuando *intervenga* lo sobrenatural! El ideal del caudillo es el hombreco que se maneja con cuerda.

¿Sabe? el muñeco pintadito, con aire de orador, mucha parola y gran oreja; pero con el huevo la cosa cambia...

—Ya vé, en eso no se parece á Terry que borra con el codo lo que escribe con la mano, sin que haya huevo de por medio ni inscripción fatídica, ni nada. Con la mayor frescura rebaja los derechos de exportación siguiendo á los diputados, y después, con la misma temperatura aumenta otros en pos de los senadores.

—Sí, pero el hombre tiene una disculpa.

—¿Cuál?

—¡Se estravió entre los papeles, amigo! ¡No ve que eran muchos y grandes y él... ya sabe cómo es!

CARLOS CORREA LUNA.



# En el Odeón

## FESTIVAL Á BENEFICIO DEL ASILO DE LOURDES



Aspecto de la sala

La inteligente dirección con que fué organizado el festival que se celebró en el Odeón, á beneficio del Asilo de N<sup>a</sup>. S<sup>a</sup>. de Lourdes que se construirá en Quilmes, hizo



Palco de la comisión

blemente representados. Tomaron parte en estos los jóvenes Carlos Germán Hoevel, Delfín Huergo, y señoritas Ana Luisa Portela, Lucrecia Gowland, Dela Guerri-



Canto II del Purgatorio. (Divina Comedia).—Dante: Carlos Hoevel, Virgilio: Delfín Huergo, y en la barca, señoritas Lucrecia Gowland, Della Guerlico, Nélda Domínguez y María Hoevel.



La Pia. (Divina Comedia).—Señorita Arminda Thwaites



Cuentos azules.—Sañorita Rosa Serantes, niñas Angélica Bidau y María Carmen Portela.

que resultaran muy brillantes los distintos números del programa.

Terminada la parte musical, cuya correcta interpretación provocó justísimos aplausos, se dió principio al principal atractivo que reunía la velada.

Los cuadros vivos, para los cuales se eligió con preferencia algunos paisajes de *La Divina Comedia*, estuvieron a cargo

de Nélda Domínguez, M. Alcira Hoevel, Arminda Thwaites, N. Pillado y Sara Serantes Lezica. La señorita María Teresa Soler Urquiza encargóse del cuadro cuarto, representando una graciosa andaluza.

Siguieron luego, una bella fantasía titulada "Armonía Celeste"; una escena tomada de los cuentos de Johan Smith, y el artístico cuadro titulado "Éxtasis".



Señorita María Teresa Soler Urquiza



"Éxtasis".—Señoritas Arminda Thwaites, Della Guerlico Pillado, Nélda Domínguez y Ana Palacio

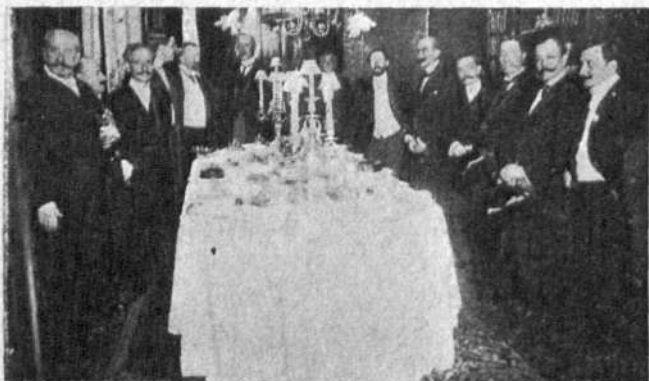


Rebeca.—Señorita Ana Palacio

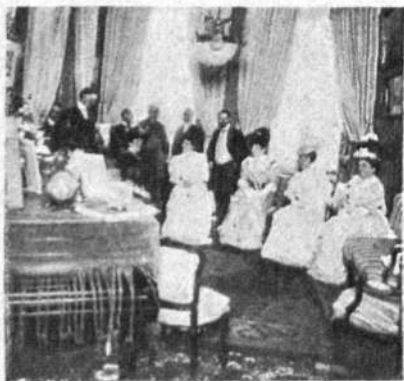
Fot. de CARAS Y CARETAS.



# Independencia del Brasil



Recepción en la legación



Familias en la sala de la legación

En los salones de la legación realizóse el 15 una hermosa fiesta conmemorando el aniversario de la república brasileña.

El ministro, doctor Assis Brazil, y su esposa, reci-

bieron las felicitaciones de los representantes del ejecutivo, miembros del cuerpo diplomático y numerosas personas de la aristocracia bonaerense, que pasaron allí gratos momentos.

## Facultad de Medicina

En el salón de actos públicos de la facultad de medicina efectuóse el jueves, á las 4, la recepción oficial del nuevo académico doctor Enrique Bazterrica.

Presidia la reunión el rector de la facultad, doctor Basavilbaso.



Recepción del nuevo académico doctor Bazterrica

## Por los judíos de Rusia

Numerosa asamblea congregóse el domingo en el "Operai Italiani" con motivo de la convocatoria á los israelitas residentes para protestar de las matanzas de judíos llevadas á cabo en Rusia últimamente. Hablaron los señores doctores Debenedetti, Jesús Paz, Sohnenberg, Romchil y Luis H. Brie.



El meeting de protesta de los judíos residentes

## Banqueté de vegetarianos

En el restaurant Pomona fué servido el banquete con el cual los vegetarianos celebraban el triunfo de su compañero Astorga, que, casi solo, ha hecho una excursión al Chaco y ha llegado hasta las poblaciones más avanzadas de aquel país de misterios, para los que no han salido de Buenos Aires sobre todo.

El señor Penche pronunció un discurso.



Astorga leyendo su discurso

so de contrapunto, es decir, con su correspondiente réplica por parte del comandante Astorga, y una cantidad equitativa de aplausos para cada uno de los oradores.

El menú fué completamente silvestre, constando de los más fuertes platos vegetales. En cuanto á los licores sólo se permitió el uso de sidra sin alcohol, de acuerdo con el código vegetariano.

## Enlaces



Boda Ambrosetti-Adhémar. — Los novios y familias

Selecta concurrencia asistió á la ceremonia nupcial de la señorita Lola Ambrosetti con el señor Eduardo Adhémar. La unión fué bendecida por monseñor Espinosa.

Fueron padrinos la señora Josefa A. de Ambrosetti, madre de la novia, y don Luis Adhémar, pa-



La ceremonia del casamiento Turra-Gallardo

El 15 del corriente tuvo lugar en la iglesia de San Miguel el enlace de la señorita Amelia Turra con el señor Avelino P. Gallardo.

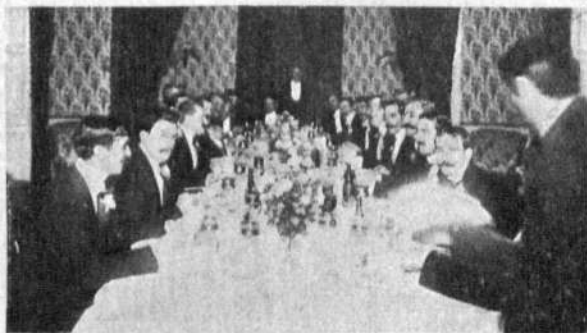
Concluida la ceremonia religiosa se realizó una fiesta íntima en la casa de los padres de la novia.

Los nuevos esposos se han trasladado á Banfield, donde pasarán la luna de miel.



Enlace Sancassanni-Bielman. — La ceremonia religiosa

## Club Social



Banquete Inaugural

Una bonita fiesta fué la realizada el sábado por los socios del Círculo Social, festejando la inauguración del referido centro, recientemente constituido. Consistió en un banquete, que estuvo muy animado. Se dijeron discursos que fueron aplaudidos con entusiasmo.

Fot. de CARAS Y CARETAS.

## El ministro de Colombia



General Rafael Uribe y Uribe

Ha llegado á nuestra capital el general Uribe y Uribe, ministro de Colombia en Chile, República Argentina y Brasil.

El general Uribe, es, por su inteligencia y prestigio, una de las personalidades más destacantes de su país.

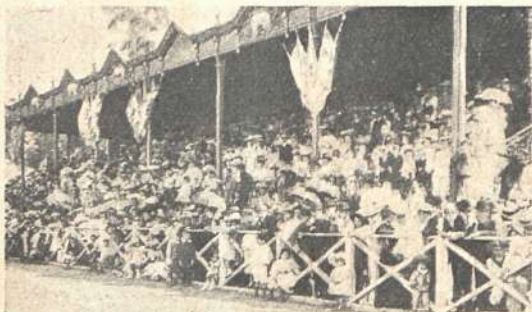


# Notas infantiles

## CONCURSO DE EJERCICIOS FÍSICOS



Los alumnos del 3er. distrito escolar que tomaron parte en el concurso



Las familias en las tribunas de la Exposición Rural

PRIMERA COMUNIÓN



Una partida de rugby

MATINÉE A BORDO DEL "ELSTREE GRANGE"



Las niñas protegidas por la sociedad de San Vicente de Paúl, que hicieron la comunión en el Carmen

PRIMERA COMUNIÓN

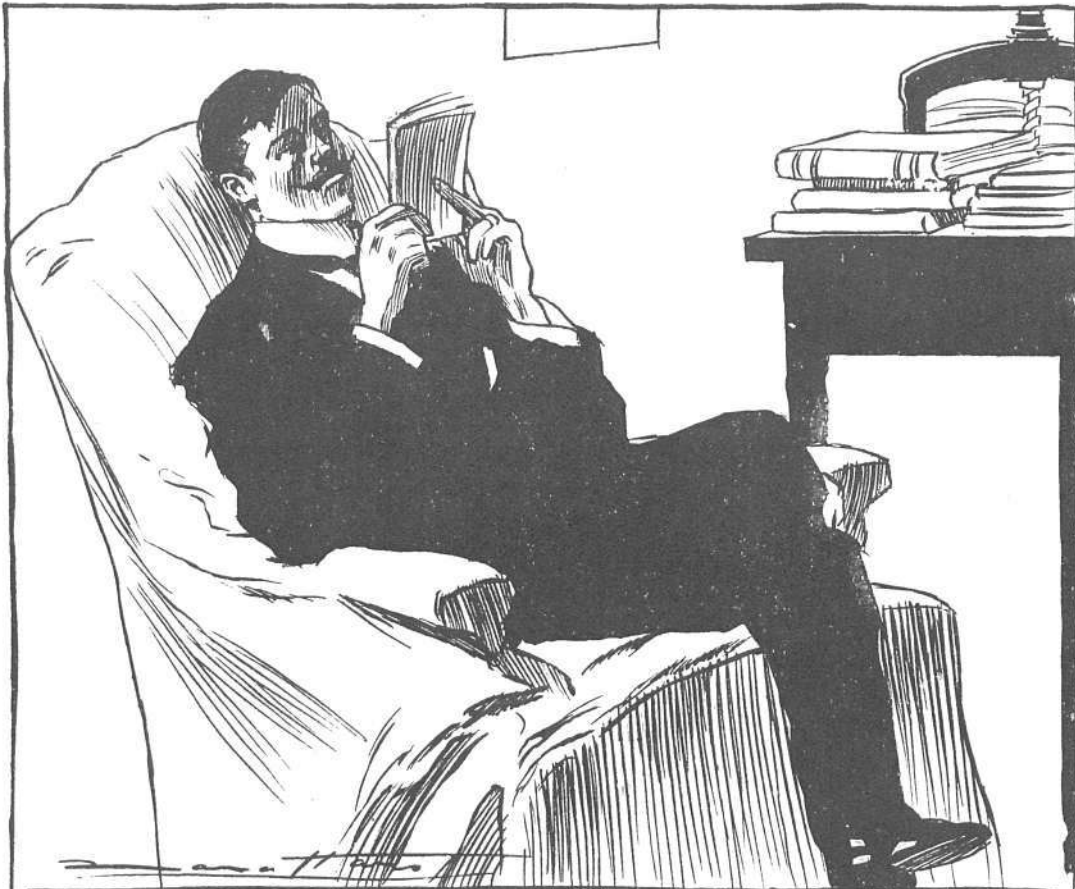


Concurrentes a la fiesta



Concurrentes del Colegio San José

Fot. de CARAS Y CARETAS.



## MATEMÁTICAS DEL FLIRT

Nunca he sido á las ciencias muy afecto (tal vez será un defecto producto de mi falta de experiencia), pero siempre la ciencia me ha parecido cosa detestable, soporífera, atroz, inaguantable. De ahí que mis artículos sean estrafalarios y ridículos, y al juzgarlos los hombres eruditos declaren que parécenles escritos no por un estudiante, sino por un mamífero ignorante. Por eso el otro día decidí á ser hombre instruido, tomando por mi cuenta la aritmética, (la ciencia más reñida con la estética) á su estudio me entrego por completo y hoy de ciencia repleto quiero sea por todos conocido lo que yo he aprendido.

¿Quién pudiera creerlo! En la aritmética, la ciencia antipoética que de valores trata, he descubierto grandes conexiones con el flirt, ciencia, en la mujer, innata, y voy á detallar mis conclusiones.

Ejemplos: la familia es un *minuendo* y el novio un *sustraendo*, es toda chica núbil un *sumando* que busca otro sumando parecido (es decir, un marido) al que convertirá en *multiplicando*.

(Nota: éste, que se vaya preparando á estar perpetuamente *dividido*).

¿No vemos la *potencia* de un binomio en la amante pareja que muestra su labor digna de encomio y atónitos nos deja ante una colección de chiquilines? Los graves rompedores de adoquines que afilan las *estrellas* y hallan á todas las mujeres bellas, decid, ¿no son *atunes* que blasonan de *múltiplos comunes*? La *incognita despeja* el amante que á ocultas de la *vieja* se encuentra con la chica cara á cara y su amor le declara.

¿Qué vale hoy el cariño? Lo sabe en este tiempo cualquier niño y os dirá con malicia que cautiva que es una *cantidad*, más negativa;

respuesta que al instante nos recuerda que también el espíritu moderno, ha convertido al yerno en un *ceró á la izquierda*, papel, en realidad, nada envidiable y triste y deslucido, que equipara de un modo lamentable al yerno y al marido.

El *flirt* es una *progresión geométrica*. La *lata kilométrica* á la mamá de nuestro bien amado, es solo una *ecuación de tercer grado*. El que por *afil*ar una coqueta recibe de su novia una *galleta*, no debiera quejarse francamente porque lo que recibe es un *cociente*; y aquel que de una viuda se enamora y consigue el amor de la señora, forma con ella y con el muerto un triduo del que lleva el residuo.

¿No está en el infinito (es decir, en luna) el pobrecito que en su extraña locura ama á una chica pobre con ternura y de la dote *se le importa un pito*? Es un loco, repito, quien por una pasión estrafalaria no vé que el modo de salir de pobre es casarse con una millonaria; pero está bien que se obre en esto con prudencia y con cautela; no vaya uno á casarse con su abuela por una *cantidad imaginaria*!

Un *producto* tenemos en un nene, un *producto parcial* si así os conviene. ¿Que queréis los *totales*? pues bien, con agregarle otros iguales.... Que el amor *raíz* tiene, nadie ignora y á una chica por cuatro cortejada que con los cuatro afila, desde ahora no debiera llamarse *afiladora* pues su amor tiene la raíz cuadrada. Ya ven si he arribado á superluminosas conclusiones; tan sólo no he podido la suerte, descubrir, que habrá corrido entre los corazones la *razón*, pues de todos es probado que donde está el amor, *sobran razones*.

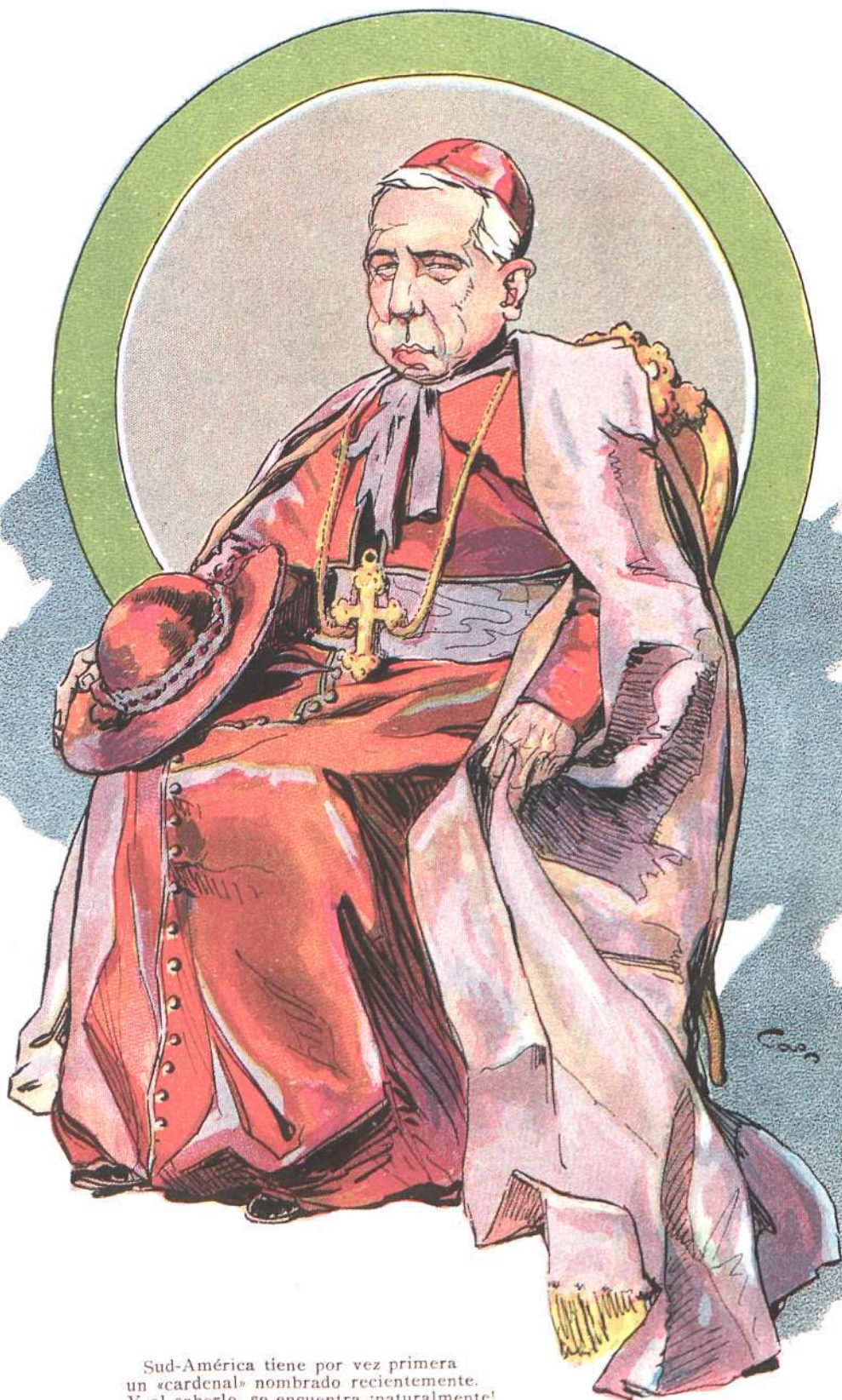
JOSE I. SANTILLAN PIZARRO.

Córdoba.



CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

CARDENAL JOAQUÍN DE ARCO VERDE, por CAO



Sud-América tiene por vez primera  
un «cardenal» nombrado recientemente.  
Y al saberlo, se encuentra ¡naturalmente!  
alborotada toda la pajarera.



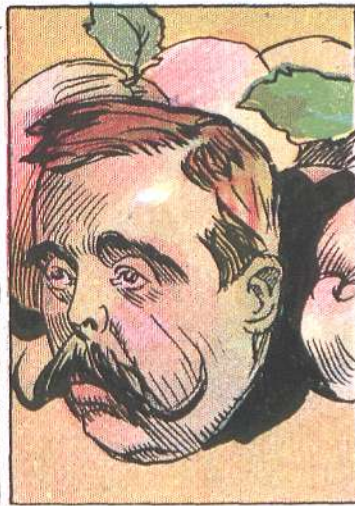
# EXPOSICIÓN DE FRUTAS



Durazno «Gran Monarca»



Durazno seco (orejones)



Manzana (de la discordia)



Guayaba pura



Nuez



Pelón



Duraznitos de la Virgen



Toronja



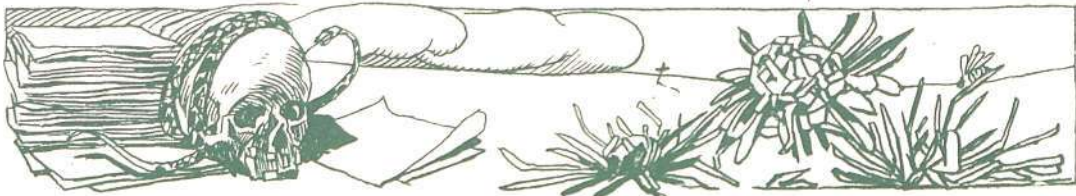
Julio A. Roca (higo)



Melón

Dib. de Giménez.





## EL VIEJO CORONEL

Floreceía enero. El viejo coronel asoleaba sus últimos días en el esplendor estival. Las fuscias ostentaban sus aljabas de fuego; las urracas se balanceaban en las altas copas; la alegría vital se revelaba hasta en el volar de los pequeños *san antonios*, y en medio de aquel derroche de fuerza el pobre coronel se moría. Un negro terranova se le acercaba á ratos, con grave tristeza, y sin alzar los comprensivos ojos se volvía á su rincón.

El coronel, hecho en la guerra arcaica, junto á fieros caudillos, naturalmente daba que hablar al vecindario. Si el alma de toda ciudad chica es aldeana, y ciudad grande confederación de aldeas, ¡qué alma tendrá un lugarejo de veinte casas perdido entre los pastizales!

Quizás fuera cierta la leyenda de los homicidios. Nadie puede afirmar lo contrario de un hombre, y menos cuando este hombre es un coronel. Pero, si alguno hubiese aceptado otra posibilidad, que el soldado despidiéndose del sol, revivía vivaques nocturnos, por ejemplo, hubiera acertado mejor. ¡Oh, cómo recordaba aquella página digna de Gustavo Doré, la de una noche memorable en que, sorprendido por una guardia enemiga, hubo de cortar por medio de un ejército, batiéndose á la desesperada y salvando, él y sus nueve compañeros, gracias á que el galopar de los fugitivos se confundía en las tinieblas con el galope de los perseguidores!

\*\*\*

Uno de los vecinos insistía sobre todos en la culpabilidad del coronel.—Anda purgando las que ha hecho, solía decir.—Mi padre ¡quién no conocía al mayor Aurelio Sosa, si hasta es cantado en trovas por esos campos! mi padre, repito, estuvo á pique de ser fusilado por ese canalla. Sino, pregúntesele al viejo Burgos, al gallero

no, al padre de la tuerta. Sin embargo, cuando reviente, ya verá usted de qué modo voy á vengarme.

\*\*\*

Con nacional inconsecuencia asistieron los vecinos al velorio del militar.

Largo como una espada, frío como una espada, reposaba el viejo guerrero. Pocas coronas. Lutos en las paredes. Olor de cirios. Y esa lentitud del tiempo ante la muerte; del tiempo que no pasa, que se detiene, que espera algo...

\*\*\*

Cuando á la media noche se trató de buscar unos papeles que hacían falta, el hombre de los odios, grueso y sanguíneo, se ofreció para desempeñar la tarea.

—Aquí está; aquí no está; es éste; no, éste no. Y revolvía, revolvía papeles amarillentos, con amarillez cadavérica.

Estaba solo. Una carta descolorida lo tentaba.—¡Leeré! ¡No leeré!

Al fin leyó:

"Señor capitán (aquí el nombre del difunto coronel): Con esta fecha y por ser usted quien me lo pide, alegando, además, ser el reo padre de varias criaturas, doy libertad al sargento Aurelio Sosa, desertor pasado al enemigo, que debía ser ejecutado al amanecer. Le he ordenado se presente á los suyos diciéndose fugado."

Miró la firma. Era la del general que en otros tiempos aterrizará al país con sus ejecuciones.

Al día siguiente el hombre de los odios decía á un su vecino, comerciante portugués:

—Ya ve, amigo. Me he vengado yendo á su entierro y devolviendo bien por mal.

VÍCTOR ARREGUINE.



## LA COMUNION DE TRANQUERA

I

En todo el partido de San Vicente, no había hombre más mentado que Goyo Rosales, ó mejor conocido por aquellos contornos por Tranquera; puestero afortunado y dueño de una regular majada y de algunas cuadas de campo que en conjunto representaban un modesto capital.

Desde que le apuntó el bigote tuvo la ambición de conocer más horizontes de los que su vista abarcaba. Había oído hablar de Buenos Aires como de una maravilla y el pícaro del deseo le punzaba más cada día por ver la ciudad de sus sueños.

Por fin, después de larga espera, se presentó la ocasión de satisfacer su capricho, con motivo de una venta de lana, cuyo importe tuvo que cobrar en esta capital.

Y aquí empezaron las preocupaciones de Tranquera para presentarse en la metrópoli como convenía á su persona.

Engrasó hasta pulirlas las botas de potro, brufió tiradores y se aceitó los cabellos y con pañuelo al cuello y sombrero más que compadre, encaminóse Goyo caballero en su pingo, en derecha á la estación donde debía subir en el tren que lo transportase á Buenos Aires.

II

El cómo llegó hasta aquel sitio, él mismo no lo podría decir; pero el caso fué que Goyo Rosales, á la segunda noche de estar en la capital, se encontraba ocupando una mesa "avance" en uno de los cafés cantantes más concurridos de la clientela del Bajo; y que cuando ya ahitos de bebida y faltos de respiración, los marchantes abandonaron el tugurio, Tranquera, con no muy segura cabeza, salió á la calle para ver si podía dar con su alojamiento.

Los primeros albores del día le sorprendieron dando vueltas sin encontrar la casa y más mareado aún de lo

que saliera después de las muchas libaciones hechas en el café.

Halló abierta una iglesia é inconsciente penetró en ella.

Acurrucóse en un rincón y allí trató de serenarse.

Cuando ya parecía haberlo conseguido, quiso enterarse de lo que pasaba á su alrededor y vió que muchos de los que estaban en el templo se dirigían hacia el altar donde se celebraba la misa.

Con la obsesión del beodo, hizo lo mismo, y se hincó de rodillas ante la verja al igual de los que esperaban recibir la comunión.

El acólito no tardó en darse cuenta del estado de Tranquera y para evitar el escándalo en tal lugar, no tardó en idear el medio de salir del paso.

Fuése á la sacristía y recortó del forro de un misal viejo un trozo de cuero y volviendo al lado del sacerdote le advirtió lo que sucedía, entregándole el pedazo de cuero para que con él comulgase aquel paisano que profanaba el templo.

La cosa sucedió sin mayor contratiempo, retirándose Goyo con la boca llena de cuero curado.

Ya en el atrio y mascullando aquella correa endurecida é intrigado por saber lo que significaba todo el acto al que había asistido, se llegó á uno de los fieles que le pareció más asequible y le preguntó:

—¡Diga, amigo, que era lo que daban allá dentro?

—Vea, ahí dentro, se ha dado el cuerpo del hijo de Dios —contestó el interpelado.

—¡P'cha y qué es gaucha esta gente! —exclamó Tranquera. ¡A mí, como no soy de estos pagos, me han largao no más el cuerpo del abuelo; ¡porque todo él es pellejo!

Y abriendo la boca con cierto gesto de asco, arrojó al suelo aquel bodrio endurecido que ya estaba á punto de atosigarle.

M. MONTERO Y ZAMORA.



## El primer cardenal Suramericano

Después de algunos trabajos realizados ante la Santa Sede, al fin la Iglesia católica de América contará dentro de poco con su primera autoridad cardenalicia.

En el consistorio del 4 de diciembre próximo pasado, el sumo pontífice elevará á la dignidad de cardenal al arzobispo de Río de Janeiro, don Joaquín Arcoverde de Albuquerque Cavalcanti, distinguido prelado que goza de notable prestigio no sólo por sus virtudes, sino también por sus méritos intelectuales.

El futuro cardenal nació en Pernambuco, el 17 de enero de 1850. Inició sus estudios de latinidad en el colegio de Cajazeiras, comarca de Souza, bajo la dirección de los padres Rollin y José Tomás de Albuquerque. En 1866 fué á Roma para continuar sus estudios. Recibió poco después el grado de doctor en



S. E. Joaquín de Arco Verde de Albuquerque Cavalcanti

filosofía y teología en la universidad gregoriana. En la basilica de San Juan de Letrán tomó el presbiterado de manos del cardenal Patrizzi el 4 de abril de 1874. El presidente de la provincia de Pernambuco, teniendo en cuenta sus méritos, lo nombró profesor de física y de historia natural, y después director del gimnasio. En el 84, fué distinguido con el nombramiento de prelado doméstico de su santidad *ad instar participantium*. Al año siguiente se le nombró obispo auxiliar del archiepiscopado de Bahía, cargo que no aceptó. En el 93 nombrósele coadjutor del episcopado de San Paulo, y tres años más tarde tomó posesión del archiepiscopado de Río, haciendo su entrada solemne el 15 de diciembre del 93. Fué recibido bajo palio el 16 del mismo mes.

## Necrología



Dr. Benjamín Figueroa



Sepelio de los restos del Dr. Figueroa. Depositando el féretro en la tumba



Srta. Marta María Acevedo

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Dr. Luís Frías



Alferez de navío Jerónimo Asencio



## Politiquería andante

En la histórica provincia de Santa Fe, la que según Freyre, tiene poco de santa y nada de fe en los candidatos que él lanzaba para la futura, se han instalado unas calesitas, movidas á brazo por la fuerza mecánica del emparentado gobernador. Los candidatos en persona montan los caballitos de madera, y el propio gobernador es el que vigila el anillo que han de ensartar para llevarse la gobernación. Después de muchas vueltas, algunos pingos bellaqueron á causa del mal estado de la maquinaria, pero una vez compuesta ésta, el aparato echó á andar, con una fuerza de cuarenta electores por hora, y ensartó el palito Echagüe, el último de los candidatos, lo cual viene á demostrar lo cierto del refrán criollo de que: «No por mucho madrugar, etc...» y lo verídicas que son las palabras del Evangelio: «Los últimos serán los primeros».

García Vieyra entró segundo, con gran contentamiento de Freyre y su familia, cuyos nombres constan en el presupuesto de la provincia.



Y como último recurso contamos con el concurso de Benito

Ugarte ha tenido que sufrir estos días la amputación de un miembro querido de su partido, la del sin par Benito, el que olvidándose de todo lo que debe á sus amigos, se ha pasado con armas, bagajes y municiones de boca á la coalición.

Marcelino, en la última tenida con sus correligionarios, de jueces de paz abajo, decía:—Perdonárale los bagajes y las armas, ¡pero que hubiera dejado algunas de las provisiones de boca! Grandes aplausos resonaron en el hall; Marcelino continuó entusiasmado:— Puedo asegurar á ustedes que si Benito Villadiego ha tomado las de ídem, no importa, nuestro triunfo tanto en

la provincia como en la capital está asegurado. El partido nacional nunca ha estado tan partido, ni tan nacional como ahora que en todos los comités mandan la parada los nacionales.



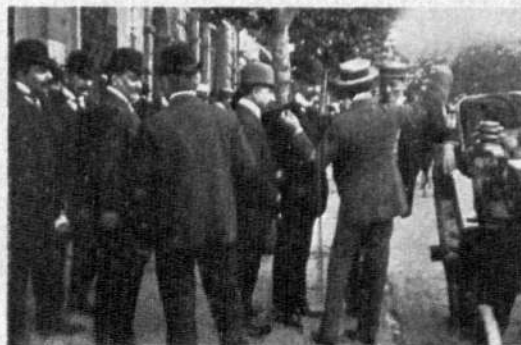
Pellegrini é Irigoyen, mientras tanto, están orgullosos con la adquisición de Benito y de su automóvil, el que, según rumores, es mascota para asuntos electorales.

También ha dado que hablar estos días la aparición de un joven, al que denominan con el apodo de ministro sin cartera, el cual entra en la casa rosada, como en casa de su tata, en el congreso, si triunfa su candidatura y en los comités, acompañado de Gouchón y demás compañeros mártires.

Siempre se exhibe acompañado de una corte de caudillos parroquiales, los que suficientemente amaestrados le llevan el apunte, y le tratan de excelencia, por ser de fin de la casa de gobierno; en las *rotiserías* le acompañan hasta á comer, y en la hora de los brindis, los consabidos caudillos cantan en su honor con música de la Marianina de Vedia y de estómagos agradecidos:

¡Ay! Manolé  
¡Ay! Manolé  
¡Ay! Manolé  
Qué político es usted.

JULIO CASTELLANOS.



El ministro sin cartera da la lata en la «vedera» del Congreso.



A caza de diputados y de puestos bien rentados. ¡Son caudillos!

## Enfermedad incurable



—A pesar de la operación, parece que no mejora la enferma. Va á ser necesario amputarle algún otro miembro.

*Dib. de Zavattaro.*

## En estado de sitio

A los que piensan que sólo  
por el decreto lanzado,  
rige el estado de sitio,  
voy á probar lo contrario:

La niña que, en un balcón,  
fija su mirada amante  
en un joven elegante  
de la *crème* ó del *haut fiñ*,  
que, al igual de aquel dragón  
que nos pinta la leyenda,  
la avizora con tremenda  
y activa perseverancia,  
siguiéndola á la distancia  
vaya al teatro ó á la tienda.

El comerciante fallido,  
cuyo negocio cerrado  
ha sido al punto lacrado  
por orden del juez sabido,  
que un vigilante fruncido  
manda fijar á su frente,  
para que aquel delincuente  
al público no le venda  
los géneros de la tienda  
que ha hundido mercantilmente.

Si un amigo de lo ajeno  
penetra en lugar propicio,  
para tras grato ejercicio  
alzar su bolsillo lleno,  
y tropieza en el terreno  
con una *burra* incitante  
y la contempla anhelante,  
adivinando el tesoro  
que en bellas monedas de oro  
ha guardado hasta el instante.

El desgraciado pleitista  
cuyo asunto ha abandonado  
en manos de un abogado  
de es... de muy larga vista,  
que sigue atento la pista...

*Dib. de Zavattaro.*



del bolsillo de su cliente,  
á quien dice seriamente  
que no piense en la derrota,  
é intertanto, solo explota  
á su víctima inocente.

El incorregible empleado  
que falta de su acomodo,  
y hace chacota de todo  
lo que le han encomendado,  
creyéndose perdonado  
en su goce de *huelguista*,  
y es anotado en la lista  
de los cesantes futuros,  
pese á todos sus apuros  
para seguir de *rentista*...

El inquilino moroso  
que á pesar de las instancias,  
nunca acorta las distancias  
con su casero quejoso,  
que al fin, cansado y furioso,  
echa al olvido el halago  
y le hace apurar el trago  
amargo de que abandone  
la casa y al punto abone  
los meses que adeuda en pago.

Concluyo: el adolorido  
que una fama ha confiado  
al científico cuidado  
de un médico conocido,  
segura que el aludido,  
hombre de vieja experiencia  
dando pruebas de su ciencia,  
curará al pobre doliente  
volviéndole prontamente  
la salud á su existencia.

Ese, como los primeros  
personajes de la cuenta,  
se halla en estado de sitio  
y próximo á una condena!

SERGIO W. BERMÚDEZ

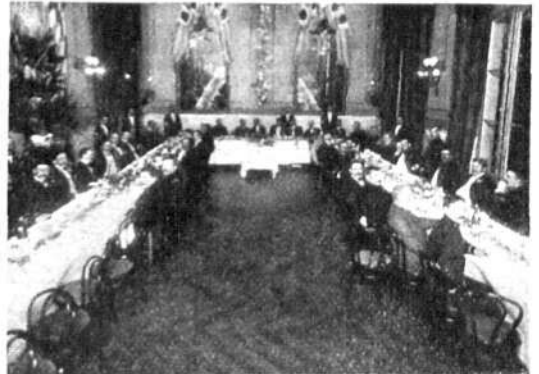
## De Montevideo



Recepción en la casa del ministro del Brasil



La fiesta en el 1.º de caballería

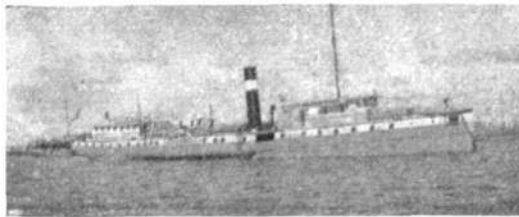


Banquete en honor del esgrimista Revello

Festejando el aniversario de la república del Brasil, el ministro señor Javier da Cunha ofreció una recepción en su casa, á la que concurrieron los ministros residentes y lo más distinguido de la sociabilidad uruguaya.

Resultó una fiesta brillante el banquete ofrecido al señor Nicolás Revello en homenaje á los triunfos obtenidos en los principales centros esgrimistas de Europa.

En el 1.º de artillería



El vapor «Matto Grosso», en el cual se descubrió un importante contrabando

ría conmemorarse con una interesante reunión el primer aniversario del nombramiento del actual jefe.

Los empleados superiores del resguardo descubrieron un importante contrabando de sederías que conducía el vapor «Matto Grosso».

El valor de los 8 cajones de sedas calculase en 35 ó 40 mil pesos oro.

Grandes romerías se han efectuado últimamente en el departamento de San José.

### DEPARTAMENTO DE SAN JOSÉ (R. O.)



Comité organizador de las romerías españolas

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Baile popular





## El himno en el campamento

El valle tiene allá á su frente las primeras vanguardias de los Andes que parecen tocar el cielo con sus picos elevados; á derecha é izquierda, bases de montañas con alturas de sierras; y á retaguardia, grandes, inmensas lomas, cual si la Pampa que está detrás quisiera luchar con la montaña por dilatar su llanura.

Entre el espacio de dos montañas, vese al sol con su cara rojiza, declinar avergonzado, porque la noche viniendo por Oriente, invade la Pampa, oscurece pajonales y hondonadas llenándolas de gritos y misterios, mientras que él va muriendo iluminando solamente la nieve que blanquea en las alturas.

Dos jinetes cruzan el valle y sofrenan sus caballos sobre un montículo de tierra: uno es oficial del ejército y el otro soldado: trompa de órdenes.

Apunta al cielo el soldado con su corneta, hien-de los aires con un largo toque de atención y luego sigue lanzando con sus pulmones pampas, una sucesión de sonidos, cortos, rápidos que el eco repite de sierra en sierra...

Siéntese por distintos rumbos lejanos toques de tambores y cornetas que baten marchas; y, como por un conjuro, cúbreanse las faldas y eminencias de sierras y montañas de soldados que vistos desde lejos parecen soldaditos de plomo que caminaron. Unos vienen desgranados salvando los obstáculos, otros en larga fila culebreando entre las rocas. Todos bajan hacia el llano. Llegan, se organizan y marchan de frente con músicas alegres que se oyen amortiguadas por la distancia. Del lado de una sierra las piedritas ruedan y chocan; parece sentirse el eco de un trueno prolongado: es la artillería que viene bajando una cuesta.

Entonando una música lánguida, triste como un gemido, la caballería desemboca al paso por una quebrada, con sus banderolas jugueteando con el viento en las puntas de las lanzas.

El valle se estremece, llénase de músicas y armonías que se acercan por todos lados.

Un batallón llega, hace alto y aguarda silencioso á que otros vayan ocupando sus flancos.

Una marcha de aire alegre siéntese de pronto; las municiones se sacuden en las cartucheras de los soldados; las mochilas se mueven: es un batallón rezagado que avanza á paso de trote á ocupar su puesto.

Ya están todos formados en batalla, frente al sol.

El estado mayor recorre la línea. Suenan una corneta y luego se oye una voz que grita:

—¡Soldados: subordinación y valor!

Y un murmullo de miles de voces responde:

—Para defender la patria.

—Presenten armas.

Suenan las armas y brillan bayonetas y moharras frente al pecho de los soldados.

El sol parece detenerse en su camino asomando medio disco. Nada se mueve. Todo es quietud. El himno de la patria, en aquel instante, rompe el silencio.

Y el gaucho, habitante perdido de la Pampa, que no oyó en su vida más música que gatos, huellas y tristes tocadas en la guitarra, ahora vestido de soldado, oyendo el himno solemne y majestuoso, siente acudir á su memoria las narraciones de heroicos relatos escuchadas en torno del fogón. Bullen en su mente epopeyas de Lavalle y Necoches; San Martín aparece como un Dios!... Su alma bravía forja estruendos de combates, gritos de victorias y su imaginación lo lleva á trasponer los Andes y sentir alegres dianas que saludan un nuevo Chacabuco. Le parece que sus notas armoniosas suben al cielo en forma de mujer con un manto blanco y de gorro frigio, mientras el eco repite en las montañas, muy tenue y muy depa-cio, las notas majestuosas del corro: "Oid mortales el grito sagrado!..."

Cesa el himno. Se oyen voces de mando y luego música de marchas que se disgregan y alejan por distintos lados.

Las montañas ya no se ven, se confunden con el cielo, y el último acorde de una marcha llega casi imperceptible. La noche hace presa de cumbres y hondonadas y como puntitos luminosos empiezan á brillar los fogones que se van multiplicando.

Todo queda en silencio únicamente interrumpido de rato en rato por voces que surgen de la obscuridad gritando:

—¡Cecen-tinela aleecerta!

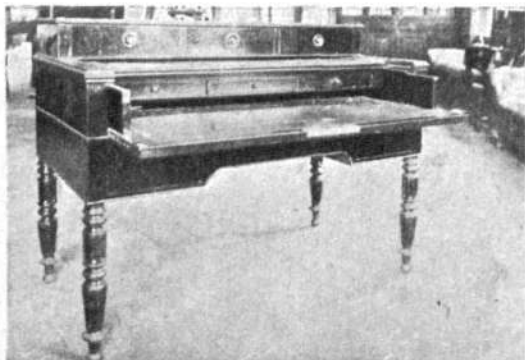
Y otra voz que contesta desde lejos:

—¡Aleecerta estaaa!

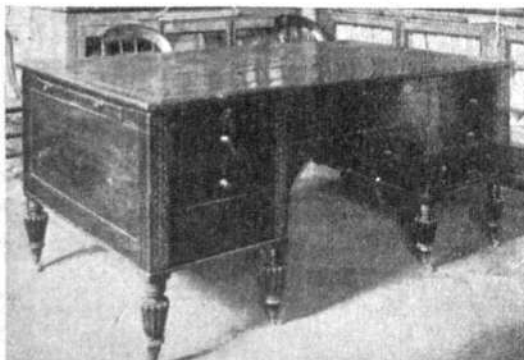
FERNANDO OREIRO.



## Curiosidades del museo de San Fernando



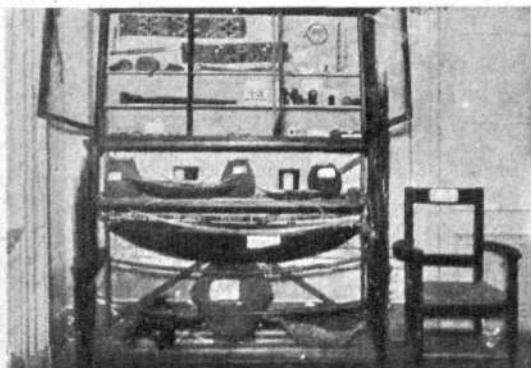
Mesa que usaba el almirante Brown



Mesa que perteneció á don Bernardino Rivadavia

Los aficionados á la arqueología nacional tienen en San Fernando una valiosa colección de objetos curiosísimos, expuestos en el museo de la localidad, donde su fundador, don Juan Madero, supo

por un miembro de la familia de Arteaga el general Pueyrredón cuando estuvo en Granada (España). Es muy rara. Proviene del tiempo de la dominación moruna.



Sillón que perteneció al cacique Sayhueque y armario que contiene objetos de indios fueguinos, charrúas, tehuelches, guaraníes, etc.

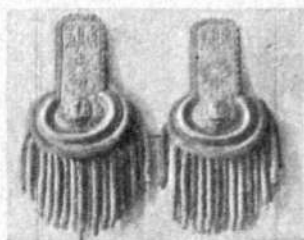


Mesa morisca con que fué obsequiado el general Pueyrredón en Granada

reunirlos con paciencia y cariño hasta formar una importante colección de reliquias.

Entre los innumerables objetos de importancia que se exhiben allí, figura en primer término la mesa de trabajo que usaba el almirante Brown. También se conserva en el museo el escritorio que don Bernardino Rivadavia usara durante su presidencia de los años 1826-27.

Otro de los objetos de alta importancia histórica es una mesa morisca, con que fué obsequiado



Charreteras del mariscal Solano López que le fueron tomadas en el combate de Lomas Valentinas.

Hay además un sillón del cacique Sayhueque, Rey de las Manzanas; un armario conteniendo bélicos pertrechos indios. Se conservan también las charreteras del mariscal Solano López, el kepis de un soldado de la escolta del mismo, una cigarrera que perteneció á Belgrano, y una enorme cantidad de antigüedades.

Actualmente, el museo se encuentra bajo la dirección de una comisión de caracterizados vecinos.



Kepis que usaban los soldados del ejército paraguayo y morrión de la escolta de López



Cigarrera que perteneció al genera Belgrano

Fot. de CARAS Y CARETAS.

## Nuevos bachilleres

Figuran en la fotografía que reproducimos los alumnos de la sección sur del Colegio Nacional que han obtenido sus diplomas de bachilleres. Son los jóvenes:

Mauricio Acevedo, José Álvarez, Juana Abriani, Hugo Anselmi, Humberto Allocati, María Benítez, Máximo Casteigts, Oscar Camino, Eduardo Córdoba, Saturnino Chines-trad, Angeles Delmón, Ernesto Delgado, Alberto C. Enz, Victorio Elkin, Enrique Emiliani, Ernesto Frers, Alejandro Gallardo, Osvaldo Gotusso, Angel Gallo, Mario Jiménez, Esther Kaminsky, Pedro Landeira, Juan Linares, Alberto Montonio, María Martínez, Guillermo Meincke,



Alumnos egresados del Colegio Nacional Sur

José Rolón, Felipe Rufino, Jerónimo Solimano, Julio Tello, A. Piatti y E. Sánchez.

## Fiestas escolares



El lunch



Ballando una gavota en la escuela que dirige la señorita Adriana Zala

El 13 de noviembre de todos los años es día señalado en la escuela superior número 3 del primer distrito, que dirige la señorita Adriana Zala, para la celebración de una fiesta íntima.

Este año la fiesta que se llama "de la muñeca", alcanzó mayores proporciones, pues al número de habi-

tuales concurrentes se agregaron los señores doctor Ponciano Vivanco, Guasch Leguizamón, Bismarck Lagos, doctor Lucas Ayarragaray y Ricardo Bosch.

— En la escuela normal número 3, establecida en la calle Bolívar, 1235, efectuóse el sábado una interesantísima fiesta con motivo de la terminación del curso escolar.



Escuela Normal N° 3. El ministro de Instrucción pública y demás concurrentes



"Las planchadoras", juego imitativo por las niñas del Kindergarten

Fot. de CARAS Y CARETAS.



# MEHUNDENCIAS

De «La Prensa»:

«El día 15, en San Justo, á media hora de tren de Buenos Aires, un pacífico vecino fué detenido y maltratado en la calle por un sargento y un cabo de policía, los cuales le preguntaron si llevaba armas, le registraron y después de colocarle esposas, como si se tratara de un criminal peligroso, lo aseguraron con aquéllas y lo condujeron á la comisaría á puñetazos, entre los gritos de: ¡Resistete y quéjate á los diarios!

¡Bárbaros!»

Aquí no caben comentarios.

Basta con «adherirse» á la exclamación final.

\*\*\*  
A este por flojo,  
y á este por fiero,  
y á este por rubio,  
y á este por negro,  
y á este por vivo,  
y á este por necio,  
y á este ¡quién diablo  
sabe por qué!  
los boycotteen  
en Santa Fe.

Ni Vieyra—Funes  
ni Vieyra—Crespo  
ni Vieyra—Hernández  
ni Vieyra—¡cuerno!  
lograrán nunca  
triunfar en eso;  
mas Vieyra—Freire  
puede ser que  
triunfantes salgan  
en Santa Fe.

Un colaborador espontáneo nos escribe así:

«El único remedio para concluir con el acridio es el siguiente: Se viste de judíos á las langostas y se envían á Odessa.»

Sometemos la idea á la consideración del señor ministro de agricultura.

\*\*\*  
Como Astorga es un hombre  
fuerte aunque flaco,  
que lo mismo se afeita  
que se va al Chaco,  
aquellos que pretenden  
ser sus iguales  
exclaman: Hoy se imponen  
los vegetales!  
Papas, berros, lechuga,  
choclos, arvejas,  
escarola, espinacas,  
y apio y lentejas  
bastan para que el sobrio  
vegetariano  
sea noble, robusto,  
pío y humano.  
Los que odian las verduras  
son asesinos,

unas veces cuenteros  
y otras cietinos.  
¿Queréis que se reformen  
nuestras costumbres?  
Eso sólo se logra  
con las legumbres.  
Convertir á la gente  
que sueña hoy día  
en Astorgas modelos,  
desearía  
Quintana, mas con susto  
piensa Quintana:  
—¡También es la langosta  
vegetariana!

\*\*\*  
La publicación X «hace una grave denuncia de que en el diario oficial se ha implantado la escuela del chantage...»

La publicación H «en una de sus colaboraciones, sostiene que el ministro de hacienda de la provincia encubre el robo de muebles verificado en el palacio de gobierno últimamente».

«La prensa de oposición continúa su propaganda contra los contrabandos, fustigando enérgicamente la actitud del prefecto de C...»

«El juez de paz de S., caudillo liberal, ha sido acusado por el delito de prevaricato.»

Todo eso ocurre en una sola provincia, Corrientes, y conviene hacerlo notar así para humillar un poco á Ugarte que se supone orgulosamente el único capaz de tales extremos.

\*\*\*  
Una muchacha cursi, ve afligida,  
que su novio la olvida  
y acepta resignada su martirio  
diciéndole al ingrato:  
—¡Ay! Ha durado la pasión de usted,  
no lo que dura un lirio,  
sino lo que ahora dura un candidato  
á la gobernación de Santa Fe.

\*\*\*  
Telegrafían de Santiago del Estero:  
«La policía de Frías mató á Ramón Saavedra... quien... hizo armas en estado de ebriedad...»  
¡A más en estado de ebriedad!  
¿Quién habla de decirnos que el revólver y el facón también se iban á entregar al alcoholismo!

\*\*\*  
Hemos recibido:  
«Alas», obra teatral, por Alberto Ghiraldo.  
«Horas Amargas», por Federoff Saenich, bajo cuyo exótico pseudónimo se oculta su autora, inteligente dama argentina que ha sabido interpretar en su primer ensayo literario las delicadas vibraciones de un amor ideal.  
«Chispas», por Agustín Roque Bettinotti.  
«El sargento primero», por Delfo Moreno Cantón.  
—Méjico.  
«Estrellas de mar», colección de novelitas cortas y artículos descriptivos, por Antonio Cursach.  
«El doctor Francia», por Tomás Carlyle. Traducción del doctor Luis M. Drago.

## CORREO SIN ESTAMPILLA

N. Buenos Aires.—No le apesadumbre á Vd. esa «pobreza del idioma». El doctor Luis M. Drago, en el prólogo de una traducción de «El Doctor Francia», de Carlyle, escribe así: «La dirección de estos anales ha querido hacermos el honor de reimprimir la traducción que hace algún tiempo hice...» Y por eso no ha perdido el sueño.

J.—Buenos Aires.—

A las claras se nota su grosera intención, pues también escribiendo, señor J., se conoce la mala educación.

P. P.—Buenos Aires.—

«De pistas, postas y pastas os pienso enviar muy pronto tres cuentos...» ¡Ay, nos aplastas, si así lo haces! ¡Por qué gastas tanta tinta? ¡Tente, tonto!

J. M. Z.—Buenos Aires.—¿Nos autoriza Vd. para que suprimamos lo que nos parezca superfluo en su artículo? Perfectamente. Suprimiremos todo, excepto el título y la firma. Así va á quedar muy lindo.

J. L. (h.)—Buenos Aires.—

¿Pero podemos saber porque causa, caballero nos quiere usted indispencer con el clero?

H. A. D.—Buenos Aires.—Ignoramos si hará Vd. carrera escribiendo poemas tan macarrónicos; pero no debe desanimarse: el intendente Rosetti no los hace mejor que Vd. y, sin embargo, ha llegado al puesto que hoy ocupa. Habría un peligro para Vd., si sustituye al «lord may» que se le sublevaran los barrendos

ros en representación de las ultrajadas musas

P. P.—La Plata—

«¡Chinita mia adorada!  
¡Chinita del corazón!  
te vé mi imaginación  
en aquel rancho parada,  
ante la tarde extasiada,  
contemplando el infinito  
que traerá á tu paisanito...»

¿El infinito es el encargado de traer á los paisanitos?

... para con ansia y amor,  
darte en la mano una flor  
y en la mejilla un besito.  
¿Y cree que el infinito, conociendo las atrevidas intenciones de Vd., va á contentarse con el papel de Celestina, sin más ventaja que aparecer citado en unos versos tan infelices?



## UNA DUDA Y UNA CONVICCION



- ¿Y habrá aún quien reclame aperitivos sanos para el estómago?...
- ¡Imposible! salvo para quienes no hayan probado el bitter GARNIER.

# Para los desahuciados de la ciencia



## Una nueva entrevista con el señor Weiss Las maravillas del sistema curativo del doctor Kuhne Algunos párrafos de su última obra

Al ocuparnos en el penúltimo número de **Caras y Caretas**, de las curaciones logradas con el sistema curativo del doctor Luis Kuhne y del abate Kneipp, que ha implantado entre nosotros, y con excelentes resultados, el señor Eduardo P. Weiss, recientemente llegado del Sanatorio Internacional de Leipzig, Alemania, nos limitamos, por falta de espacio, á dar noticia de su llegada y sus propósitos, sin extendernos en consideraciones acerca de ese régimen curativo que han admitido con fe, y probado con éxito millares de enfermos á quienes había desahuciado la medicina escolástica. Mejor, mucho mejor que pudiéramos hacerlo nosotros, lo hace el doctor



Señor Eduardo P. Weiss

Kuhne en su notable "Expresión del rostro", cuya quinta edición tenemos á la vista. Dice así: "El único y verdadero modo de curarse es el de sacar todas las sustancias extrañas del cuerpo por medio de la derivación de los recargos. Un simple cambio de un asiento á otro en aquellos, no debe considerarse como curación, sino como una opresión de las materias extrañas que paralizan la fuerza vital del cuerpo.

"Los médicos escolásticos toman este último camino, como ya he dicho repetidas veces, así como en los demás sistemas de curación, porque todos ellos ignoran las verdaderas causas que producen las enfermedades y la



Fig. 1

terminante que el bienestar que sentimos está en relación directa con la disminución de los recargos.

"En los grabados que se publican está representada una señora con fuertes recargos del costado y adelante. Durante diez años ha intentado inútilmente toda clase de curaciones para alejar los nudos del cuello. Por fin se resolvió á seguir mi sistema y tuvo la alegría de curarse, según puede verse en el último de sus retratos. No solamente desaparecieron los nudos sino también una serie de enfermedades. El rostro ha perdido su expresión miedosa, sus mejillas se han redondeado, la boca permanece cerrada, mientras que antes la tenía siempre

manera de hacerlas desaparecer, lo cual les da un resultado contraproducente.

"El más satisfactorio de todos los resultados lo tengo demostrado en mi obra "La nueva ciencia de curar sin operaciones, ni medicamentos", y aquí voy á referirme á lo mismo.

"Lo que debo consignar, ante todo, es la verdadera importancia que tiene la desaparición de los recargos para la curación de las enfermedades. La experiencia nos demuestra, sobre todo, que antes de la desaparición total de aquellos ya sentimos cierto bienestar, así como la práctica nos enseña de una manera clara y



Fig. 2

abierta, el cuello es totalmente redondo y liso. El color de la cara, que antes era pálido, ahora es vivo. La digestión la tenía muy rebelde antes y hoy es inmejorable, estaba aburrida de la vida y ahora siente deseos de vivir. Todo esto no se hubiera obtenido si no se hubiera hecho desaparecer del cuerpo todas las materias extrañas, viéndose libre de enfermedades."

\*\*\*

Como decíamos en nuestra crónica anterior, el señor Eduardo P. Weiss atiende todos los días de 8 a. m. á 7 p. m., en su consultorio de la calle Pozos, 1.029, Buenos Aires, dedicando los sábados para las consultas gratis de los enfermos que vayan á verle.

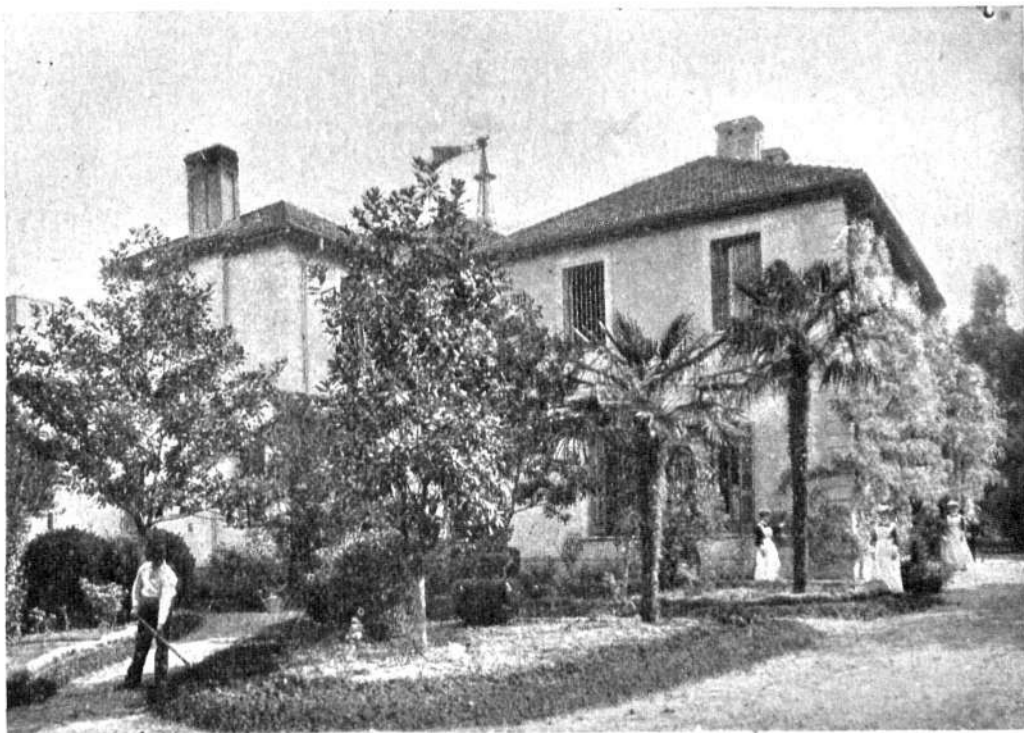


Fig. 3.—Forma normal

SOCIEDAD  
"SANATORIO TEMPERLEY"  
LIMITADA  
**TEMPERLEY, F. C. S.**

DIRECTORES:

PRESIDENTE—DR. E. GARCÍA MÉROU  
DR. CARLOS DONCEL — DR. JUAN A. CENTURIÓN



VISTA DEL PRIMER PABELLÓN

Director técnico: **Dr. JOSÉ R. SEMPRUN**

El Sanatorio está atendido por los siguientes médicos:

*Dr. E. Graham Pilgrim, Dr. Jorge Laure, Dr. Tomás Zabala, Dr. J. Leach*  
*Dr. Tomás Cerutti*, médico interno (ex médico interno del Hospital Mercedes)

**ESTABLECIMIENTO ESPECIAL PARA LA HIGIENE Y TRATAMIENTO**  
DE LAS

ENFERMEDADES NERVIOSAS—NEURASTENIA—HIPOCONDRIA  
HISTERIA — EPILEPSIA — COREA — TABES, & — PARÁLISIS — DELIRIOS TÓXICOS  
MORFINOMANÍA Y CONVALESCIENTES

Para datos ocurrir al secretario, Dr. Centurión, Avenida de Mayo, 586 ó al administrador del Sanatorio Temperley, F. C. S.—Unión Telefónica, núm. 140 (Lomas)





«Juventud Recreativa del Norte».—Aspecto de la sala durante la fiesta

La plácida temperatura del sábado favoreció en gran parte las reuniones sociales, pues en todos los salones la concurrencia de familias fué enorme.

La «Juventud Recreativa del Norte», alcanzó un éxito

—El baile y tertulia familiar del «Lirio Argentino» consagró una vez más la distinción de los elementos que forman la asociación

—En su local, la «Filantrópica Suiza» efectuó una



«Unión Española».—Concurrencia en el salón de «Les Enfants de Beranger»

más con el baile que efectuó en el local de la «Colonia Italiana».

—La «Unión Española» puso en escena obras que fueron del agrado general en «Les Enfants de Beranger». El baile con un selecto programa musical tuvo gran lucimiento.



«Lirio Argentino Primitivo».—Baile

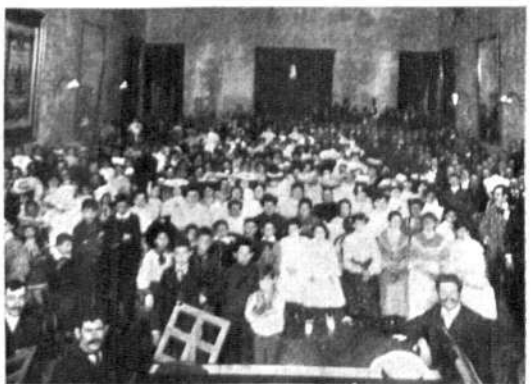
gran fiesta á la que prestaron su valioso concurso distinguidas familias de la colectividad.

—Con excelente resultado llevó á cabo la sociedad «Jóvenes Amantes del Arte» la fiesta que tenía anunciada para el sábado.

Hubo representación y baile.



«Sociedad Filantrópica Suiza».—Función de beneficio



«Jóvenes Amantes del Arte».—Función y baile

**CREMA IDEAL:**

BELLEZA DEL CUTIS ESPECIAL PARA LAS DAMAS LA ÚNICA RECOMENDADA HOY POR TODAS  
LAS BUENAS FARMACIAS Y PERFUMERIAS POR SUS PROPIEDADES ANTISÉPTICAS  
Precio: 0.80-1.50-2.20-3.20-4.20 según tamaño. Depositario MAISON J. LABOUE 502 FLORIDA Bs. As.

# Defiéndase usted.



Cuando usted va á comprar un artículo, cuya bondad, reconocida por todos, usted mismo ha comprobado y se le ofrece otro semejante, con la pretensión de que es tan bueno ó mejor que el que usted desea, tenga la seguridad de que el consejo es interesado. Defiéndase usted y rechace el sustituto, que se le recomienda solamente porque en él es mayor el lucro del vendedor.

La gran popularidad del **JABON REUTER** ha hecho surgir un sinnúmero de jabones que se ofrecen con insistencia como **tan buenos ó mejores que el Reuter**. Tenga presente que la imitación nunca iguala al modelo. Usted que ha usado el **JABON REUTER** y sabe que es lo mejor que existe, tanto para el cutis delicado de las criaturas y las señoras, como para el uso diario en el tocador y el baño, no acepte ningún otro en su lugar. El legítimo lleva el nombre **JABON REUTER** en la estampilla del impuesto sanitario.

Único importador: **RICARDO ILLA**

Venezuela, 610.

MENDOZA.—ENLACE BORBÓN-LÓPEZ



Srta. Matilde V. Borbón Dr. Alcibiades López Sr. Eduardo J. Cabral, nuevo gerente del Banco de la Nación en Mendoza.



San Juan.—Baile en honor del general García y su comitiva



Mercedes (B. A.)—Torneo Atlético. Carrera de 100 yardas para señoritas



Carrera de 120 yardas saltando vallas

A una espléndida ceremonia dió lugar el enlace de la señorita Matilde V. Borbón con el señor Alcibiades López, efectuada en la iglesia matriz de Mendoza.

En el Club Social de San Juan verificóse un gran baile en honor del general García.

Efectuáronse con gran éxito los concursos atléticos en Mercedes, B. Aires.

Lucida ceremonia resultó la bendición nupcial de la señorita Larrañaga con el señor Robiani.



Chivilcoy.—Enlace Larrañaga-Robiani

Fot. de Colecchia, Lowther y Magnoni, para CARAS Y CARETAS.

Retrato y traducción de un autógrafo de Rosina Storchio



TRADUCCIÓN: Buenos Aires, 27 Julio de 1903.  
Distinguido señor Silvio Boari.

He encontrado excelente su Agua Nupcial, y me sirvo de ella hasta para la escena.

ROSINA STORCHIO.

PRODUCTO HIGIÉNICO

# “Agua Nupcial”

Del Químico Farmacéutico SILVIO BOARI

El gran hermoseador del cutis, de fama teatral

Infalible para corregir todo defecto en el cutis tales como el paño, pecas, barros, señales de viruela, granos, puntos negros, eczemas, etc., etc.

Conserva a la tez la frescura y el esplendor de la juventud hasta la edad más avanzada.

PRECIO DEL FRASCO: \$ 2 M/N.

Úsese con absoluta confianza

Con certificados de reputados médicos del país, abonados en cuanto a su composición y a sus resultados.  
Doctores M. Podestá, S. Larrain, López Bancalari, E. Tissot, D. Cremona, A. Casarino, A. Raimondi, N. Romeo, etc.

DEPÓSITO EN BUENOS AIRES:

**Farmacia Santa Rosa**

VENEZUELA Y LOREA

EN MONTEVIDEO: Calle Uruguay, 227

ROSARIO DE SANTA FE: Droguería EL AGUILA, San Martín, 848.

Se vende en todas las farmacias y droguerías de Buenos Aires y Montevideo.



Gramófonos  
Columbia.



Casa Tagini

## Los nuevos modelos de Gramófonos Columbia

Con el nuevo  
brazo de forma  
cónica se con-  
siguen los to-  
nos más melo-  
diosos y natu-  
rales de la voz  
humana.



son las mejores  
máquinas parla-  
tes del mundo.



Aparato de disco con codo cónico



Nuevo fonógrafo de cilindros, con voces  
más fuertes que los de disco;

### Acaban de llegar:

Grandes Novedades  
en Discos.

Cilindros criollos,  
moldeados en oro,  
cantados por los más  
renombrados canto-  
res argentinos.



Catálogos GRATIS.

# CASA TAGINI

Perú, 25 al 31 -- Avenida de Mayo, 601 al 611

#### AGENTES

Rosario Sta. Fe: A. Ferraris, S. Martín, 563  
Córdoba: Angel Sanchez, Constitución, 42-46  
Bahía Blanca: Elfersy Cia., Chiclana, 202  
Río Colorado: " " "  
Tres Arroyos: " " "  
Paraná: Hijos de José Alsina y Cia.  
La Plata: José Serra, Calle 7, num. 713



Tandil.—Nuevo pabellón para tuberculosos, en el Hospital Municipal



Personal del hospital

Con laudable empeño la dirección del hospital municipal de Tandil, ha propendido al adelanto del establecimiento y con la ayuda de las autoridades se le ha agregado un pabellón destinado á la curación y asistencia de tuberculosos.

La inauguración del pabellón dió lugar á una reunión á la que asistieron, además de las autoridades, numerosas familias.

El hospital constituye, por la organización de servicios, sistema de higienización y dedicación del personal, un modelo en su género.

acompañan al director doctor Esquerdo, en la atención de los servicios, los señores R. López, M. Estévez y S. Gurcio.

Un grupo formado por más de un centenar de niños y niñas de Zárate, hicieron la primera comunión el domingo anterior. La fiesta religiosa resultó lucida y á ella asistieron las principales familias de la localidad.



Zárate.—Grupo de niñas y niños que hicieron la primera comunión

Fot. de Gazzaneo, para CARAS Y CARETAS.

## ¿VIVE CON UN SOLO PULMÓN?

## Triunfos de la **SOLUCIÓN DUFOUR**

9 de Julio, Estancia La Adela.

Octubre 7 de 1905.

Por consejo médico fui, hace ahora 4 meses, primero despedido de la fábrica de sombreros en que trabajaba en Buenos Aires y luego alejado de mi familia por considerarse mi convivencia peligrosa para mis hermanos.

Por más que sea difícil razonar en contra de las propias conveniencias, encontré ambas medidas muy acertadas. Yo no hacía, entonces, sino toser todo el día, tenía esputos frecuentes, mixtos de sangre y la fiebre me consumía. Mi aspecto general no podía sino inspirar malos pronósticos.

La vida de campo tan decantada no me favoreció mucho y mal hubiese concluido de no emprender con fe la cura de la **SOLUCIÓN DUFOUR**. Después de 3 meses me siento completamente repuesto, con fuerzas, sin tos, ni fiebre, ni esputos, y con 8 kilogramos de

peso. Es cierto de que el doctor que antes me asistía me dijo que un pulmón había casi totalmente desaparecido, pero no lo es menos que yo me siento fuerte y bien repuesto para volver al trabajo.

Al darle las gracias, saluda á Vd. muy atentamente S. S. S.

**MARCELO LOPEZ.**

**DEPOSITOS:** Buenos Aires: Droguería de la Estrella, Defensa, 215 y Rivadavia, 1519. — Rosario: Droguería del Aguila, San Martín, 848. — Montevideo: Farmacia Demarchi, Cerrito, 267.

Gas Acetileno

“ALFA”

Generador automático

DE

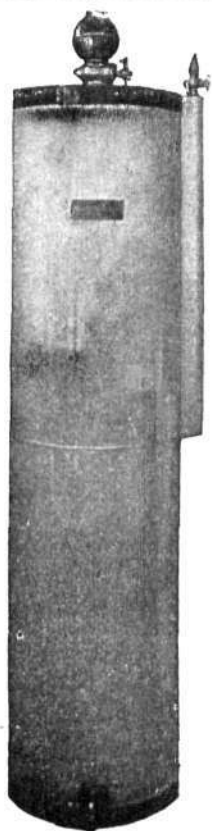
FAMA MUNDIAL

Único primer premio, medalla de oro, en la Exposición Universal de Saint Louis (Norte-América).

Primer premio, medalla de oro, Exposición Internacional de Higiene, 1904 (Buenos Aires).

PATENTE No. 3907

Economía de 60 % sobre cualquier otro sistema de luz.



Gran sencillez en el manejo.

Funcionamiento seguro y completamente automático.

La luz mejor, más clara y más barata que existe.

Faroles y Columnas

para alumbrado de calles, plazas y jardines sin necesidad de cañerías ni usinas.

Exportación á todos los países del mundo.

Pídase mi catálogo ilustrado

**M. Carranza**

INGENIERO

AVENIDA de MAYO, 1062

Buenos Aires

Los Alimentos de Allenburys

Un folleto sobre la alimentación y cuidado de las criaturas (48 páginas) será enviado gratis



MADRE Y NIÑO. Criatura de 6 meses y medio de edad Criada desde su nacimiento enteramente con los alimentos de "ALLENBURYS".

Los Alimentos Lácteos "Allenburys" se digieren tan fácilmente como la leche materna, y conducen tanto al VIGOR como á la SALUD de la criatura durante el desarrollo

EN TODAS LAS FARMACIAS

ALLEN y HANBURY Ltd. (Londres), 737, B. Mitre, Buenos Aires \*

218, Misiones, Montevideo

ALIMENTO LÁCTEO N.º 1, desde el nacimiento á los 3 meses

ALIMENTO LÁCTEO N.º 2, desde los 3 á 6 meses

ALIMENTO MALTEADO N.º 3, después de los 6 meses





Chañar Ladeado.—La concurrencia en el local de las romerías

Celebráronse romerías españolas á las que prestaron su concurso numerosas personas en Chañar Ladeado, Calchaquí y Lazzarino.



Calchaquí.—La comisión de fiestas

Con un banquete, al que asistieron las primeras autoridades del pueblo, fué despedido en Villa Casilda el Dr. Félix Isleño, que emprende viaje para Europa.



Villa Casilda.—Banquete de despedida al doctor Félix Isleño

Fot. de Stanley, Gastiorena, Troisi y Alexander.



Lazzarino.—Señoritas vendedoras de medallas durante las romerías

## INSTITUTO MÉDICO INTERNACIONAL

DIRECTORES

**D<sup>res</sup> Marín y Páez**

**CURACIÓN RADICAL**

de la debilidad orgánica, esterilidad, enfermedades de la sangre y específicas de los hombres

**CONSULTAS:**

Por escrito: se remiten tratamientos fuera de la Capital.

General: de 9 á 11 a.m., de 1 á 5 p.m. y de 7 á 8 p. m.

**SANATORIO:**

Se admiten pensionistas

**1161 - RIVADAVIA - 1161**

Unión Telefónica 130 (Libertad)

Casilla de Correo, 1506



1



2

A  
LAS  
DAMAS

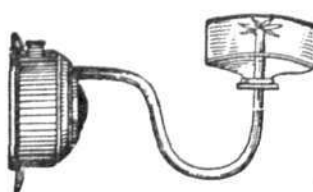
que tenganguardado el pelo caído, pueden mandar hacer un jopo Luis XV del estilo de estos clisés ú otros sistemas por \$ 6. Se tiñe y se da el color primitivo á cualquier jopo ú otros postizos por \$ 1. rellenos, dichas bananas, grandes ó chicas, \$ 1.40. El par, dando el pelo, 0.70 cts.

Surtido completo de jopos y otros postizos.—Visitar antes de comprar

**La fábrica GRAN DUQUESA**

789 - PARAGUAY - 789

Las órdenes deberán ser acompañadas de un bono postal; los gastos de transporte están á cargo del interesado



**LÁMPARA**  
Forma pico de gas

PRIVILEGIADA

POR EL S. G. de la NACIÓN

SIN TUBO NI MECHA

**GASTA UN CENTAVO POR HORA**

**DESDE 2 PESOS ARRIBA**

**JOSÉ POU.—Corrientes, 1357**



N.º 1



N.º 2



N.º 3



N.º 4



N.º 5



N.º 8



N.º 9



Se garante el cabello de primera calidad y de ondulación natural.



El tamaño pequeño de estos postizos cau. \$	6.—	4 rulos para rodetes á \$	4.—, 5.— y..... \$	6.—
" mediano " " " " " "	8.—	Patillas á \$	1.00 el par, corrida, cada una	" 2.—
" grande " " " " " "	10.—	Rellenos ó bañados, el par, \$	1.50 y.....	" 2.—
" extra grande " " " " " "	12.—	Hechura de un flequillo de pelo caído.....	"	6.—

Para los pedidos, mandar muestra de cabello cortado desde la raíz, con su correspondiente importe

# Aquí y Allá

Entre las innumerables demostraciones de gratitud que los señores Champigny y C.<sup>a</sup> de París, han recibido por los envíos de Dentol con que sus reputados Laboratorios vienen obsequiando á la Sociedad más distinguida de todos los países, creemos deber citar algunas de las

que encontramos en periódicos franceses que tenemos á la vista y que revisten mayor autoridad por la calidad de las personas que las firman:

"Puedo asegurar á usted que mi mujer está encantada del Dentol y está resuelta á que ningún otro dentífrico ocupe su puesto en la mesa de tocador."—E. BENET, El Havre.

"Tenga usted por seguro que no me servirá en adelante de ningún otro producto que el suyo."—A. DE CARLUSSAL.

"Encuentro el Dentol superior á todos los demás productos hasta hoy ensayados."—N. CHELLI, Hotel Metropolitano, 8, rue Cambón, París.

No se puede ser más entusiasta de lo que lo son los firmantes de estos elogios al referirse al Agua, á la Pasta y al Polvo Dentol; y, en efecto, nuestra convicción es que son el den-

tífico más soberanamente antiséptico que se conoce al propio tiempo que el de perfume más delicioso.

Si los demás dentífricos conocidos se hubiesen, como el Dentol, ajustado á los descubrimientos del gran Pasteur, los microbios de la boca no habrían destruido algunas veces tan prematuramente! lo que constituye el mejor adorno de la cara, lo mismo en el hombre que en la mujer. Y sin embargo, la eficacia del Dentol no consiste solamente en impedir ó curar con certeza la caries de los dientes, las inflamaciones de las encías ó las enfermedades de la garganta, sino que á los pocos días de haber sido empleado ese dentífrico, los dientes adquieren una blancura nítida y brillante, y el sarro desaparece, quedando en la boca una sensación de frescura deliciosa y persistente.

Otra de las cualidades del Dentol es la de calmar instantáneamente los dolores de muelas, aun los más violentos, bastando para ello impregnar de Dentol puro una bolita de algodón y aplicarla sobre los dientes.



Señor DE CARLUSSAL

**En venta en todas las Droguerías, Farmacias y Perfumerías**

## (4) EL TENIENTE CORONEL FRAY LUIS BELTRAN

POR D. EDUARDO DE LA BARRA

(Continuación)

En el campo de operaciones que tenía elegido para las armas argentinas el mismo había seguido no pocos laureles, su estratégica retirada de Potosí en septiembre de 1811, salvando un cuerpo de ejército, con sus bagajes, pertrechos y caudales, a pesar de los obstáculos sin cuento que hasta la naturaleza misma parecía complacerse en ponerle, le valió, y con razón, el nombre de teniente argentino.

Esta consideración de amor propio, sin duda le alegraría aun más a un plan de campaña que reverdece sus propias glorias.

Por último, el mismo San Martín no le era simpático, o al menos los acontecimientos políticos le tenían separados.

A pesar de todo, las buenas razones de Gándía apoyadas por Balcarce, no dejaron de gravitar en su espíritu. Sintió el peso de su responsabilidad ante la América, comprendió al fin la superioridad de aquel plan al parecer quimérico, y, como el ojo deslumbrado que poco a poco se recobra, hasta auscultarse a la luz, así su espíritu fue poco a poco inclinándose al lado de las *utopías* de San Martín, hasta que con ellas llegó a conaturalizarse.

Por primera contestación ordena a Balcarce que desdigne al campamento de Mendoza un cuerpo de tropa escogida. Balcarce no perdió tiempo en cumplir la orden del director supremo, y, junto con la división, hizo salir un considerable número de jefes y oficiales distinguidos, municiones y cuanto pertrecho de guerra le fue dado proporcionar.

Pueyrredón también era miembro de la Logia de Buenos Aires, pertenecía a la masonería como la mayor parte de los grandes hombres de nuestra independencia, y acaso esta circunstancia influyó poderosamente en su decisión. El mismo debía su puesto de director supremo a las influencias de la Gran Logia en el congreso nacional que lo nombró, instalado en Tucumán el 24 de marzo de 1816.

Mientras las influencias porteñas trabajaban sordamente el ánimo del supremo director, San Martín impaciente, quiso verlo, y decidió ir a jugar el todo por el todo, se dirigió a Córdoba, donde a la sazón aquél se encontraba. Iba a exponerle el mismo su proyecto, tan audaz como grandioso, y a persuadirlo de sus ventajas; pero, resuelto, sino hallaba apoyo, a seguir adelante en su empresa. El 15 de julio ambos militares se estrechaban la mano en Córdoba la doctoral, y por tanto reaccionaria, y, después de una larga conferencia en que se pusieron de acuerdo se separaban contentos, decididos a trasladar los Andes para plantar el llamante pabellón argentino en el palacio de los virreyes de Lima.

El último día de julio, al caer el sol, San Martín llegaba de regreso a su campamento de Mendoza, dejando a su espalda despejado el horizonte y con el corazón henchido de esperanzas.

O'Higgins y Zenteno entraron en su tienda, le impusieron de la marcha de los preparativos y recibieron sus confidencias.

Al toque de diana el general montaba a caballo y recorría al campamento. Se detuvo en la maestranza, donde encontró a Beltrán en su puesto.

Fray Luis, sin abandonar su infatigable martillo, saludó militarmente. San Martín le tendió la mano y el fraile se la estrechó con efusión.

Largo rato conversaron apartados del resto de los oficiales y operarios, y San Martín, después de inspeccionarlo todo minuciosamente, montó de nuevo a caballo

recomendando al jefe de la maestranza los sables para sus granaderos.

—Capitán, me voy contento; hacéis milagros!—le dijo sonriendo de una manera significativa, al mismo tiempo que saludaba con la mano y desaparecía en un torbellino de polvo.

—Quiere alas para los cañones—murmuró el fraile.—Pues bien, las tendrá... ¡los confiaremos a una legión de cóndores!

VI

## LA MAESTRANZA

Razón tenía el sargento aquel que dos años antes de tuvo al buen fraile franciscano al pie de los Andes chilenos. Ese fraile era peligroso para la causa real y era el mismo a quien había visto en el sitio de Chillán, donde como artillero prestó importantes servicios.

Llegó a Mendoza a pie con los emigrados chilenos, lle-

vando a cuestas un bolsón de herramientas. Algunos jefes que conocían sus aptitudes y patriotismo lo recomendaron a San Martín, pero este lo miró con desconfianza y lo recibió con frialdad, como a todos los *carreteros*. Sin embargo, el aire franco, despejado y varonil de Luis Beltrán le fue simpático, y así es que, como medida transitoria, lo agregó, en calidad de capellán, al naciente ejército de los Andes.

En marzo de 1815 el capellán vestía la casaca militar, no sin gracia y desenvoltura, y, con el grado de teniente, se hacía cargo de la desprovisada maestranza donde era preciso improvisarlo todo.

Con tal actividad y acierto se condujo, que el 3 de mayo del año siguiente alcanzaba las charreteras de capitán, y lo que es más, la amistad de San Martín y los parabienes de cuantos gran testigos de sus prodigiosos esfuerzos.

La maestranza llegó a tener 700 obreros, todos enseñados y dirigidos por Beltrán, quien tuvo que fabricar hasta las herramientas de que al principio carecían. Allí se preparaban desde las piedras de chispa para la cazoleta de los fusiles, hasta los sables afilados a molejón que cortaban como navajas de barba, fusiles, cañones,

cureñas de nueva invención, pólvora, cartuchos, granadas, monturas, corteaje, herraduras para los caballos y zapatos para la tropa.

Aquel hombre infatigable bien podía decir con el antiguo romance:

- «Mis arreos son las armas,
- «Mi descanso el peleare,
- «Mi cama las duras peñas
- «Mi dormir siempre velare.»

A medida que los preparativos parecían tocar a su término, Beltrán perdía su expansiva jovialidad y se hacía más taciturno. En los momentos de descanso se le veía montar un fogoso caballo y alejarse solo por las largas alamedas.

¿Qué meditaba? ¿Qué tenía?

VII

## EL PASO DE LOS ANDES

A fines de diciembre, el capitán de artillería Alvarez Condorec estaba de regreso de la arriesgada comisión que San Martín le había confiado, maravillado aún de sentirse la cabeza sobre los hombros.

Fue enviado a Santiago ostensiblemente como parlamentario, llevando al presidente Marcé el acta de la independencia argentina, pero en realidad con el encargo de levantar un croquis del Paso de los Patos.



...saludó militarmente...

**FOSFATINA FALIERES** El mejor alimento para los niños.



# Ahora es la ocasión

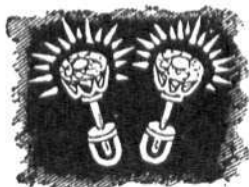
de hacer la elección para los obsequios de la Pascua. En cambio de un pequeño depósito guardaremos para cada cliente los artículos de última moda que haya elegido para las fiestas de Navidad y Año Nuevo.

## Vengan á ver nuestro incomparable surtido

de alhajas magníficas, Anillos, Aros, Broches, Alfileres de corbata, Prendedores, Medallones, etc. y otras recientemente recibidas.



N.º 876—\$ 12.00



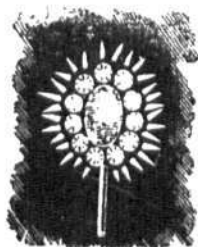
N.º 875—\$ 4.50



N.º 611—\$ 10.50



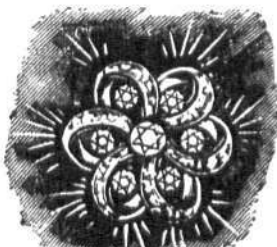
N.º 222—\$ 10.00



N.º 478—\$12.00



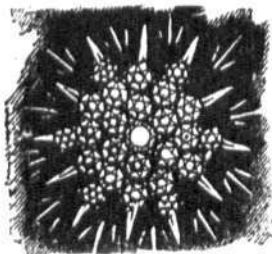
N.º 999—\$ 12.00



N.º 711—\$ 7.50



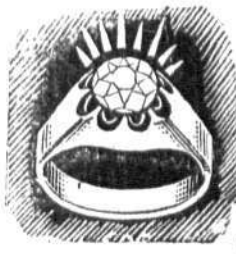
N.º 389—\$ 4.50



N.º 601—\$ 9.00



N.º 385—\$ 4.50



N.º 609—\$ 12.00



N.º 890—\$ 4.50

### NUESTRA GARANTÍA

Garantizamos que cada piedra del BRILLANTE MONTANA conservará su fulgor siempre y que los engarces serán á completa satisfacción.

Donaremos 10.000 pesos á cualquier establecimiento de beneficencia si se llegara á comprobar que nos hubieramos negado á cambiar una piedra que no fuera á satisfacción. Los BRILLANTES MONTANA soportan los ácidos, lo mismo el calor, los álcalis, etc.

También es una gran verdad que pueden ser limpiados y lavados como los brillantes legítimos, y se parecen tanto á ellos que hasta los peritos oficiales han sido engañados con esas piedras.

### ÓRDENES POR CORREO

Con prontitud y esmero serán cumplidas. Cualquiera de los artículos reproducidos más arriba serán enviados á la dirección indicada, al recibirse su importe, quedando bien estipulado que si no resultara igual como el representado lo cambiamos por otros artículos.

THE MONTANA DIAMOND C<sup>o</sup>— CUYO esquina FLORIDA  
U. Tel., 1707 (Avd.)—BUENOS AIRES

Sucursal en Rosario de Santa Fe: San Martín, 825

Marcó, irritadísimo, hizo quemar el acta en la plaza real y dió orden de fusilar al insurgente que osaba presentársela. Álvarez fué conducido á la cárcel y puesto bajo la custodia del comandante de dragones, don Antonio Margado, militar atable, culto y de recomendables prendas. Margado pasó á verlo, acaso con la esperanza de ras-  
trear algunas noticias sobre el ejército patriota. Álvarez no tardó en hacerse estimar del jefe español; y, alentado por un rayo de esperanza, cautelosamente se le dió á conocer como mason. Margado que lo era, le abrió los brazos, y, mandándolo bajo su amparo, no paró hasta que consiguió salvarle la vida.

Álvarez volvió á cruzar los Andes custodiado hasta sus primeras gargantas por una partida de suspicaces dragones, quienes, como si hubieran querido servirle en sus planes le obligaron á seguir el desfiladero de Uspallata.

De esta manera á su llegada á Mendoza pudo presentar á San Martín el croquis de las dos empinadas gargantas andinas que acababa de inspeccionar y sus noticias fueron completadas con otros datos de los *baquininos*, y con los recogidos por oficiales del estado mayor, principalmente por el ingeniero español don Antonio Arcos.

El capitán Beltrán, después de recibir de estos datos la parte que le interesaba, solía tener grandes conferencias con el general. En una de éstas le propuso el medio que había ideado para rodar los cañones á través de las montañas, y le presentó planos y cálculos que fueron discutidos entre ellos y definitivamente aprobados.

El fraile, en efecto, como querían, San Martín, había creado alas para los cañones de la patria.

El paso de los Andes estaba decidido y no era un secreto para los miembros de la Logia Lautarina, que funcionaba en el campamento.

(Continuará.)



... á su llegada á Mendoza pudo presentar á San Martín el croquis...

## HERMOSO PECHO DESARROLLO, BELLEZA y FIRMEZA de los SENOS

en dos meses por las **PÍLULES ORIENTALES**, benéficas para la salud, aprobadas por las Sumidades médicas de París. Fama universal. Precio del frasco: 6'50.  
PARIS: RATIE, 5, *Passage Verdeau*. — BUENOS-AIRES MOINE & SOULIGNAC; — NEYER, etc.



La superioridad del artículo queda comprobada por la preferencia que le dispensan los consumidores.

### El Hormiguicida "ARGENTINO"

ha vendido mayor cantidad de Aparatos y Tarros de Ingrediente Hormiguicidas que todas las otras marcas juntas.



**HORMIGUICIDA ARGENTINO** ÚNICO SISTEMA  
... INFALIBLE.

Corrientes, 462-Buenos Aires

Para el URUGUAY: **HORMIGUICIDA URUGUAYO**

Únicos agentes: GRABERG y Cia.

33, Río Negro

Montevideo



# VINOS DE = "LA PEREGRINA"

= DE =  
**MALGOR & HERFST**

MALPÚ (Mendoza)

Reserva = Reserva Especial = Semillón Blanco

**250** Hoteles y Restaurants,

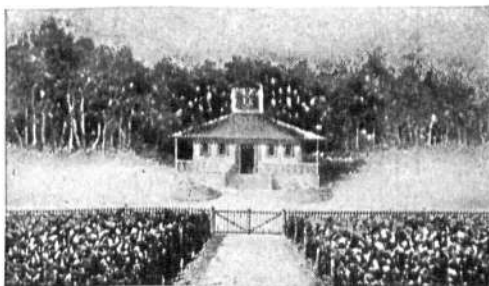
**950** Almacenes de provisiones, y

**2800** familias que los han adoptado, confirman su superioridad indiscutible por su calidad y pureza, pues son el producto genuino de la uva y elaborados por los procedimientos más modernos.



Casa en Buenos Aires:

RIVADAVIA, 2270



"LA PEREGRINA"



U. TELEF. 740 (Once)

COOP. TELEF. 297 (Oeste)



**AGENTES:** { ROSARIO: Carlos Lac Prugent, Córdoba, 855. | ARRECIFES (B. A.): Manuel Hortal Torroba.  
LA PLATA: José Roffo, Calle 7, núm. 1425. | MERCEDES (B. A.): Eugenio Bousquet.  
BAHIA BLANCA: Pedro Avanza. | SALTO ARGENTINO (B. A.): Eug. Bousquet.  
DOLORES (B. A.): Francisco C. García y Cia.

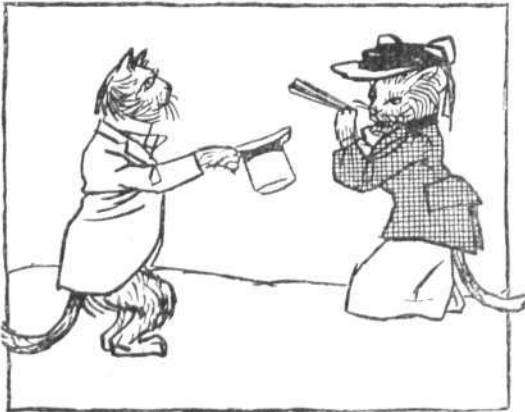
Sucursal: Avenida Montes de Oca, 800 (U. T. 15)

**PROBARLOS ES ADOPTARLOS PARA SIEMPRE**



# PASATIEMPOS

INTERPRETATIVA



ROMBO NUMÉRICO



Vocal  
Río de Europa  
Util de pesca  
Pieza de vestir  
Enfermedad de los ovinos  
Hecho histórico  
Ciudad de América  
Ciertas clases de tierra  
Virrey del Río de la Plata  
Poeta español  
Verbo  
Autor nacional  
Estado europeo libre  
Río de la R. Argentina  
En el mar  
Masa de minerales  
Prado abisino  
Nota musical  
Consonante

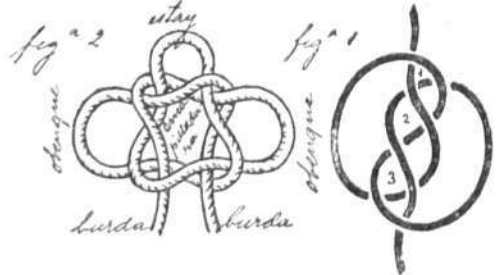
JEROGLÍFICOS COMPRIMIDOS

PIIMO

FDPPPO

SOLUCIONES DEL N.º 372

Al jeroglífico:  
LA MENTIRA SE DESCUBRE A LA CORTA O A LA LARGA  
Al problema marinerio:



Se tira de los senos 1, 2 y 3, fig. 1, hacia arriba y resultan (fig. 2) los dos obenques, dos burdas y un estay.

Al jeroglífico numérico:  
DOS VIVEN ARRIBA Y SEIS ABAJO

A la fuga de consonantes:  
PARA HONRAR LA MEMORIA DE UN GRAN HOMBRE  
LA MEJOR INSCRIPCIÓN, SU ILUSTRE NOMBRE.

Han remitido la solución:

Al jeroglífico: Esteban Chappe, Romualdo Jalda, Victorina J. Colombo, Amadeo Iriarte, César Ríos Velar, E. López Arregui, F. Montalban.

Al problema marinerio: Juan Rovira, Romualdo Jalda, Obenque, Nicolás Baldi.

Al jeroglífico numérico: Domingo Fossa, F. Montalban, Justo Morales, María Schneider, J. Puy, Amadeo Iriarte.

A la fuga de consonantes: Justo Morales, O. Merini, Mallorquin, Demetrio Boniche, Luis Hispalia.



CIGARRILLOS

Tres  
Coronas

Bouquet . . . . 20 cts.

Extra . . . . . 30 „

Reservados . 40 „

Cada atado de 20 centavos  
contiene un bono

Otto F. Melchers.

# Soberanos Europeos

SERIE Echegaray Hnos. y Cía.



Necessaires  
de viaje  
y artículos  
generales  
de

**Mappin  
& Webb**

Londres



Baúles  
de fibra  
de

**Moritz  
Madler**

Leipzig



Arneses  
finos  
y sillas  
de montar  
de  
**A. CAMILLE**  
París



Surtido  
completo  
de  
Talabartería  
en general



Buen Orden  
esq. Victoria

**Echegaray H<sup>nos.</sup> y Cía.**

Buenos - - -  
- - - - - Aires

# Concursos

## de Caras y Caretas

### NÚMERO II

Queda abierto un concurso cuyos premios consistirán en palcos del teatro Victoria, adquiridos con este objeto en abono y que se repartirán semanalmente durante toda la temporada de la compañía de ópera y zarzuela que actúa en dicho coliseo.

Los palcos á distribuirse entre los vencedores del concurso, serán 202 cada semana.

Para optar á los palcos correspondientes á las funciones de la semana próxima, bastará enviar á nuestra administración antes de las 12 del día domingo próximo el cupón que se encuentra al pie de la presente página con la respuesta exacta, de la siguiente pregunta: ¿En qué número y con qué epigrafe se publicó la fotografía á que pertenece el recorte que representa el grabado que aparece en esta página?

Para abreviar el trabajo á los concurrentes damos el siguiente dato: dicha fotografía se ha publicado en uno de los números aparecidos desde el 1.º de febrero del corriente año hasta la fecha.

Se concederá un palco sin entradas, á cada uno de los 202 concurrentes que envíen la solución exacta.

Como seguramente el número de soluciones que se reciban pasarán de esta cantidad, para determinar cuales deben ser los premiados se formará un montón con todas las soluciones que lleguen antes de las 12 m. del día domingo y se concederán los palcos á los concurrentes que hayan enviado los

202 primeros sobres con respuesta exacta, que se extraigan del conjunto.

Creemos que los premios que ofrecemos, serán del agrado de nuestros lectores porque la compañía de Jaime Falconer está ya suficientemente acreditada en nuestra sociedad, y las veladas que en el teatro Victoria se realizan son de las mejores de la actual temporada.

A las personas que resulten premiadas se les comunicará, para que pasen á retirar los palcos, no siendo posible publicar los nombres porque para esto se necesitaría un espacio de que no podemos disponer.

### Concursos de CARAS Y CARETAS

NÚMERO II

*La fotografía á que pertenece el grabado aparecido en la página del aviso del concurso el sábado 25 de noviembre, se publicó en el número..... de CARAS Y CARETAS con el siguiente epigrafe:.....*

FECHA: .....

FIRMA: .....

DOMICILIO: .....



CADA PARTE ESTA  
PUESTA A PRUEBA POR  
QUÍMICOS PRÁCTICOS



La mitad del desgaste de ropa lavada con jabón impuro, es debida á las frotaciones necesarias para quitar la suciedad.

El Jabón Sunlight es un jabón puro y todo jabón. Es un lavador científico. Disuelve todas las impurezas. Hace el lavado por si mismo, y cuando se enjuague la ropa desaparece toda mancha.

# Sunlight Jabón

Curación segura, rápida y radical

DE LAS

## Enfermedades de la Piel

CON EL ESPECÍFICO EXCLUSIVO DEL

**INSTITUTO MÉDICO**

**INTERNACIONAL**

del que son directores los Doctores

**R. Marín y J. M. Páez**

GARANTIZA la curación radical del Eczema, Sícosis, Psoriasis, Lupus eritematoso, Pelada, etc., etc.

EL INSTITUTO TIENE UN

**SANATORIO ESPECIAL**

PARA LOS ENFERMOS DE LA PIEL

**CONSULTAS**

General: de 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m.

Especial: para obreros, dependientes y empleados, de 7 p. m. á 8.30 p. m.

Por escrito: Se remiten tratamientos fuera de la capital

**1161 - RIVADAVIA - 1161**

Unión Telef. 130 (Libertad) Casilla de Correo, 1506

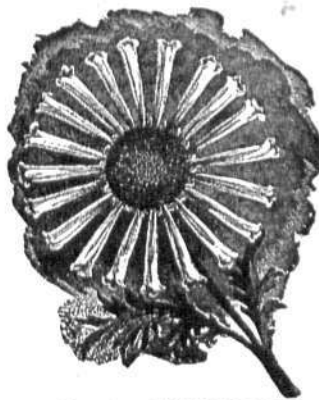
La correspondencia á la Dirección del Instituto acompañando estampilla.

## Crisantemas

COLECCIÓN DE VARIEDADES, (PREMIADAS

EN LA ÚLTIMA

EXPOSICIÓN DE FLORES DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA),  
DE LAS MÁS HERMOSAS FLORES—SE OFRECE.



Crisantema "RUEDA DE ORO"

Mandaremos lista de precios, con detalles y descripción de éstas y otras plantas especiales, á todo interesado, GRATIS al mencionar "Caras y Caretas."

La casa cuenta con un surtido completo de SEMILLAS de Flores, Hortalizas, Papas (variedad «Early Rose»), Pastos y Tréboles, etc., todas de la más alta calidad. Precios muy módicos.

SEMILLERÍA INGLESA

**WILLIAM H. LOGAN**

**CANGALLO, 640**



El príncipe Carlos de Dinamarca, elegido rey de Noruega, y su consorte

El nuevo rey de Noruega. — El príncipe Carlos, que acaba de ser elegido rey de Noruega, después del plebiscito que dió preferencia al sistema monárquico, es el segundo hijo del heredero de Dinamarca. Nació el 3 de agosto de 1872. Sus tendencias lo dedicaron á la carrera marítima. Oficiales y soldados de la flota danesa le profesan un gran cariño y le atribuyen excepcionales dotes de mando. Se ha casado en 1896 con su parienta Maud, hija del rey Eduardo de Inglaterra. Intimos vínculos de familia lo unen también con los principales soberanos de Europa, especialmente los de Rusia, Alemania y Grecia. Su carácter y sus alianzas son para el país que va á gobernar una garantía de paz y de progreso.

Entierro de Trubetskoy. — En la persona del príncipe Trubetskoy, el partido liberal ruso ha experimentado una irreparable pérdida.

El lamentado hombre público pertenecía á la vieja aristocracia y desempeñaba el rectorado de la universidad de Moscú. Sus condiciones sociales e intelectuales le rodeaban con un inmenso prestigio, y, merced á sus perseverantes esfuerzos y á su hábil táctica, el congreso de los Zemstvos consiguió arrancar al emperador la promesa de una asamblea nacional.

Ha muerto relativamente joven aún y su repentino fallecimiento, provocado por excesos de trabajo, fué atribuido en el primer instante á un envenenamiento cometido por los reaccionarios.

La traslación de los restos del leader liberal ha sido motivo de una de las más imponentes demostraciones de duelo, en la que el pueblo ha tomado principal participación, como puede verse en las fotografías que publicamos.



San Petersburgo.—Al efectuarse la traslación de los restos del príncipe de Trubetskoy



El pueblo de Moscú acompañando el cadáver del leader liberal

Premiado en todas las Exposiciones

*Reconstituyente sin igual de la sangre y de los nervios*

# Ematogéno "Colucci"

VENTA EN TODAS FARMACIAS DE LA REPUBLICA

*Indispensable a los hombres debiles, á los Niños anemicos á las señoras en los desarreglos y crianza*

Concesionario DONATO PISCIONE MONACO MAIPU, 655

Recomendado por ilustres medicos

## GRATIS

cios de tarjetas postales á quien las solicite.

**\$ 2** LA COLECCION DE 40 HERMOSAS VISTAS DE BUENOS AIRES EN COLORES

EDICIÓN ESPECIAL DE LA CASA

Se manda á cualquier punto de la República y exterior REMITIR EL IMPORTE EN BONOS POSTALES

enviamos á vuelta de correo MUESTRAS y lista de precios

**\$ 2**

**MERCERÍA ALEMANA**  
Suipacha, 161 -- Scherrer Hnos.

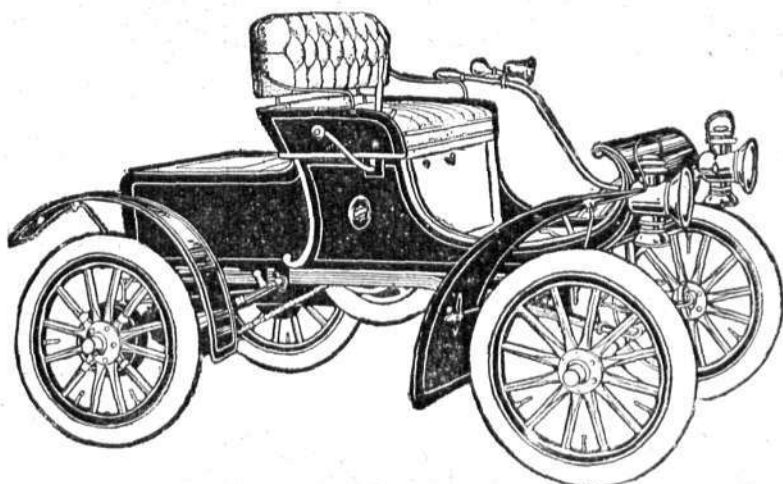


## LA ÓPTICA MODERNA

84 — TACUARÍ — 84

No podemos servir más pedidos del interior que los de simples casos de vista cansada, porque necesitamos una base exacta: debiendo, si no pueden venir, enviarnos recetas ó cristales usados que sirvan. Los bifocales para ver de cerca y lejos valen \$ 25 m/n., sin la armazón. Dispensen la imposibilidad en que nos encontramos de poder contestar el número enorme de cartas que recibimos por correo. Nuestro trabajo es rigurosamente científico y cuando no hacemos el examen no garantizamos nada.

# EL OLDSMOBILE ES UNA BUENA - - - INVERSIÓN DE DINERO



## Modelo OLDSMOBILE de 7 caballos de fuerza

Con el OLDSMOBILE se obtiene más salud y placer que empleando el mismo dinero en cualquier otra forma. No cuestan prácticamente nada las reparaciones si se maneja con habilidad. Ha sido reforzado y construido al más alto grado de perfección, y es adaptable tanto para excursiones como para usarlo en la ciudad, lo que fué evidenciado por el viaje próspero de dos de estos coches de 7 caballos a través del continente americano, y su solidez en la carrera de resistencia de 3000 millas corridas en Inglaterra y en la jira de 30 días por el continente.

El OLDSMOBILE de 10 caballos de fuerza es el único automóvil que ha cruzado la cordillera de los Andes, haciendo un viaje desde el Valle de las Cuevas hasta Santiago de Chile.— Pídase el catálogo demostrando los diferentes tipos del OLDSMOBILE. ¡Los precios más reducidos por la más alta eficacia!

7, 10, 16 y 20 caballos de fuerza.

OLD MOTOR WORKS, DETROIT, MICHIGAN (U. S. A.)

— AGENTE EN BUENOS AIRES

RAMÓN CABAÑO, Cerrito, 632

## Enfermedades nerviosas-Neurastenia-Debilidad

**Caras Pálidas:** Todas las personas pálidas están generalmente en gran peligro, pero raramente se dan cuenta de ello. Ellas son pálidas porque su sangre es débil, pobre en glóbulos rojos. Esta anomalía en la salud se conoce en la medicina bajo el nombre de Anemia. La Anemia es la madre de las enfermedades del sistema nervioso, siendo evidente que cuando los nervios son débiles, mal alimentados, deben tener poca resistencia para el trabajo físico e intelectual, llegando así a irritarse sin motivo ni provocación aparente. De allí que las personas pálidas sean, por lo general, impresionables, irascibles y hasta provocadoras.

Alimentar los nervios es, en este caso, devolver la salud, el color sano y rosado y las fuerzas físicas e intelectuales.

La EVANDRINA enriqueciendo la sangre de glóbulos rojos, cura los nervios y opera la rápida reconstrucción física e intelectual del organismo.

Con el uso de la EVANDRINA desaparece la Anemia, el enfermo recupera color, fuerzas y nuevas energías, desea el trabajo, del cual antes rehula, y goza nuevamente de los atractivos de la vida.

SALUD PERFECTA,

CALMA NERVIOSA,

COLOR ROSADO,

SUEÑO TRANQUILO

se consigue con la

# EVANDRINA

Otra celebridad mundial haciendo justicia á la EVANDRINA:

*He tomado la EVANDRINA y la juzgo un tónico sin igual, de resultados sorprendentes para el sistema nervioso.*

SARAH BERNHARDT.

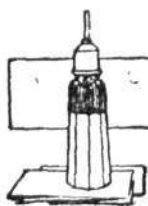
Grand Hotel, Florida, 25.

Buenos Aires, 5 octubre 1905.

SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS

DEPÓSITOS: Buenos Aires: Droguería de la Estrella, Defensa, 215 y Rivadavia, 1519; Rosario: Droguería del Águila, San Martín, 348; Montevideo: Farmacia Demarchi, Cerrito, 267.





# Apuntes y Recortes



Un inventor norteamericano, Mr. R. B. Painter, ha presentado al público londinense el modelo de un buque de su invención movido por la electricidad y que dotado de 16 hélices hará la travesía de Londres á Nueva York en 3 días, aprovechando su velocidad de 40 nudos por hora.

La Gran Bretaña, que tiene una extensión de 314.628 kilómetros cuadrados con una población de 42.000.000 de habitantes, domina entre posesiones y protectorados á 31.638.000 kilómetros cuadrados con 408.000.000. De estas cantidades corresponden 9.190.000 kilómetros cuadrados con 7.590.000 habitantes á ambas Américas.

## EL BAUTISMO



Antes y después

La campana empleada para las obras del Ferrocarril Metropolitano debajo del Sena, en París, es una enorme caja que mide 38 m. de largo por 9 de altura.

Existen en Prusia dos ciudades, Charlottembourg y Wilmendorf, que están separadas por el ancho de la calzada que les sirve de límite. Como las autoridades municipales de ambas comunas no están nunca de acuerdo sobre la clase de pavimento que debe emplearse, resulta que un costado de la calle está adoquinado mientras que el otro está asfaltado.

El "chef" de la corte del emperador de todas las Rusias es por tradición un caballero y tiene como tal el derecho de llevar espada. Desempeña actualmente ese cargo un alsaciano apellidado Krantz que prestó servicio activo en el ejército francés durante la guerra franco-prusiana. Su sueldo llega á la confortable suma de 80.000 pesos moneda nacional por año.

Uno de los primeros teatros construidos fué el teatro Dionisio cuya edificación se inició 500 años antes de J. C. Tenía una capacidad suficiente para treinta mil espectadores.

El puerto de Paraná actualmente en construcción, tendrá 412 metros de muelle para buques de ultramar, una dársena para cabotaje de 200 metros de largo por 75 de ancho, un varadero, etc.

Costará alrededor de 1.200.000 pesos moneda nacional y debe entregarse totalmente terminado, el 28 de agosto de 1906.

Llega á 3.500.000 el número de personas que viajan diariamente por mar contando pasajeros y tripulantes.

El conde de Beckendorff, embajador de Rusia ante el gobierno de Inglaterra, es un pintor de talento poco común para un aficionado.

Se ha vendido últimamente un asiento en la Bolsa de Comercio de Nueva York, por la suma de 16.800 libras esterlinas ó sea aproximadamente 183.000 pesos moneda nacional. Este precio constituye un record para esta clase de operaciones.

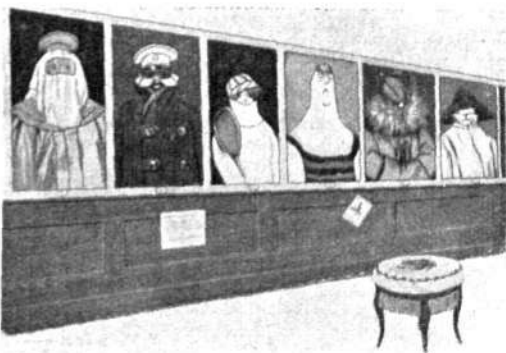
Se gasta anualmente alrededor de 25.000.000 de pesos para las maniobras de primavera y otoño de las grandes potencias europeas.

La catedral de San Isaac en la ciudad de San Petersburgo encierra riquezas fabulosas, habiendo costado su construcción la suma de 120 millones de pesos n.º. Igual suma costó la construcción de la catedral del Santo Salvador que fué erigida en Moscu para conmemorar la expulsión de los franceses.

La universidad más antigua del mundo es la de Pekín. Lleva el título de "Escuela para los hijos del Imperio" y en sus registros, que son 320 columnas de granito tallado se conservan los nombres de 60.000 graduados.

El valor total aproximado de los ferrocarriles del mundo, alcanza á la suma de 95.000.000.000 de pesos moneda nacional que representa la décima parte del valor de la moneda de todo el mundo.

En el puerto de Londres encuentran ubicación diariamente 1.000 buques con una tripulación de nueve mil hombres.



Futura galería de familia de un sportsman

(De Fliegenden Blatter).

# Abejas

el kilo; la cera á 1.80. ¿Cuánto es la ganancia? Pida la cría de abejas, vale 1 \$.

## UNA COLMENA DE REINHOLD

produce hasta 120 kilos de miel por año. Es el gran negocio del día; la miel se vende en los almacenes á 0.70 cts. BELGRANO, 151.

6.<sup>a</sup> CARRERA

Premio FORTUNA

A LAS 4.15 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de \$ 5.000

Premio \$ 3.500 al 1.º 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.200 metros.

Entrada \$ 35

			edad				
Belgrano.....	1	Orador.....	zaino	5.61	Orbit.....	Columbia.....	ch. y g. bl. y cer. á ry. h.
Iguazú.....	2	Iguazú.....	zaino	4.55	Porteño.....	Amata.....	ch. az. m. y o. á r. v. m. y g. a. m.
Hidalguía.....	3	Misterio.....	id	5.54	Laddie.....	M. Blossom.....	ch. blanca, cuello bot. p. y g. lila
Las Blancas.....	4	Alferez.....	alazán	3.45	Brandzen.....	Raquel.....	ch. tur. y b. á r. v. g. oro
Monte Carlo.....	5	Happy.....	alazán	6.50	Camors.....	Hope.....	ch. granate, man. y gorra v. n.
Amianto.....	6	Leviathan.....	zaino	4.13	Neápolis.....	Lady Silvio.....	ch. blanca m. y g. punzó
Op. Hatteras.....	7	Aurofila.....	alazán	4.52	Stiletto.....	Fortuna.....	ch. azul mar. y g. punzó
Solitario.....	8	Piquillín.....	zaino	4.50	Paysandú.....	Damietta.....	ch. blanca y neg. á r. v. g. blanca
Clover.....	9	Botafogo.....	id	5.50	Donvar.....	España.....	ch. azul mar. m. oro g. a. m. y oro
Charrúa.....	10	G. Capitán.....	colorado	4.40	Napoleón.....	Coronación.....	ch. bl. m. a. v. y g. colorada
San Gène.....	11	Leyenda.....	zaina	4.45	Stiletto.....	Diadema.....	ch. verde con cinta y g. m.
Zubiaurre J.B.....	12	Carralauq'n.....	zaino	4.44	Es. Aites.....	Porteña.....	ch. blanca á lun. y gorra azul m.
Atucha J.B.....	13	Divisa.....	alazán	4.43	Orbit.....	Dido.....	ch. cereza, m. y gorra gris

## CARAS Y CARETAS

## HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 26 DE NOVIEMBRE DE 1905

1.<sup>a</sup> CARRERA

Premio ATALAYA

A LAS 1.45 P. M.

Handicap para todo caballo que no haya ganado más de \$ 10.000

Premio \$ 2.000 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.700 metros.

Entrada \$ 20

			edad				
Belgrano.....	1	Orador.....	zaino	5.59	Orbit.....	Columbia.....	ch. y gorra bl. y cereza á ry. hr
Idem.....	2	Granuja.....	alazán	4.50	Stiletto.....	Babé.....	id. m.
La Mascota.....	3	Peligroso.....	id	6.58	Senador.....	Mestiza.....	ch. y g. amar. y negra á ry. v.
Reyna.....	4	Valtaire.....	id	5.58	Camors.....	Vocal.....	ch. gr. y tq. á r. h. m. y g. turq.
Op. Hatteras.....	5	Rosette.....	zaina	4.56	Neápolis.....	Rose Roy.....	ch. azul mar. m. y g. punzó
Rivadavia.....	6	Bend'0.....	alazán	4.56	Bolivar.....	Bettina.....	ch. gris b. y gorra punzó
Don Gonzalo.....	7	Margal.....	zaino	4.55	Gav. Hermit.....	Framework.....	ch. granate gorra verde
Hidalguía.....	8	Misterio.....	id	5.54	Laddie.....	M. Blossom.....	ch. bl. cuello paño bt. y g. lila
La Grange.....	9	Breva.....	alazán	5.50	Orbit.....	Britannia.....	ch. naranja, gorra violeta
Danton.....	10	Mamboreta.....	zaino	5.50	Purrán.....	Mendiga.....	ch. rojo alm. oro g. rojo b. oro
Polyorin.....	11	Pre-feto.....	id	3.50	Cartouchell.....	Pandora.....	ch. turquesa, e. p. y gorra negra

Pretender.....	1	Pretender.....	zaino	4.60	Carasco.....	LadySterlidge.....	ch. verde y n. á r. v. m. y g. v.
Humilde.....	2	Paria.....	alazán	4.59	Cartouchell.....	Pantera.....	ch. y gorra negra
Grál. Sucre.....	3	11 de Abril.....	zaino	5.8	Royal Rose.....	Fabiola.....	ch. cer. bda. oro g. cereza y oro
La Confianza.....	4	Hinojo.....	alazán	3.56	Muenmun.....	Regalada.....	ch. violeta mg. b. y gorra blanca
Arroyo.....	5	Anton.....	zaino	4.56	Acheron.....	Soberbia.....	ch. verde m. y gorra oro
Bettina.....	6	Pippo.....	colorado	4.54	Acheron.....	Breda.....	ch. az. mr. al. boc. bl. g. a. m.
Verano.....	7	Directora.....	alazán	4.4	Cartouchell.....	Corza.....	ch. y g. escocés manga verde
Promese.....	8	Pluton.....	alazán	3.4	Picquet.....	Mhabelle.....	ch. oro viejo y v. á r. h. g. oro v.
Reyna.....	9	Crispi.....	id	4.52	Amors.....	Pedale.....	ch. turq. y gran. á r. h. m. y g. turq.
Santa María.....	10	Mephisto.....	id	4.52	Gav. Hermit.....	Nini.....	ch. oro á lun. neg. m. oro, g. neg.
Montiel.....	11	Melilla.....	alazán	3.51	Neápolis.....	Morena.....	ch. blanca g. a. m.
Aramis.....	12	Penguin.....	colorado	4.5	Vroim.....	Eneida.....	ch. granate mg y g. a.

REFRESCOS CUSENIER SON LOS MEJORES

## 2.ª CARRERA

## Premio PARVULA

A LAS 2 15 P. M.

Para potrillos de 3 años que no hayan ganado. Peso: 57 kilos

Premio \$ 2.500 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.400 metros.

Entrada \$ 25

		edad kil.	
The Gasman	1 Méndigo	alazán	3 57
Pavón	2 Valiente	rosillo	3 57
Oberón	3 Oberón	zaino	3 57
Bonheur	4 Batidor	id	3 57
Arroyo	5 Arroyo	id	3 57
Lagrange	6 O'Brien	alazán	3 57
Etoile	7 Pillote	id	3 57
Disraeli	8 Jipi Japa	id	3 57
Hidalguía	9 Hidalgo	zaino	3 55
		The Gasman	
		Ratalla	ch. amar. b. g. punzó
		Faula	ch. bl. y azul á ray. h. gorra col.
		Moscova	ch. y gorra cereza m. naranja
		Fiert	ch. bl. y n. á r. h. gorra naranja
		Mundana	ch. verde. m. y gorra oro
		Britannia	ch. naranja y g. violeta
		Puerto	ch. blanca gorra punzó
		Gambora	ch. granate á lunares y g. lila
		Bobby	ch. bl. cucl. puño. bot. y g. lila
		Hidalga	ch. bl. cucl. puño. bot. y g. lila

## 4.ª CARRERA

## Premio MADRESELVA

A LAS 3.15 P. M.

Para productos de 3 años ganadores de una sola carrera que no haya sido clásica  
Peso: 55 kilos

Premio \$ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.700 metros.

Entrada \$ 30

		edad kil.	
Bella Vista	1 Simplón	zaino	3 55
Ayuf	2 Bey	ro-illo	3 55
Pálpito	3 Acoli	zaino	3 55
Belcrano	4 Peregrino	alazán	3 55
Céres	5 Cardenal	id	3 55
Bonheur	6 Atalejo	zaino	3 55
Nautilus	7 Defensor	id	3 55
Pette Ecurie	8 Limay	alazán	3 55
C. Hatteras	9 Cow Boy	id	3 55
		Simonside	
		Luñá	ch. a. m. dos b. diag. y g. blanca
		Mariscal	ch. naranja g. granate
		Camors	ch. blanca, manga y gor. m
		Don Pepe	ch. y gorra blanca y cer. á r. h.
		Cereal	ch. verde. gorra oro
		Piquet	ch. naranja y b. á r. h. y g. n.
		Aerta	ch. violeta gorra naranja
		Saigento	ch. bl. alm. oro g. blanca y oro
		Pinito	ch. azul. m. manga y g. punzó

## 5.ª CARRERA

## Premio OMNIUM

A LAS 3.45 P. M.

Para productos nacidos desde el 1.º de agosto de 1902. Peso: 55 y 53 kilos. Recargo de tres kilos á los ganadores de uno ó más premios clásicos hasta pesos 6.000; de 5 kilos á los de uno ó más premios clásicos de 6.001 á 10.000, y de 7 kilos á los de uno ó más premios clásicos mayores de pesos 10.000.

Premio \$ 6.000 al 1.º, 500 al 2.º y 200 al 3.º

Distancia: 2.000 metros.

Entrada \$ 30

		edad kil.	
Atueba J.	1 Germen	zaino	3 55
Las Blancas	2 Nene	id	3 55
Hidalguía	3 Dinastía	alazán	3 53
Idem	4 Hidalgo	zaino	3 53
Buenos Aires	5 Guimbo	alazán	3 55
Cazador	6 San Jorge	alazán	3 55
Corrientes	7 Rolando	id	3 55
Don Gonzalo	8 Haya	zaino	3 56
Indeís	9 Catrilo	tordillo	3 55
Idem	10 Brisa	tordilla	3 53
Idem	11a Reina	zaino	3 53
Idem	12 R. des Bois	tordilla	3 53
Idem	13 Aguara	zaino	3 55
Idem	14 Ancalú	id	3 55
La Alianza	15 Soberbio	id	3 55
Lagrange	16 Tizona	alazán	3 53
Lowland Boy	17 N. Oblige	colordo	3 55
Mahoma	18 Marte	zaino	3 58
Nevada	19 Navarro	id	3 55
Pette Ecurie	20 Armenio	id	3 55
Porteño	21 Portenito	id	3 55
Promise	22 Pluton	alazán	3 55
Sans Peur	23 Aquilile	alazán	3 53
Zubianarre	24 Cañada	colorda	3 53
El Bosque	25 Guerrilla	oscura	3 53
Jubilee	26 Granadero	zaino	3 55
María Isabel	27 Desquite	id	3 55
Provincial	28 Piray	id	3 55
Soñtario	29 Fray Mocho	colordo	3 58
		Kendal	
		Parvula	ch. cer. manga y gorra gris
		Brandzen	ch. tq. y b. á r. v. m. y g. oro
		Amianto	ch. bl. cucl. puño bot y g. lila
		Orbit	idem
		Coquimbo	ch. punzó. gorra granate
		Crioness	ch. bl. y vrd á r. y. hor. y g. gran
		Roxelane	ch. a. m. y turq á r. h. y gorra m
		Damara	ch. granate. gorra verde
		Saint Mirin	ch. az. y col. á r. v. g. azul
		Atlántide	idem
		R. des Prés	idem
		R. Blanche	idem
		Indecise	idem
		Cañonera	idem
		Neapolis	ch. granate á her y gorra blanca
		Daga	ch. nla. gorra violeta
		Defensa	ch. lila m y gorra granate
		Huri	ch. y g. viol. m. rojo alm. y b. oro
		Gaillarde	ch. gris. gorra punzó
		Alejadria	ch. bl. alm. oro g. blanca y oro
		Fire Queen	ch. x. r. alm. e. p. y g. azul marino
		Mirabelle	ch. oro vjo. y vi. á ray. h. y o. vjo
		Abbesse	ch. azul marino gorra blanca
		Rivera	ch. blanca á lunares y gorra a m
		Guanaca	ch. uz. y á. á r. h. g. col
		Artillerie	ch. bl. y n. á ray. h. gorra oro
		Binchura	ch. granate. manga y gorra verd.
		Olimpiea	ch. y g. azul y blanca á r. v
		Muñeca	ch. bl. y negra á ray. ver. g. blanca

## 3.ª CARRERA

## Premio SANTA EUGENIA

A LAS 2.45 P. M.

Para potrancas de 3 años ganadoras de una sola carrera que no haya sido clásica  
Peso: 55 kilos

Premio \$ 3.000 á la 1.ª, 300 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.600 metros.

Entrada \$ 30

		edad kil.	
El Rubio	1 Salambó	zaino	3 55
Sea King	2 Heroína	id	3 55
El Jazmín	3 Fonsagrada	alazán	3 55
Los Indios	4 Tuna	zaino	3 55
Jotay	5 Pamplona	id	3 55
Cascabel	6 D. de Prad.	id	3 55
Amianto	7 Perendonga	id	3 55
Céres	8 Espiga	colorda	3 55
Villanueva	9 Simonetta	id	3 55
Roma	10 Roma	zaino	3 55
Pergamino	11 Amazona	id	3 55
		Bollvar	
		Satanica	ch. turq. m. bl. á cintas y g. p.
		Herodia	ch. solferino m y gorra marrón
		Fosette	ch. azul. banda bl y g. colorada
		Tarantula	ch. bl. y oro á r. v. y g. negra
		Pearlita	ch. oro. alamares y g. violeta
		D. de Lys	ch. vd. y g. á r. y. hor. g. granate
		Agnes H.	ch. blanca manga y g. punzó
		Ecume	ch. verde. gorra oro
		Simonside	ch. rosa. cucl. puñ bot y g. n.
		Tesoro	ch. vde. m. con cintas bl y g. clo
		Lady Shiro	ch. violeta m. y gorra negra
		Bandana	ch. violeta m. y gorra negra





Damas de la aristocracia



—No me digas esas cosas que me pongo colorada!

de un toro que amenaza con su testuz al mundo blanco. Y prueba que su pueblo no vive en la barbarie porque sabe triunfar... El alfabeto etíope es una de las reliquias de más alto precio que haya quedado de la antigüedad. El nos demuestra que hubo de existir allá fina cultura, de donde es posible que el Egipto tomara parte de su remota civilización. Junto a Menelik una desolada reina de piel negra, hace su aparición. Viene de Madagascar. Es Ranavaloa. La reina sin trono. La reina sin cetro. La reina sin patria. Ranavaloa es el símbolo de su propia raza. Fuerte al principio, cae después vencida... Hoy cubre sus neguras con elegancias parisinas. Vive en París, su cárcel. Sabe francés. Usa sombrilla, medias caladas y botas de charol. Y... y recita versos. Versos de Rollinat. Entre tanto, la raza va perdiendo en la mezcla su color primitivo. Se hace gris. Se disuelve. Se aclara. El árbol africano está dando blancas flores caucásicas...

El Brasil, que aun siente el peso de su esclavitud manumitida, tiene todavía algunos pueblos negros. Norte-América, más. Roosevelt los ayuda. Los protege. Ha llevado á su mesa "coloured gentlemen". Y los abraza. "Son hombres como yo", dice. Y tiene razón. Relativamente en Buenos Aires quedan ya muy pocos, pero siempre bastantes como para dividirse en categorías. Plebeyos y aristócratas. Pero á nadie hacen daño. ¿Por qué, pues, de secar que se acaben? Viván. Prosperen. Y si con el humo axilar capronizan el aire ellos no son culpables de los caprichos fisiológicos. Fue injusto Cané cuando pidió iróni-



"La viuda"



El profesor de música



Flirt

camente la condenación á muerte de la raza etíopica, basado en la creencia de que "el cráneo del negro es impenetrable á nuestras ideas, á nuestros hábitos de pensamiento y á nuestras tendencias sociales"... Que Cané se equivocaba nos lo prueba la gente de color de Buenos Aires que tiene un periódico literario, sociedades de beneficencia y salones aristocráticos, donde en vez del grotesco candombe ó de la zamba,—lasciva como mueca de mono,—se danza en traje moderno á la manera de Luis XV... Ahora se han esfumado en el olvido aquellos inmensos corrales en donde la gente de color vivía aglomerada, en una promiscuidad que entristecía. Ahora, hay familias negras que se pasean en coche de librea y lucen alhajas regias...

El semanario "La Ortiga", que dirige el señor Terreros, circula con profusión en los hogares de raza etíopica. Existe una antigua sociedad "La Protectora" que protege ampliamente á todos sus asociados.

Muy á menudo la colonia se conmueve con la noticia de que alguna niña se ha decidido á contraer enlace con un joven blanco, ó viceversa. Como es lógico, ellos creen que el hecho ofende la dignidad de la raza. Pero suelen tener filsofía.

Y, tristemente, la reina Ranavaloa, sin sucesión y sin trono, vuelve á nuestra memoria como el símbolo de su propia raza. Sol que se apaga...

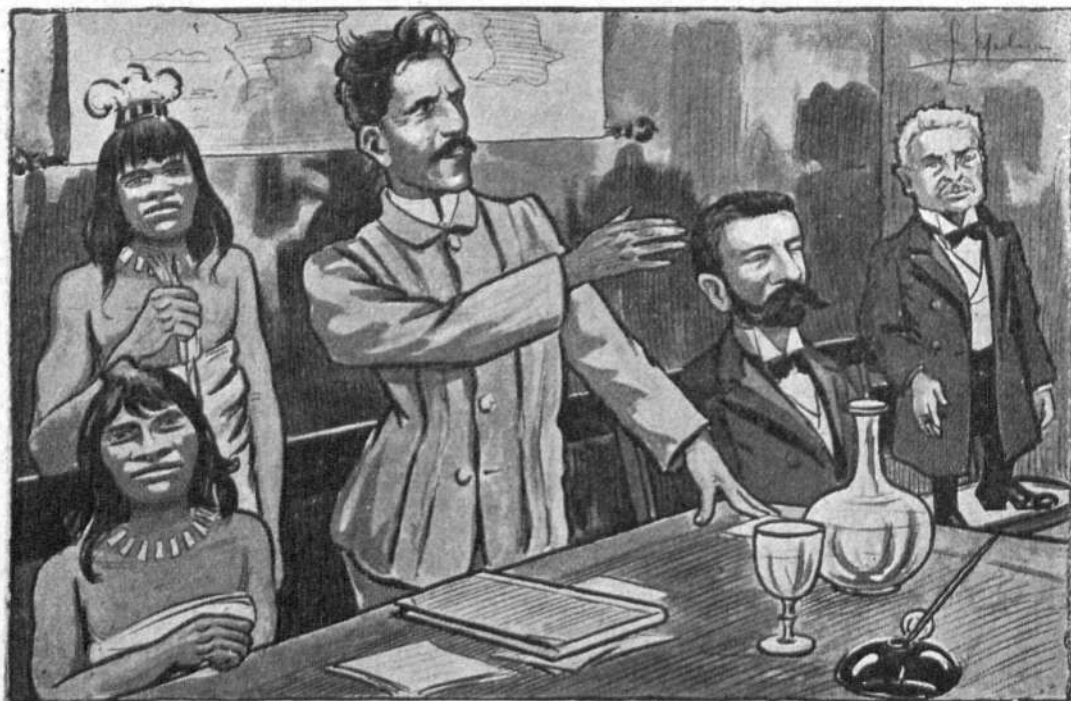


Coro: "Pia, peaué, yamba, calamba.. plá, piaué"

JUAN JOSÉ  
SOIZA REILLY.

Fot. de CARAS Y CARÉTERAS

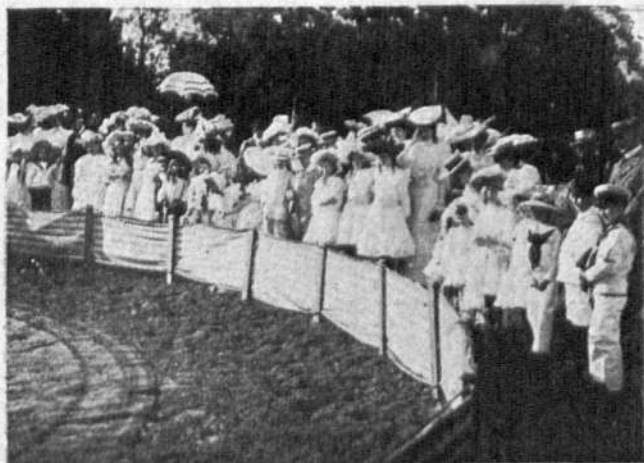
## La conferencia de Astorga



—¡Qué resistencia la de los vegetarianos! Ahí tienen ustedes á esos dos individuos que sostenidos únicamente por el P. A. N. han resistido dos presidencias.

*Dib. de Melina.*

## Woman's Institute



Matinée en la quinta de Moreno. En el circo



Vendedoras de flores y bombones



Denase a la comisión

*Fot. de CARAS Y CARETAS.*

En la espléndida quinta del doctor Moreno llevóse á cabo el sábado la fiesta organizada por la comisión del "Woman's Institute". Una concurrencia numerosa entre la que primaba el elemento infantil, se distribuyó por los jardines, donde se habían instalado kioscos para la venta de flores, bombones y objetos diversos. El circo, constituyó el clon de la tarde. El perro sabio, la amazona y el payaso, hicieron las delicias de los niños.



El perro sabio

# El arte de la estiba

En viaje periodístico, máquina al brazo, costéabamos el gran puerto de la estupenda ciudad.

En el dique 2, cabecera sur ¡zas! tropezamos con un monstruo: la barca "Hydastes", 12.000 toneladas de desplazamiento. Apuntamos con el objetivo pero el monstruo no entra... "ta tapao", hubiera dicho el famoso negro de los pasteles calientes y se hubiera quedado tan fresco como nosotros después de escrita la superchería...

Por las bocas formidables de sus bodegas abiertas el monstruo tragaba y tragaba. Fardos y bolsas, fardos y bolsas; más



¡Bolsas al hombro!

grafiada. Del carro va la bolsa, á hombro de hombre, hasta la borda. Aquí entra en juego el guinche de á bordo, el poderoso armazón de hierro, conduciendo la "lingada" á la puerta de la bodega donde varias piezas de cañaletas se encargan de llevarla, bolsa por bolsa y haciendo quebradas, al fondo mismo del barco. Allí están los "arregladores", los que hacen la "estiba" propiamente dicha. De éstos, puede afirmarse, depende la estabilidad del barco en alta mar. En más de una ocasión se ha producido el hecho de haberse cargado un barco dos veces con la misma mercadería. Habiéndose lanzado á la mar



Como se estiba un barco



Lingada á bordo



Un héroe. Daniel Campbell

fardos y más bolsas. Más, más, más...

—¡Oh, el insaciable! dicen casi al oído, sacándonos de nuestra natural estupefacción, un empleado público, amigo con inercencia á bordo y á cuya amabilidad, principalmente, debemos la presente nota.

En seguida: —¡Quiere usted darse exacta cuenta de cómo se carga un barco? Venga conmigo.

La primera instantánea fué para los que quedaban en tierra. Los "hombreadores" ni se aperiben casi. Hay curiosos en descanso. Uno balconea y fuma. Otros hacen "pose", pero los que marchan con el peso agobiante siguen sin reparar en bagatelas... Setenta kilos en las espaldas no dejan tiempo ni ganas para hacerlas, ni hacerlas observar á quienes las hacen...

Describamos, pues, el arte de la estiba, —ya que equipar un barco es tarea fácil á primera vista, pero que requiere práctica, fuerza y... maña, es decir, eso que sólo se obtiene en la brega diaria junto y sobre los yunques donde se forja la vida.

La primera operación ya está descrita, mejor aún, foto-

háse visto en la obligación de regresar á puerto para que gente experta subsanara los defectos y errores cometidos por neófitos de cuyos malos servicios se han encontrado muchas veces en la necesidad de echar mano los contratistas por causas no imprescindibles de mencionar aquí...

Y ahora destaquemos del cuadro algunas figuras, hoy á bordo del "Hydastes", realizadoras de obras de pro en la verdadera vida de trabajo y dolor.

**Daniel Campbell.** — Como un soldado en campos de lucha él se cubrió de gloria y de pena en la contienda del brazo. Cayó, como un héroe moderno, al pie del guinche, con una extremidad rota. Es casi un inválido —y decimos casi porque, pese á la inutilidad de su brazo izquierdo hecho añicos por una viga traidora, realiza aun tarea brava y fecunda, dando indicaciones y consejos á los bisoños y reclutas. Tiene en su haber de laborioso 38 años de lidia con fardos y bolsas, es decir, dos menos que su colega el inglés John O. Kiel, uno de los decanos de los trabajadores del puerto de Buenos Aires.

A. G.



«¡Arreal!»



Cañaletas

Fot. de CARAS Y CARETAS.



# El 1.º de línea. — Su 53.º aniversario



Teniente coronel Carlos H. Cigorruga, jefe actual



General Emilio Conesa



General Teodoro García



General Juan Ayala



El abanderado



General Carlos Smith



General Carlos E. O'Donnell



General Alberto Capdevila,

El viernes de la semana pasada el regimiento 1.º de infantería conmemoró con una fiesta el 53.º aniversario de su reorganización. En el patio del cuartel, vistosamente adornado con trofeos y flores, celebróse por la mañana una misa de campaña. Una numerosa concurrencia asistió á la solemne ceremonia, hallándose presente el señor ministro de relaciones exteriores. Finalizado el acto, el presbítero Yani pronunció una elocuente alocución.

El señor Juan A. Cambiaso pronunció un interesante discurso.

A medio día, los jefes y oficiales de la guarnición fueron obsequiados con un banquete. La tropa tuvo también un buen almuerzo.

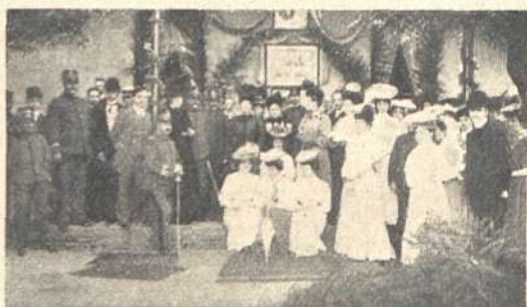
Entre los diversos jefes que ha tenido el histórico regimiento, los siguientes llegaron al grado de general: Emilio Conesa, Juan Ayala, Carlos Smith, Teodoro García, Alberto Capdevila y Carlos O'Donnell.



Carlos de Acevedo, conscripto, campeón del tiro rápido.



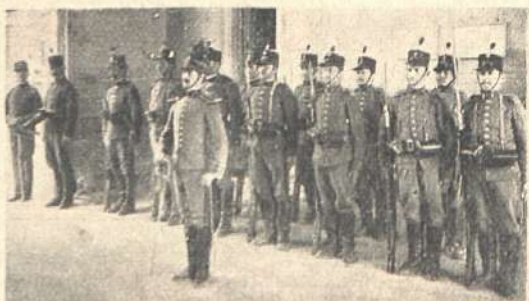
El ministro de relaciones exteriores, el senador Maciá, los delegados de los cuerpos y demás asistentes á la fiesta



Familias invitadas



El almuerzo



La guardia de honor





## Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción  
y Administración:  
BOLÍVAR, 578 al 586  
Buenos Aires

APARECE  
LOS SÁBADOS

TELÉFONOS: DIRECCIÓN, UNIÓN TELEFÓNICA 598, AVENIDA  
ADMINISTRACIÓN " 2816, "  
" " COOPERATIVA 3423; CENTRAL

### Precios de subscripción:

#### EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.....	\$ 2.50	\$ 5.00
Semestre.....	\$ 5.00	\$ 10.00
Año.....	\$ 9.00	\$ 18.00
Número suelto.....	20 cts.	40 cts.
Número atrasado.....	40	80

#### EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.....	\$ oro 2.00	\$ oro 3.50
Semestre.....	\$ 4.00	\$ 7.00
Año.....	\$ 8.00	\$ 14.00

#### EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.....	\$ 3.00	\$ 6.00
Semestre.....	\$ 6.00	\$ 12.00
Año.....	\$ 11.00	\$ 22.00
Número suelto.....	25 cts.	50 cts.
Número atrasado.....	50	1.00

### PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	\$ 3 m n
" " " " " 1°, 5° al 22 incl. "	" 2 "
Tapas sueltas	" 1 "

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.  
Los reporteros, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender a quien no la presente.  
*El Administrador.*

Las nuevas máquinas de coser

## Wheeler & Wilson

son las únicas que tienen movimiento  
rotatorio y cojinetes de bolillas, siendo,  
por consiguiente, las máquinas las más

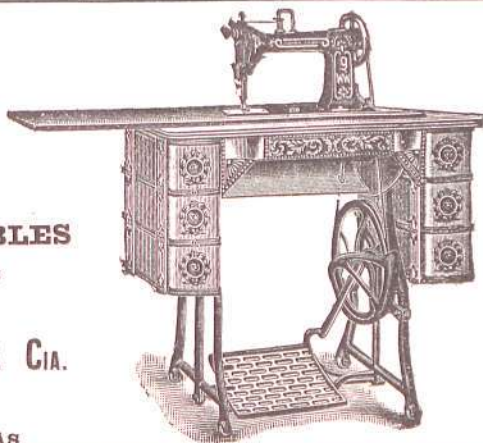
**RÁPIDAS \* SILENCIOSAS \* DURABLES**

También tenemos todas clases de máquinas  
de coser, **STELLA, STAR, SINGER**, etc.

REPRESENTANTES: **ANDERSON, CLERGET & C<sup>IA</sup>**

135, Calle Maipú, 147 - BUENOS AIRES

Pedir Catálogo mencionando **CARAS Y CARETAS**



¡No más canas!

**NEREOLINA**

La mejor de las  
TINTURAS IN-  
TANTÁNEAS

para teñir el cabello y la barba. En venta  
en la Droguería Moine y Soullignac, Riva-  
davia, 737; en las Farmacias Magnasco,  
Cangallo, 801; Murray, Florida, 484; en  
la Peluquería de Ruiz y Roca, Florida, 28,  
y Juan Luchetti, Santa Fe, 1000. Salón de  
Aplicación y Depósito: Bartolomé Mitre,  
2101. Precio: \$ 6 la caja.



## ASMA

Tratamiento por los nuevos  
aparatos Nebulizador recién  
recibido de Londres, los ata-  
ques más violentos aliviados  
el primer día de su uso; diri-  
girse a la clínica del Dr. MACKSEY, Esmeral-  
da, 247, de 11 a 12 m. y de 3 a 5 p. m.



¡¡Ojo!! AFICIONADOS ———— ¡¡Ojo!!  
á la FOTOGRAFIA

PRECIOS SIN COMPETENCIA  
**APARATOS — ÚTILES — ACCESORIOS**

Gran especialidad en productos y especialidades fotográficas

## CRISTALLOS

PLACAS-PAPELES-REVELADORES-VIOFIJADORES-REFORZADOR-REDUCTOR-TRICOLOR  
ALBUMS-CARTONES-SENSIBILIZADOR-CAMALEON, ETC., ETC.

Pedir Catálogo ilustrado mencionando la revista **CARAS Y CARETAS**

**ANDERSON, CLERGET & C<sup>IA</sup>** 135, MAIPÚ, 147 - - -  
- - - - BUENOS AIRES



# La mejor golosina del día



# aquí está